



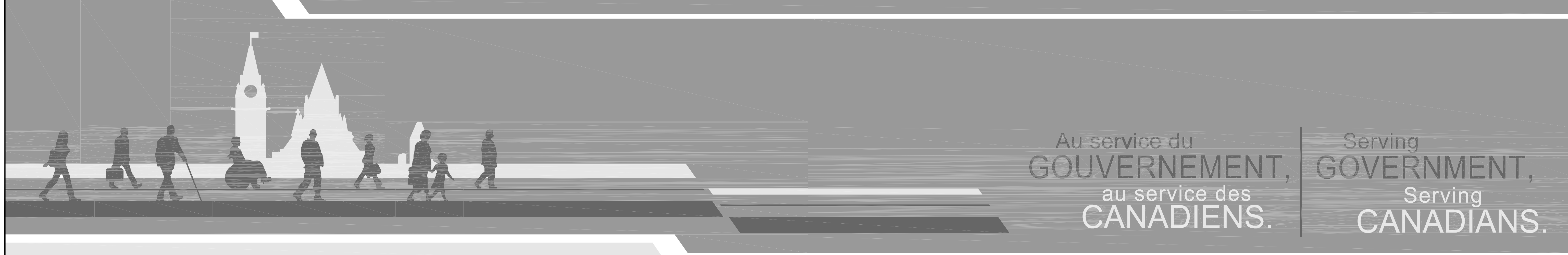
Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public works and
Government Services
Canada

Équipe de service à la clientèle
Patrimoine

Client Service Team
Heritage

Canada



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

**ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA - SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE /
ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA - CANADIAN WILDLIFE SERVICE**

**RÉSERVE NATIONALE DE LA FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS /
LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA /**

**CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DIGUE-AUX-AIGRETTES /
CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR**

LISTE DES DESSINS

DRAWINGS LIST

STRUCTURE

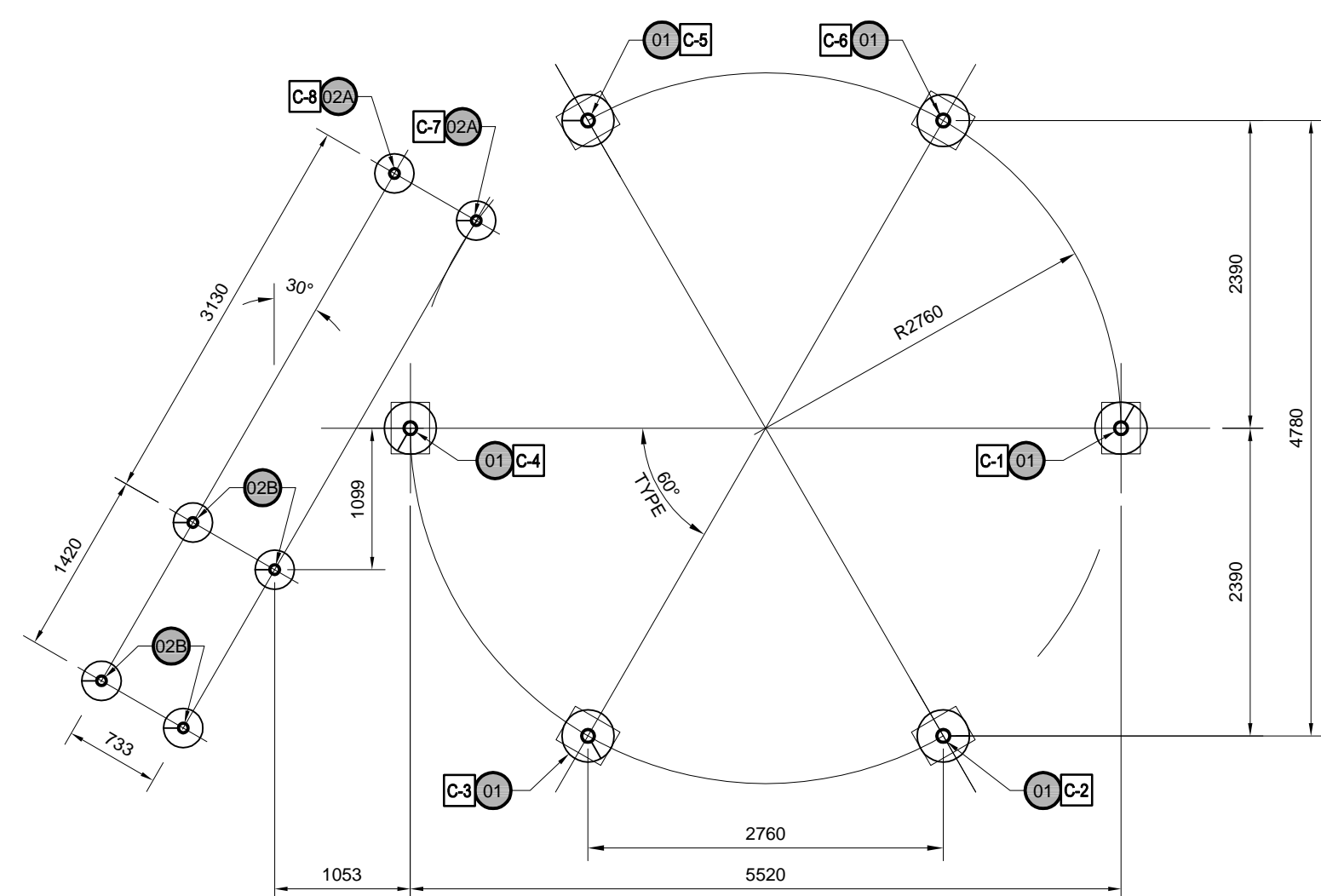
STRUCTURE

- S01 / 10 VUE D'ENSEMBLE DU SITE, PLA CLÉ ET PLAN D'IMPLANTATION
- S02 / 10 PLANS, COUPE TRANSVERSALES, NOTES ET LÉGENDE
- S03 / 10 ÉLÉVATIONS TOUR / ÉLÉVATIONS COLONNES ET CONTREVENTEMENTS
- S04 / 10 ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS - COLONNES, CONTREVENTEMENTS, ESCALIERS ET PIEUX
- S05 / 10 GARDE-CORPS - ÉLÉVATIONS, COUPES ET DÉTAILS
- S06 / 10 DÉTAILS - ASSEMBLAGE
- S07 / 10 DÉTAILS - ASSEMBLAGE
- S08 / 10 DÉTAILS TYPES - FIXATIONS
- S09 / 10 DÉTAILS TYPES - FIXATIONS
- S10 / 10 DÉTAILS TYPES - FIXATIONS

- S01 / 10 GENERAL VIEW OF SITE, KEY PLAN AND SITE PLAN*
- S02 / 10 PLANS, CROSS SECTION, NOTES AND LEGEND*
- S03 / 10 ELEVATIONSTOWER / ELEVATIONS COLUMNS AND BRACINGS*
- S04 / 10 ELEVATIONS AND DETAILS - COLUMNS, BRACINGS, STAIRS AND SCREW PILES*
- S05 / 10 GUARDRAIL - ELEVATIONS, SECTIONS AND DETAILS*
- S06 / 10 DETAILS - ASSEMBLY*
- S07 / 10 DETAILS - ASSEMBLY*
- S08 / 10 TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS*
- S09 / 10 TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS*
- S10 / 10 TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS*

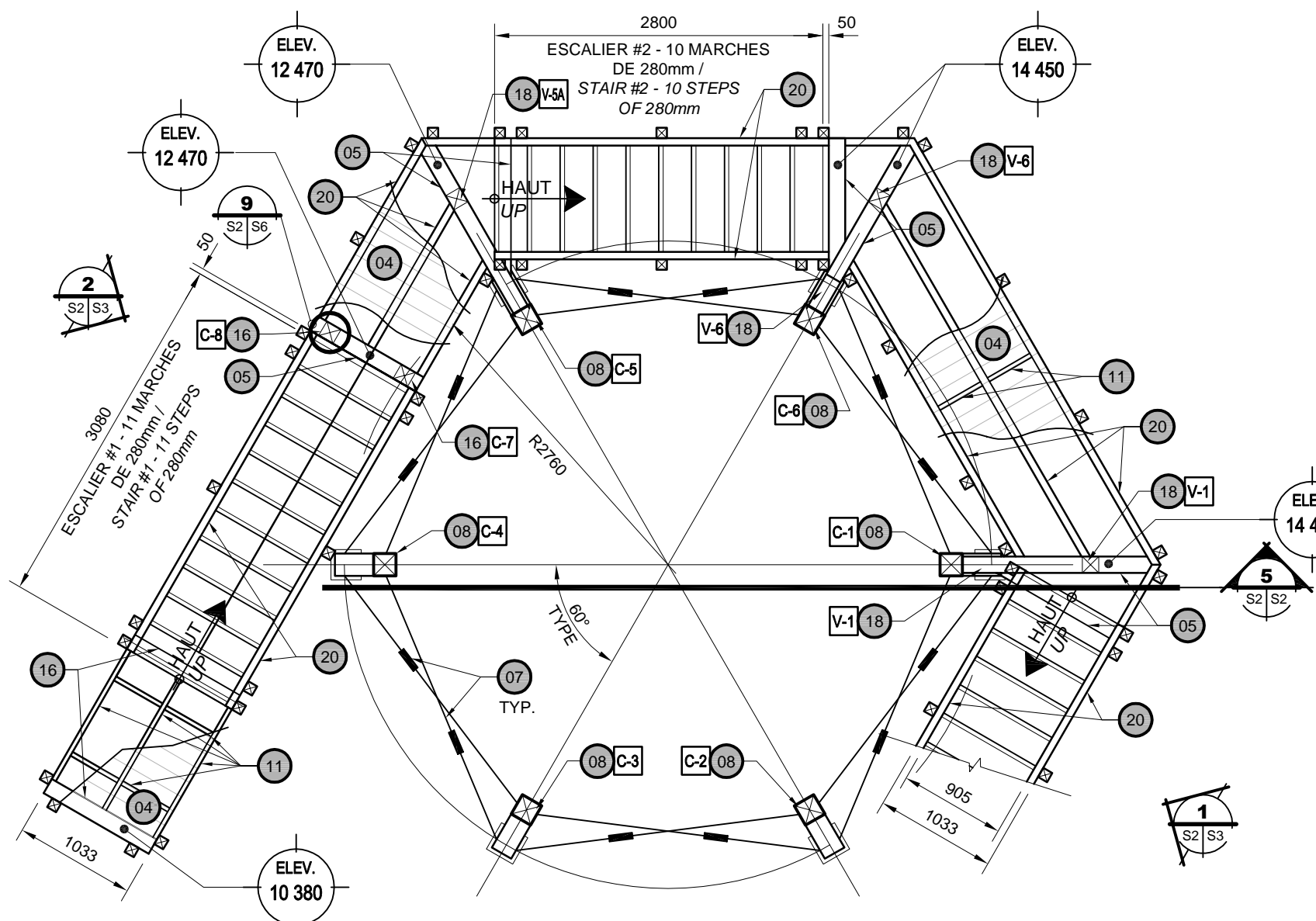
**PROJECT N° : R.094850.001
NOVEMBRE 2021
FOR TENDER**

**N° DE PROJET : R.094850.001
NOVEMBRE 2021
POUR APPEL D'OFFRES**



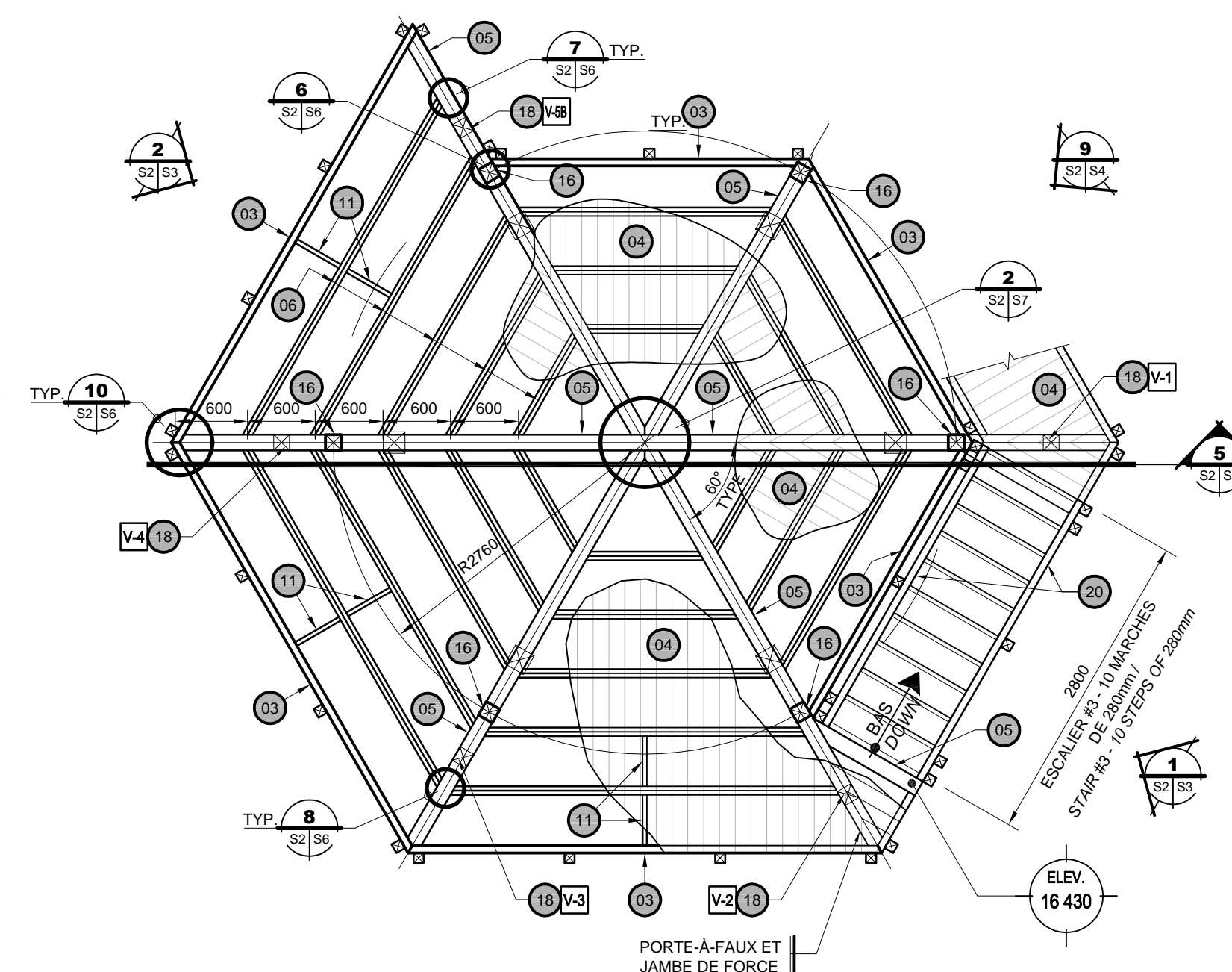
PLAN - LOCALISATION DES PIEUX
PLAN - LOCATION OF PILES

1
 S2 S2
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m



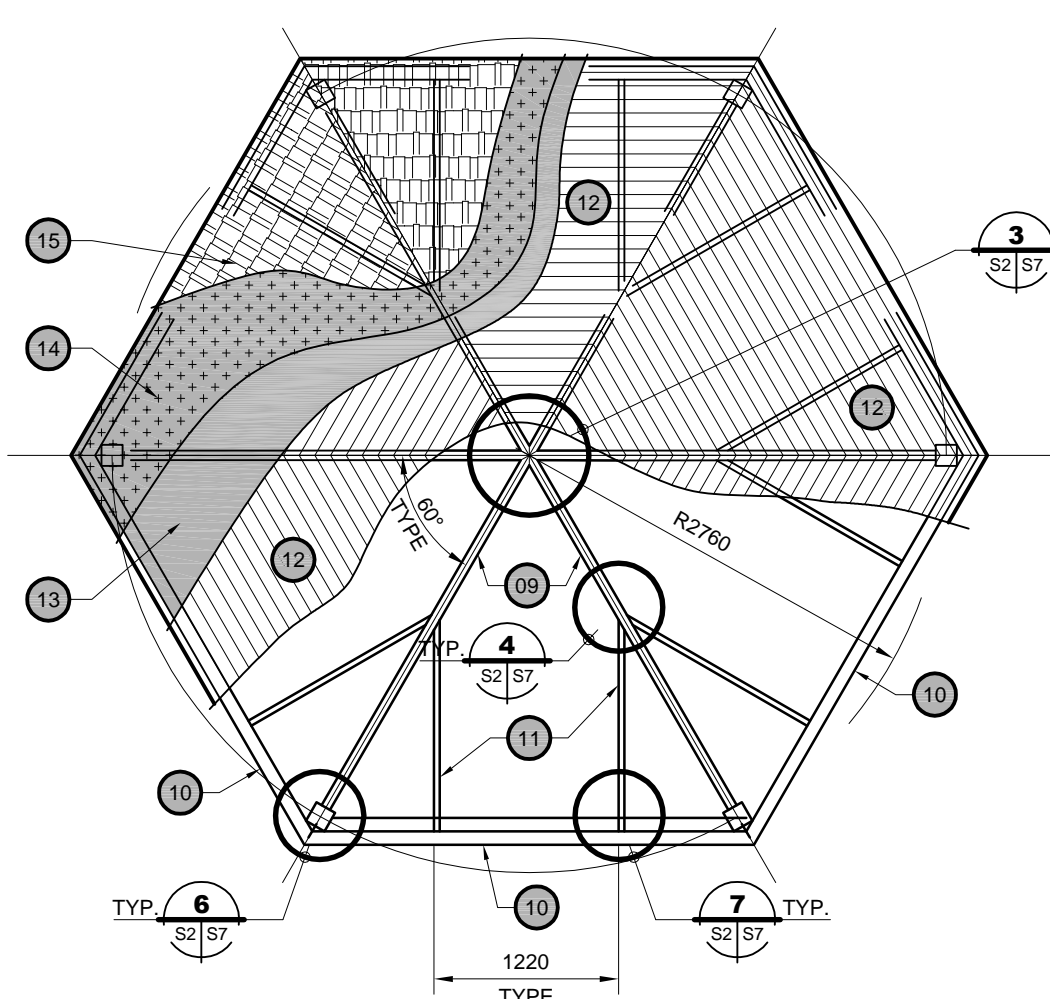
PLAN - NIVEAU PALIER ESCALIER
PLAN - STAIR LANDING LEVEL

2
 S2 S2
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m



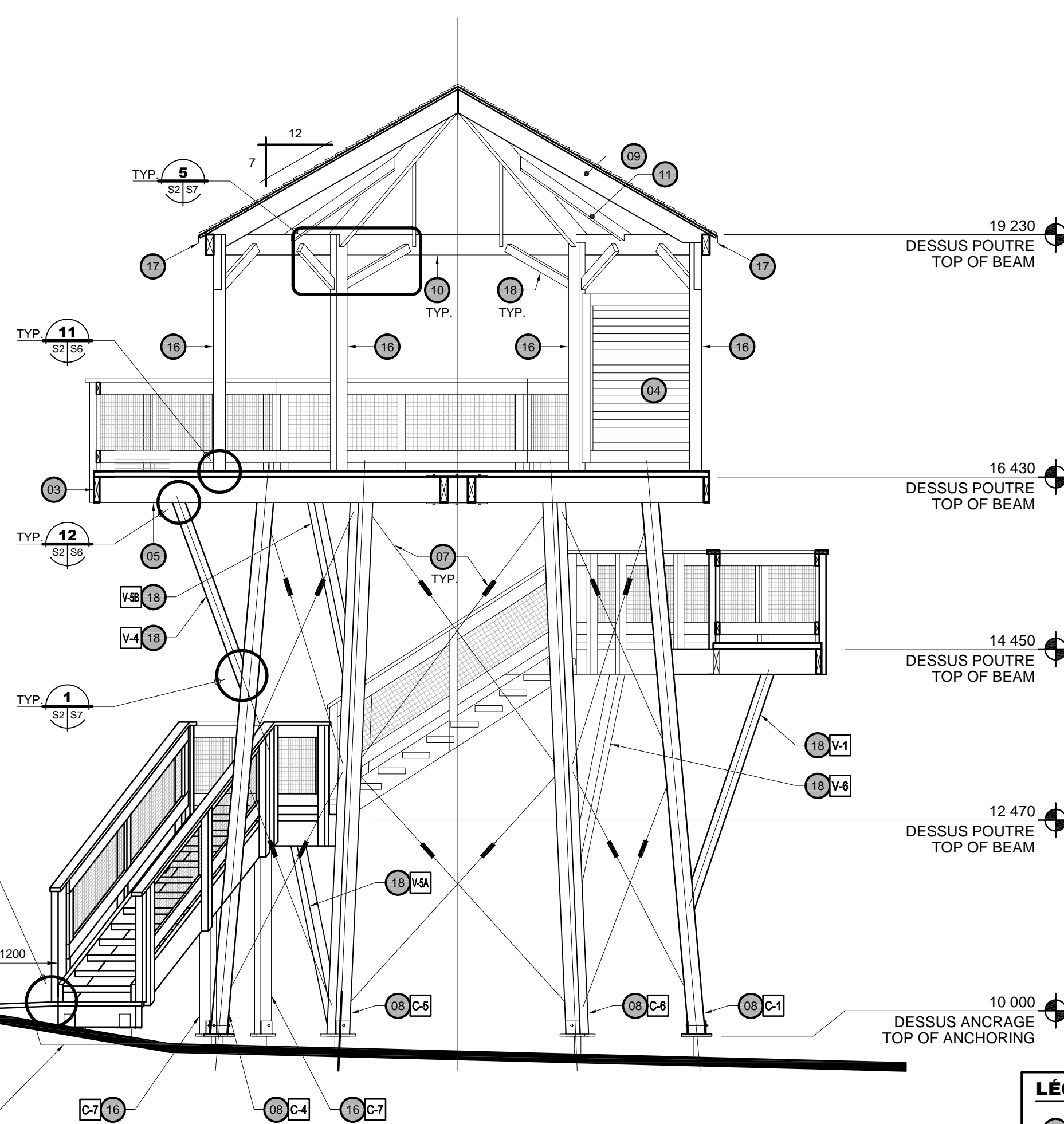
PLAN - NIVEAU PLANCHER TOUR
PLAN - FLOOR TOWER LEVEL

3
 S2 S2
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m



PLAN - TOIT
PLAN - ROOF

4
 S2 S2
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m



COUPE TRANSVERSALE
CROSS SECTION

5
 S2 S2
 ÉCHELLE / SCALE: 1:50
 0m 2.5m

NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES :

- 01 PLAQUE DE FIXATION SUR PIEU TYPE #1 POUR COLONNE EN BOIS, VOIR COUPE #10 SUR LA FEUILLE S7 / MOUNTING PLATE ON SCREW PILE TYPE 1 FOR COLUMN, SEE SECTION #10 SHEET S7
- 02 PLAQUE DE FIXATION SUR PIEU TYPE #2 POUR ESCALIER EN BOIS, VOIR COUPE #9 SUR LA FEUILLE S7 / MOUNTING PLATE ON SCREW PILE TYPE #2 FOR STAIR, SEE SECTION #9 SHEET S7
- 03 PLAQUE DE FIXATION SUR PIEU TYPE #3 POUR ESCALIER EN BOIS, VOIR COUPE #8 SUR LA FEUILLE S7 / MOUNTING PLATE ON SCREW PILE TYPE #3 FOR STAIR, SEE SECTION #8 SHEET S7
- 04 PIÈCE DE BOIS 64 X 286mm No.1/No.2 / 64 X 286mm WOOD BEAM No.1/No.2
- 05 PLATELAGE EN BOIS 70 X 152mm No.1/No.2 / 1. ESPACEMENT TYPE ENTRE LES PLANCHES: 10 mm. 2. FIXER LE PONTAGE À L'AIDE DE TIRE-FONDS 10 mm Ø X 120 mm. 2 TIRE-FONDS PAR ÉLÉMENTS STRUCTURAUX (SOLIVES ET POUTRES). 70 X 152mm WOOD DECK No.1/No.2
- 06 POUTRE EN BOIS 140 X 292mm No.1 / 140 X 292mm WOOD BEAM No.1
- 07 SOLIVE EN BOIS: ASSEMBLAGE DE 2 - 38 X 286mm No.1/No.2 WOOD JOIST: ASSEMBLY OF 2 - 38 X 286mm No.1/No.2
- 08 TIGE D'ACIER 20mmØ AVEC TENDEUR À VIS EN CROIX (À SOUMETTRE PAR L'ENTREPRENEUR) / 20mmØ STEEL ROD WITH CROSS TURNBUCKLE (TO BE SUBMITTED BY CONTRACTOR)
- 09 COLONNE EN BOIS 191 X 191mm No.1 / 191 X 191mm WOOD COLUMN No.1
- 10 PIÈCE DE BOIS 64 X 235mm No.1/No.2 / 64 X 235mm WOOD BEAM No.1/No.2
- 11 PIÈCE DE BOIS 89 X 235mm No.1/No.2 / 89 X 235mm WOOD BEAM No.1/No.2
- 12 PIÈCE DE BOIS 38 X 140mm No.1/No.2 / 38 X 140mm WOOD BEAM No.1/No.2
- 13 PLATELAGE EN BOIS 38 X 140mm
- 14 MEMBRANE ÉLASTOMÈRE AUTO-ADHÉSIVE POUR TOITURE / SELF-ADHERING ELASTOMERIC MEMBRANE FOR ROOFING
- 15 TREILLIS D'AÉRATION EN POLYÉTHYLENE / POLYETHYLENE VENTILATION MESH
- 16 BARDEAU DE CÈDRE DE L'EST. TRAITÉ / TREATED EASTERN WHITE CEDAR SHINGLES
- 17 COLONNE OU POUTRE EN BOIS 140 X 140mm No.1 / 140 X 140mm WOOD COLUMN OR BEAM No.1
- 18 SOLIN EN ACIER GALVANISÉ CAL24 / GALVANIZED STEEL FLASHING
- 19 CONTREVENTEMENT EN BOIS 140 X 140mm No.1/No.2 / 191 X 191mm WOOD BRACING No.1/No.2
- 20 MARCHÉ EN BOIS 70 X 152mm No.1/No.2 / 70 X 152mm WOOD STEP No.1/No.2
- 21 PIÈCE DE BOIS EN BOIS 64 X 286mm SS / 64 X 286mm WOOD BEAM SS
- 22 MAIN-COURANTE: PLANCHE CONTINUE EN BOIS 38 X 140mm No.1/No.2. VOIR FEUILLET S05 / HANDRAIL: 38 X 140mm CONTINUOUS PLANK No.1/No.2. SEE SHEET S05
- 23 TRAVERSE HORIZONTALE EN BOIS 38mmX140mm (BISEAUTE) No.1/No.2. VOIR FEUILLET S05 / 38mmX140mm HORIZONTAL TRAVERSE (BEVELED) No.1/No.2. SEE SHEET S05
- 24 TRAVERSE VERTICALE EN BOIS 38mmX140mm (BISEAUTE) No.1/No.2. VOIR FEUILLET S05 / 38mmX140mm VERTICAL TRAVERSE (BEVELED) No.1/No.2. SEE SHEET S05
- 25 POTEAU POUR GARDE-CORPS EN BOIS 89 X 89mm No.1/No.2. VOIR FEUILLET S05 / 89 X 89mm WOOD POST FOR GUARD No.1/No.2. SEE SHEET S05
- 26 TREILLIS MÉTALLIQUE Ø4.76mm EN ACIER GALVANISÉ, MAILLE 50.8 X 50.8mm. VOIR FEUILLET S05 / Ø4.76 GALVANIZED STEEL WIRE MESH, 50.8 X 50.8mm MESH. SEE SHEET S05
- 27 ATTACHE D'EXTRÉMITÉ EN ACIER GALVANISÉ POUR TIGE DE 20mmØ. VOIR FEUILLET S07 / GALVANIZED STEEL FORK END FOR 20mmØ STEEL ROD. SEE SHEET S07

NOTES / NOTES :

- 1- TOUS LES ÉLÉMENTS DE BOIS DE LA TOUR SERONT EN BOIS DE TYPE D. FIR-L. ALL WOOD ELEMENTS OF TOWER WILL BE MADE WITH D.FIR-L WOOD TYPE
- 2- ÉLEVATION FINAL DES PIEUX À VALIDER SUR PLACE AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. FINAL PROJECTED LEVEL MUST BE VALIDATED ON SITE WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- 3- AU BESOIN, ENTAILLER LES PIÈCES DE BOIS EN CONTACTS AVEC LES ASSEMBLAGES POUR PERMETTRE UN APPUI COMPLET. ÉGALEMENT, FRAISER LES TROUS DE MANIÈRE À CE QUE LES TÊTES DE BOULONS ET TIRE-FOND NE PASSENT PAS DE SALLIES. IF NECESSARY, NOTCH THE WOOD PIECES IN CONTACT WITH CONNECTION TO ALLOW A COMPLETE BEARING. ALSO, COUNTERSINK HOLE FOR BOLTS AND LAG-SCREWS WHERE NECESSARY TO PROVIDE CLEARANCE FOR OTHERWORK.

LEGENDE / LEGEND :

- 01 NOTE SPÉCIFIQUE / SPECIFIC NOTE
- C-1 No. DE LA COLONNE / COLUMN NUMBER
- V-1 No. DU CONTREVENTEMENT / BRACING NUMBER
- 01 No. DE FIXATION (VOIR FEUILLE S08 @ S10) / CONNECTION NUMBER (SEE SHEET S08 @ S10)
- 001 BOULONS OU TIRE-FONDS, VOIR LEGENDE / BOLT OR LAG SCREWS, SEE LEGEND

NOTES CAILLOTTIS / NOTES GRATING BOARDWALK:

- 1- TOUS LES ÉLÉMENTS DU CAILLOTTIS SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. ALL GRATING BOARDWALK ELEMENTS WILL BE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
- 2- CONCEPTION PAR L'ENTREPRENEUR POUR UNE CHARGE ÉGALEMENT RÉPARTIE DE 7.2 kPa. DESIGN BY THE CONTRACTOR FOR A UNIFORM LOAD OF 7.2 kPa.
- 3- TOUTE LA SURFACE DE MARCHES SERA DENTELÉE POUR ASSURER UNE UTILISATION SÉCURITAIRE. ALL THE SURFACE WILL BE SERRATED TO ENSURE A SECURE USE OF THE BOARDWALK.
- 4- LA CAILLOTTIS DEVRA AVOIR UNE LARGEUR DE 1200 mm. LA LONGUEUR DEVRA ÊTRE VALIDER SUR PLACE AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. THE GRATING BOARDWALK WILL HAVE A WIDTH OF 1200 mm. THE LENGTH WILL BE DETERMINED ON SITE WITH THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- 5- LES BARRES D'APPUI DEVRA AVOIR UNE PROFONDEUR BRUTE MINIMUM DE 51 mm. THE BEARING BARS WILL HAVE A MINIMUM GROSS DEPTH OF 51 mm.

SECTION DE PASSERELLE EN CAILLOTTIS FIXÉE AU PALIER À L'AIDE DE CHARNIÈRES / SECTION OF GRATING BOARDWALK TO BE FIXED ON LANDING WITH HINGES.

VARIABLE DESSUS DIGUE / TOP OF DYKE

LES PIÈCES DE BOIS DEVRONT ÊTRE DÉGAGÉES DE 150mm DU SOL (EXCAVER AU BESOIN) / THE WOOD BEAM MUST BE CLEARED OF 150mm FROM GROUND (EXCAVATE IF NECESSARY)

révisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

A	no. du détail / detail no.
B	no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

Projet: ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE

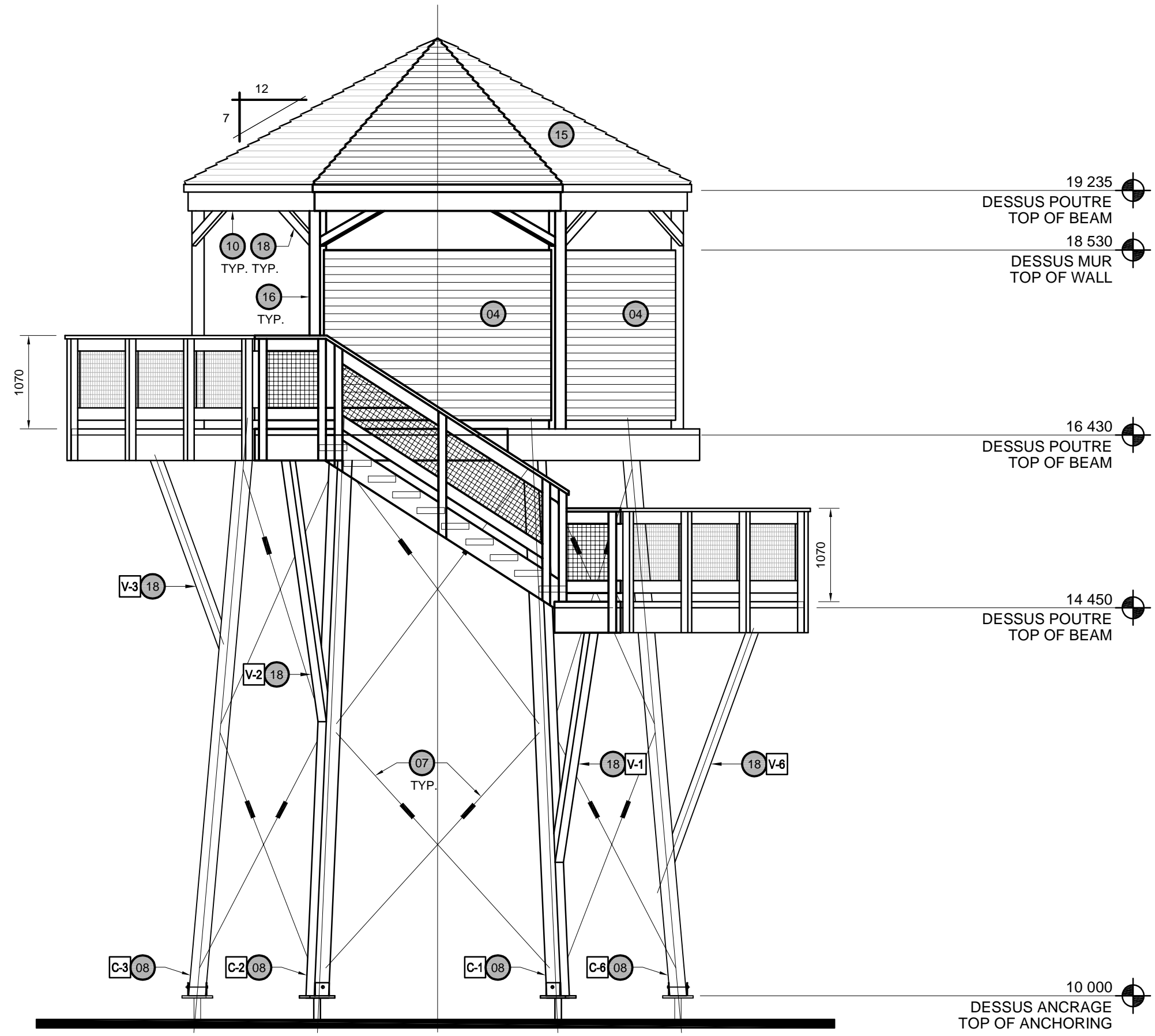
RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR -

STRUCTURE
STRUCTURE

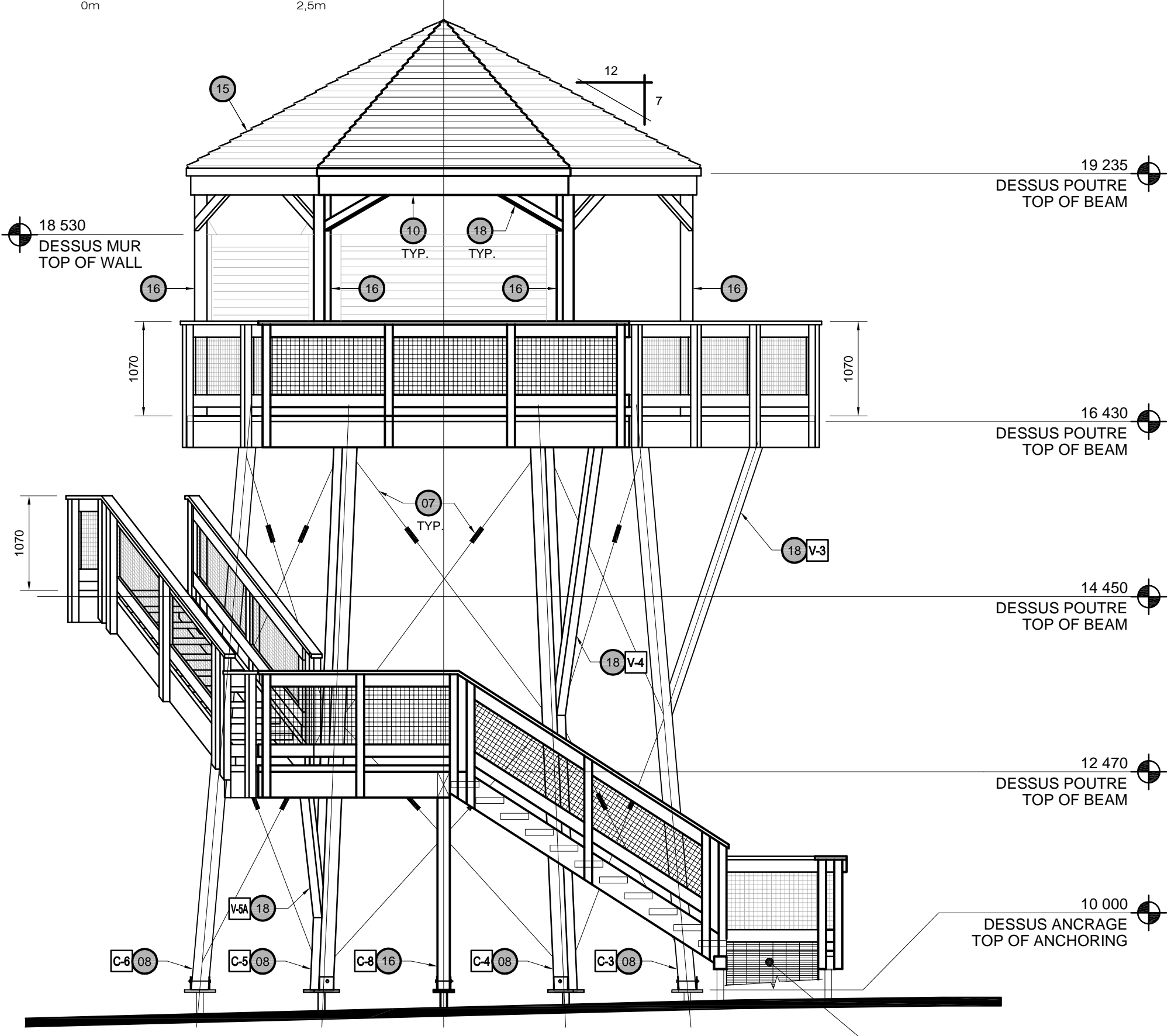
PLANS, COUPE TRANSVERSALES, NOTES ET LEGENDE / PLANS, CROSS SECTION, NOTES AND LEGEND

Conçu par	Jérémie Houle, ing.	Designed By	
Date			(aaaa/mm/jj)
Dessiné par	Yves Bélanger, tech.	Drawn By	
Date			(aaaa/mm/jj)
Approuvé par	Marcel Thum, ing.	Approved By	
Date			(aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet	Mathieu-Olivier Simoneau / Charlotte Simard	Project manager	
Gestionnaire principal de projet		Project director	
No du projet	Project no. R.094850.001	No du projet	Project no. R.2042
TPSGC	PWGSC	Client	Client
Nom du fichier	File name S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG	No de classement	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille	S2 DE/OF 10
		Sheet no.	



ÉLÉVATION FRONT VIEW

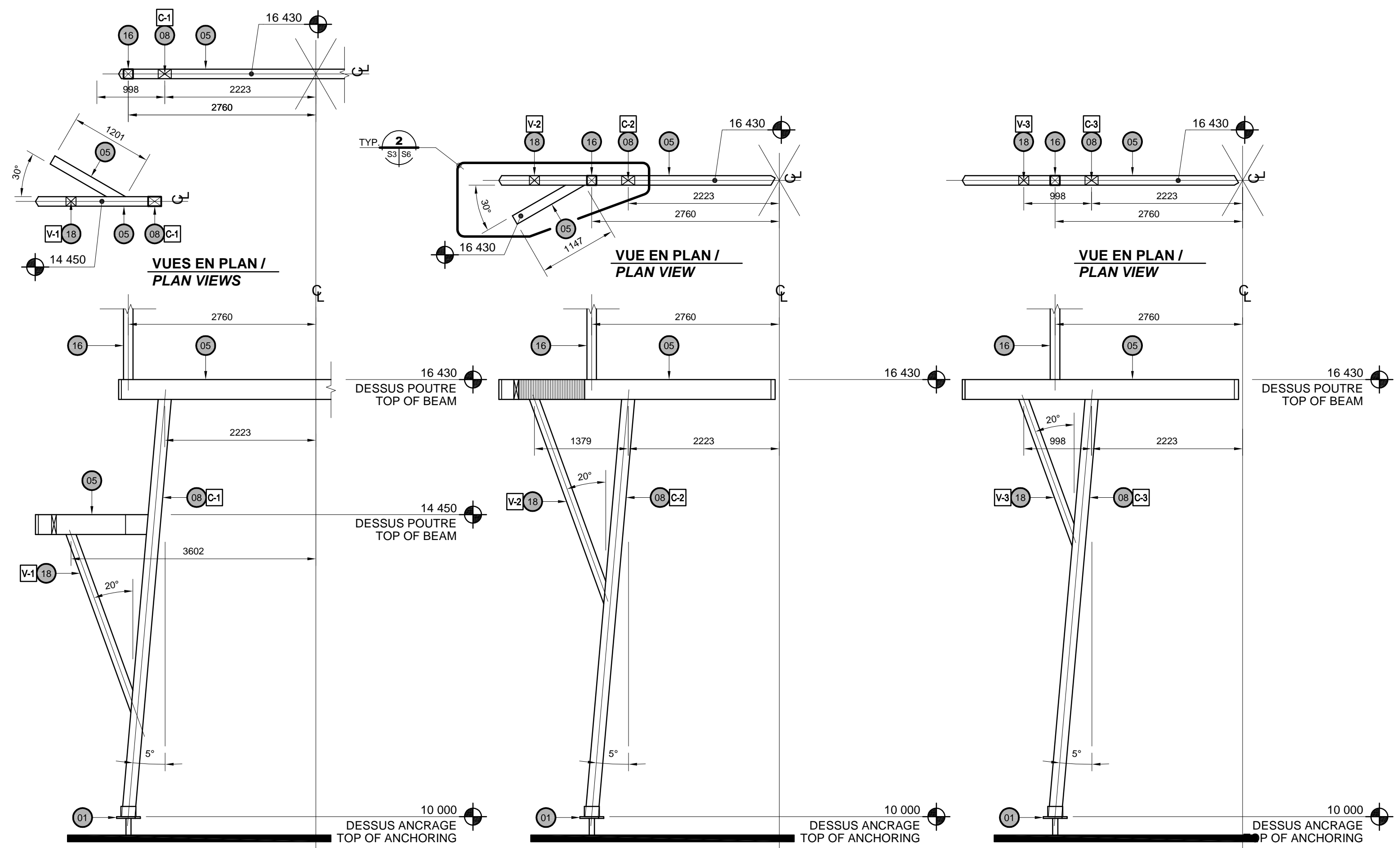
1
S2 S3
ÉCHELLE/SCALE: 1:50
0m 2.5m



ÉLÉVATION FRONT VIEW

2
S2 S3
ÉCHELLE/SCALE: 1:50
0m 2.5m

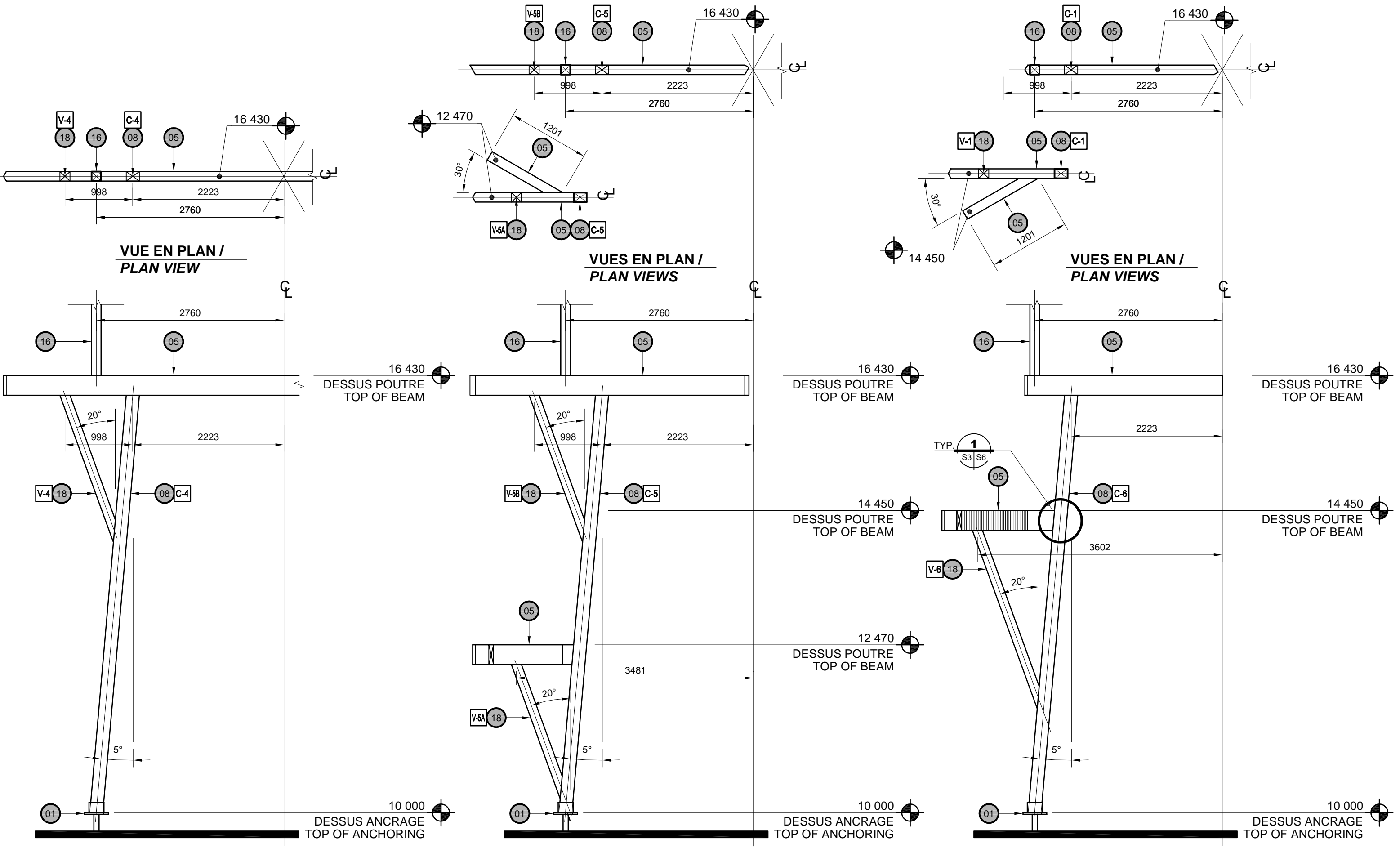
SECTION DE PASSERELLE EN CAILLETOTS FIXÉE AU PALIER À L'AIDE DE PENTURES (ROBUSTES EN ACIER GALV.) / SECTION OF GRATING BOARDWALK TO BE FIXED ON LANDING WITH HINGES (HEAVY DUTY - GALV. STEEL)



ÉLÉVATION - COLONNE C-1 / ELEVATION - COLUMN C-1

ÉLÉVATION - COLONNE C-2 / ELEVATION - COLUMN C-2

ÉLÉVATION - COLONNE C-3 / ELEVATION - COLUMN C-3



ÉLÉVATION - COLONNE C-4 / ELEVATION - COLUMN C-4

ÉLÉVATION - COLONNE C-5 / ELEVATION - COLUMN C-5

ÉLÉVATION - COLONNE C-6 / ELEVATION - COLUMN C-6

COLONNES C-1 @ C-6 + CONTREVENTEMENTS V-1 @ V-6 / COLUMNS C-1 @ C-6 + BRACING V-1 @ V-6

ÉLÉVATION - COLONNES ET CONTREVENTEMENTS FRONT VIEW - COLUMNS AND BRACINGS

3
S3 S3
ÉCHELLE/SCALE: 1:50
0m 2.5m

01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03
----	----------------------------------	------------

révisions / revisions	description	date
A	no. du détail / detail no.	
B	no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required	
C	no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed	

Projet ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

Dessin / Drawing
STRUCTURE / STRUCTURE

ÉLÉVATIONS TOUR ÉLÉVATIONS COLONNES ET CONTREVENTEMENTS / ELEVATIONS TOWER ELEVATIONS COLUMNS AND BRACINGS

Conçu par / Designed By: Jérémie Houle, ing.

Date / (aaaa/mm/jj):

Dessiné par / Drawn By: Yves Bélanger, tech.

Date / (aaaa/mm/jj):

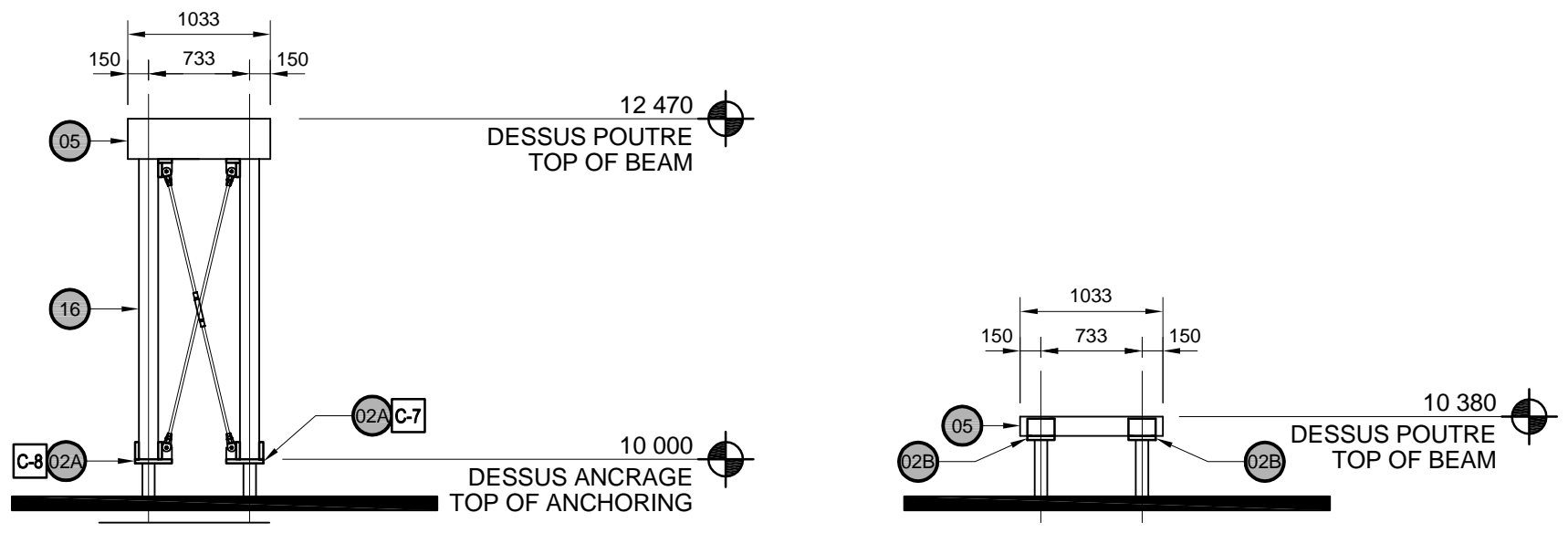
Approuvé par / Approved By: Marcel Thum, ing.

Date / (aaaa/mm/jj):

Gestionnaire de projet / Project manager: Mathieu-Olivier Simoneau, Charlotte Simard

Gestionnaire principal de projet / Project director:

No du projet / Project no.: R.094850.001 / R.2042
TPSGC / PWGSC Client / Client
Nom du fichier / File name: S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.:
No de la feuille / Sheet no.: S3 DE/OF 10



ÉLÉVATION - COLONNE C-7 ET C-8 / ELEVATION - COLUMNS C-7 AND C-8
ÉLÉVATION - PIEUX TYPE #2B / ELEVATION - SCREW PILE TYPE #2B
COLONNE C-7 ET C-8 + PILEUX TYPE #3 / COLUMN C-7 @ C-8 + PILEUX TYPE #3

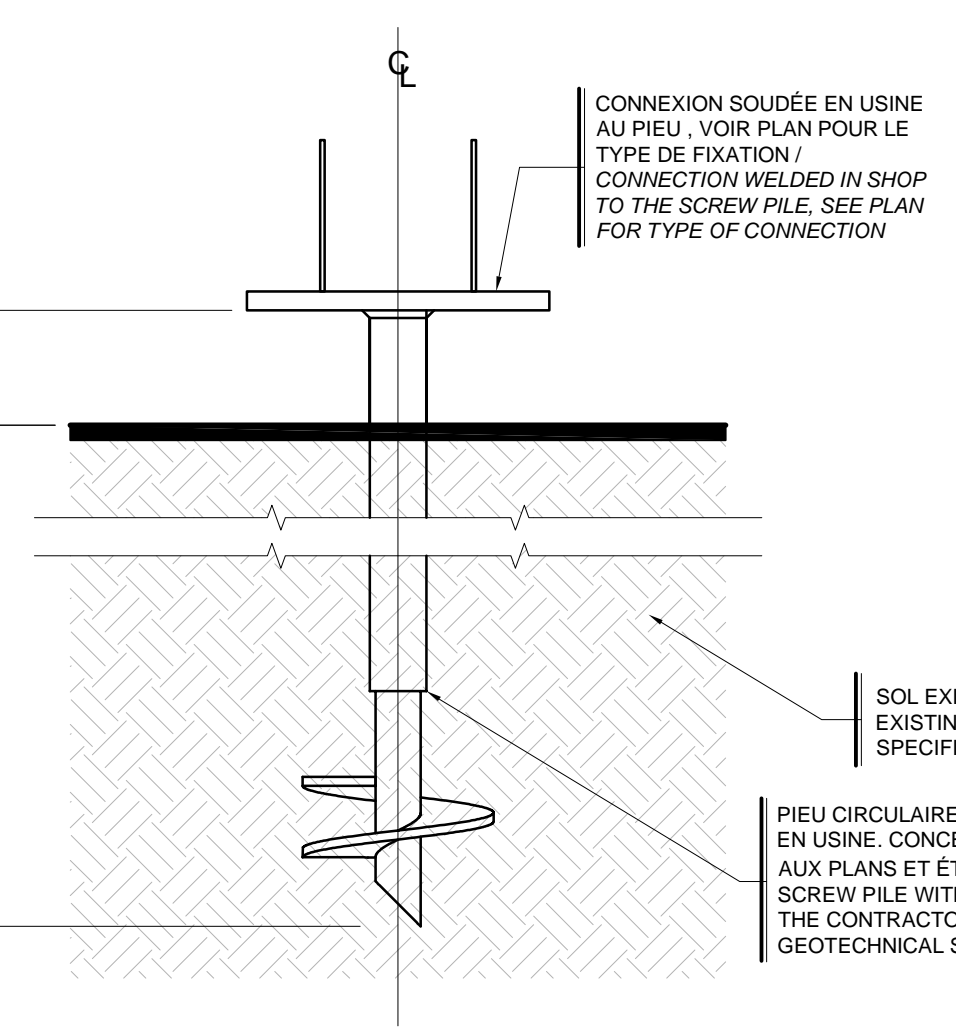
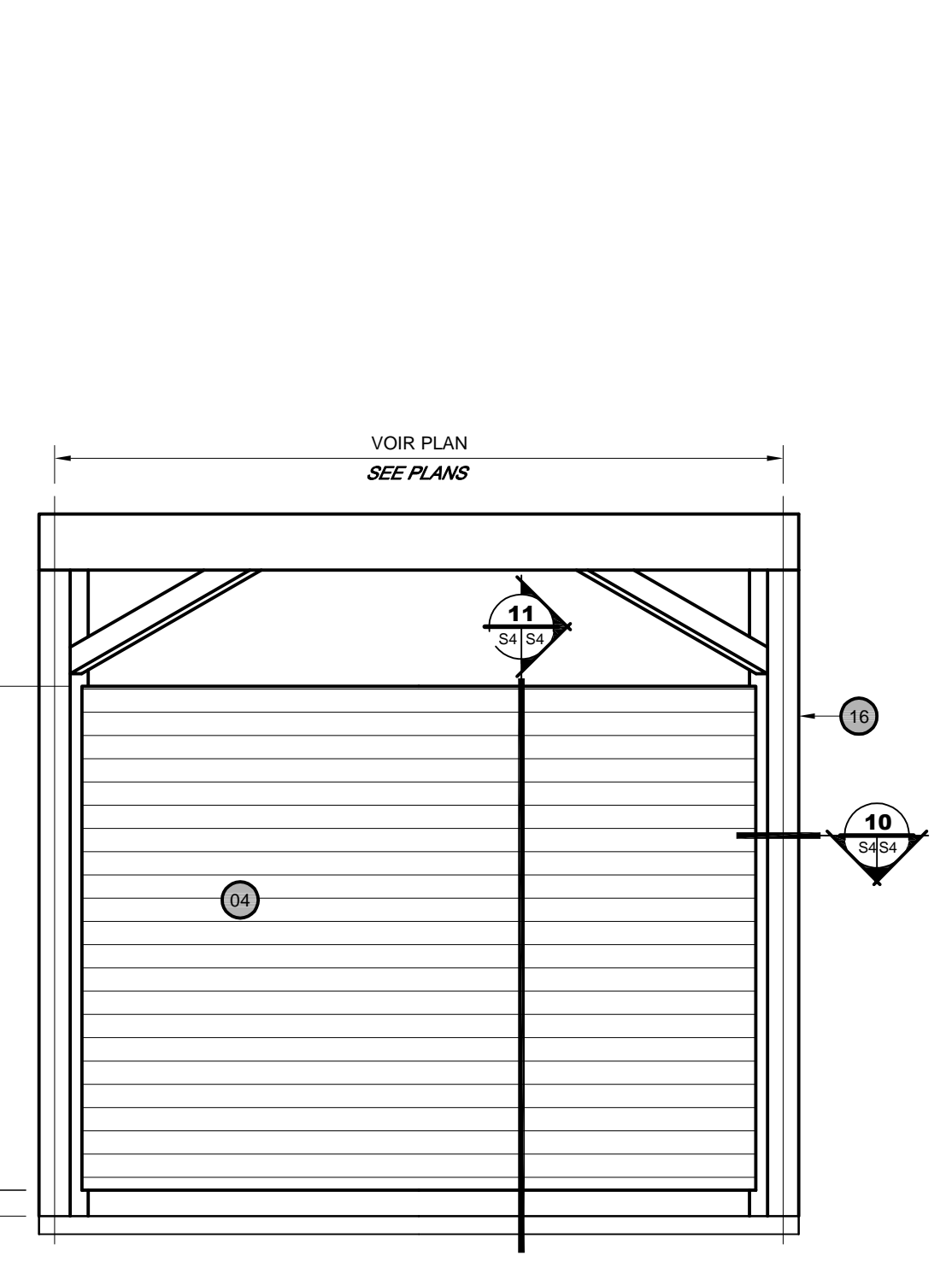
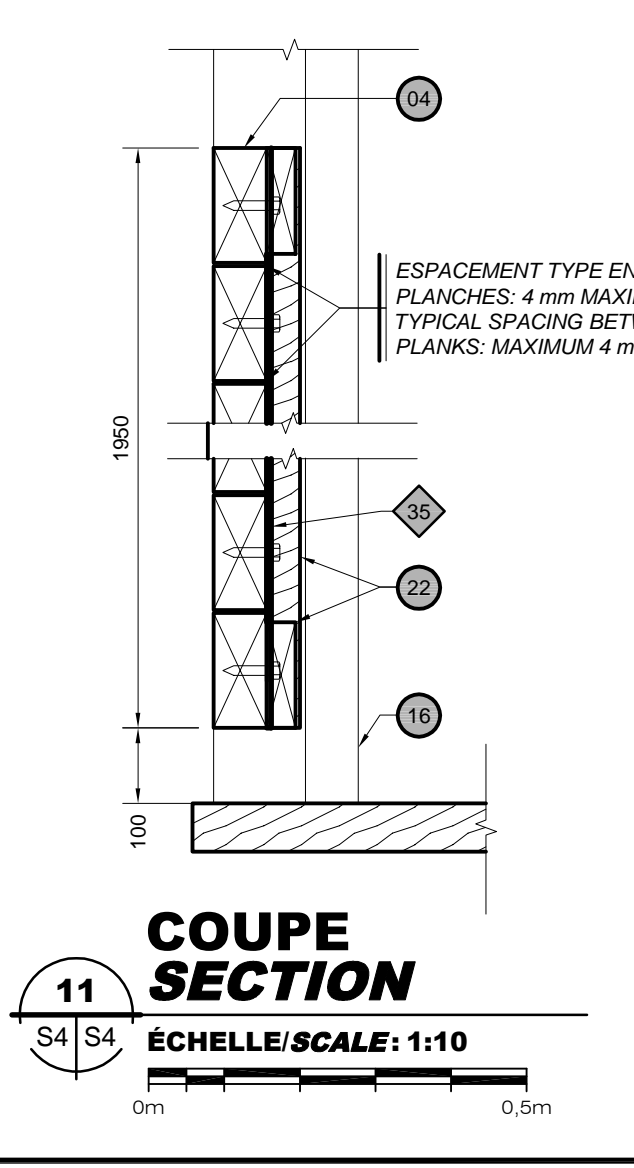
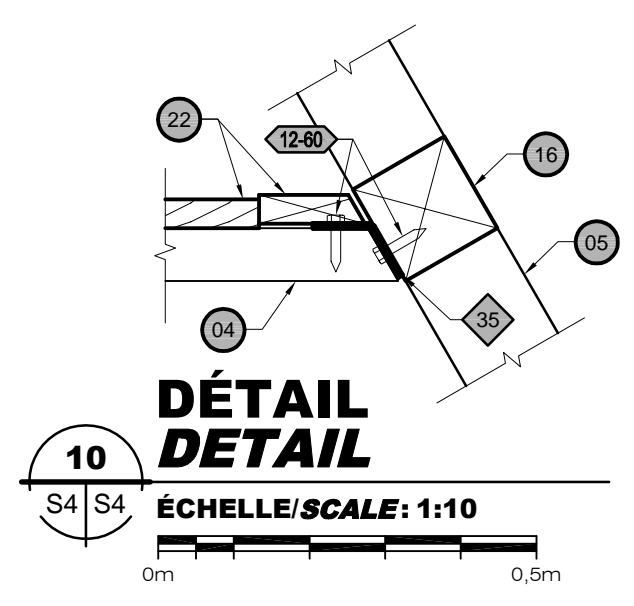


TABLEAU DES CHARGES (kN) / LOAD TABLE (kN)			
PIEU / TYPE 1 / SCREW PILE TYPE #1	CHARGES EN COMPRESSION / COMPRESSION LOADS	ÉLUT / SLS / ÉLUT / ULS	
		64,9	102,6
CHARGES EN TENSION / TENSION LOADS	22,4	38,6	
	CHARGES HORIZONTALES / HORIZONTAL LOADS		
PIEU / TYPE 2 / SCREW PILE TYPE #2	CHARGES EN COMPRESSION / COMPRESSION LOADS	14,8	21,8
		CHARGES EN TENSION / TENSION LOADS	
CHARGES VERTICALES / VERTICAL LOADS	6,5	9,9	
	8,7	11,2	

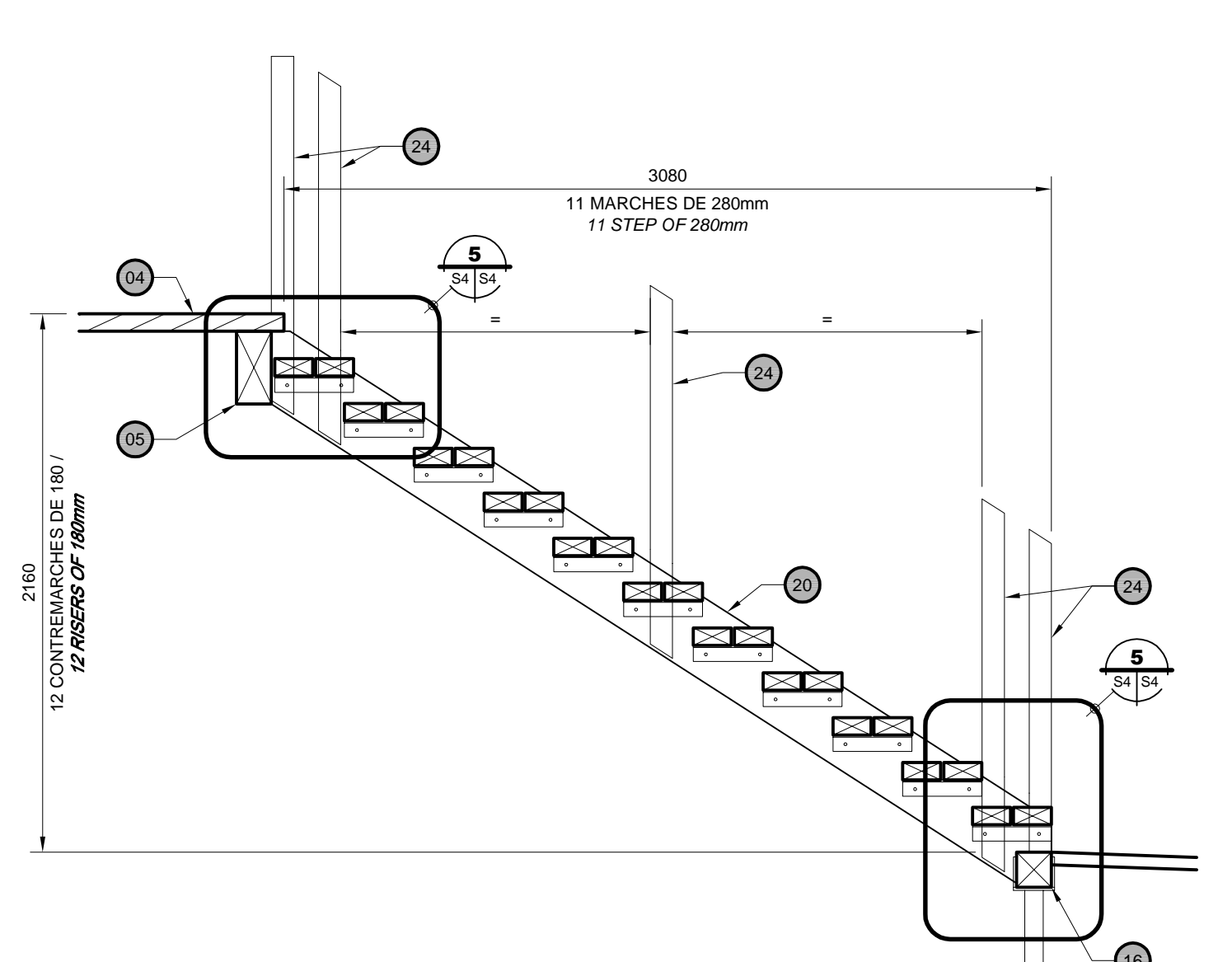
DÉTAIL TYPE - PILEUX VISSÉS / TYPICAL DETAIL - SCREW PILES
ÉCHELLE/SCALE: 1:10



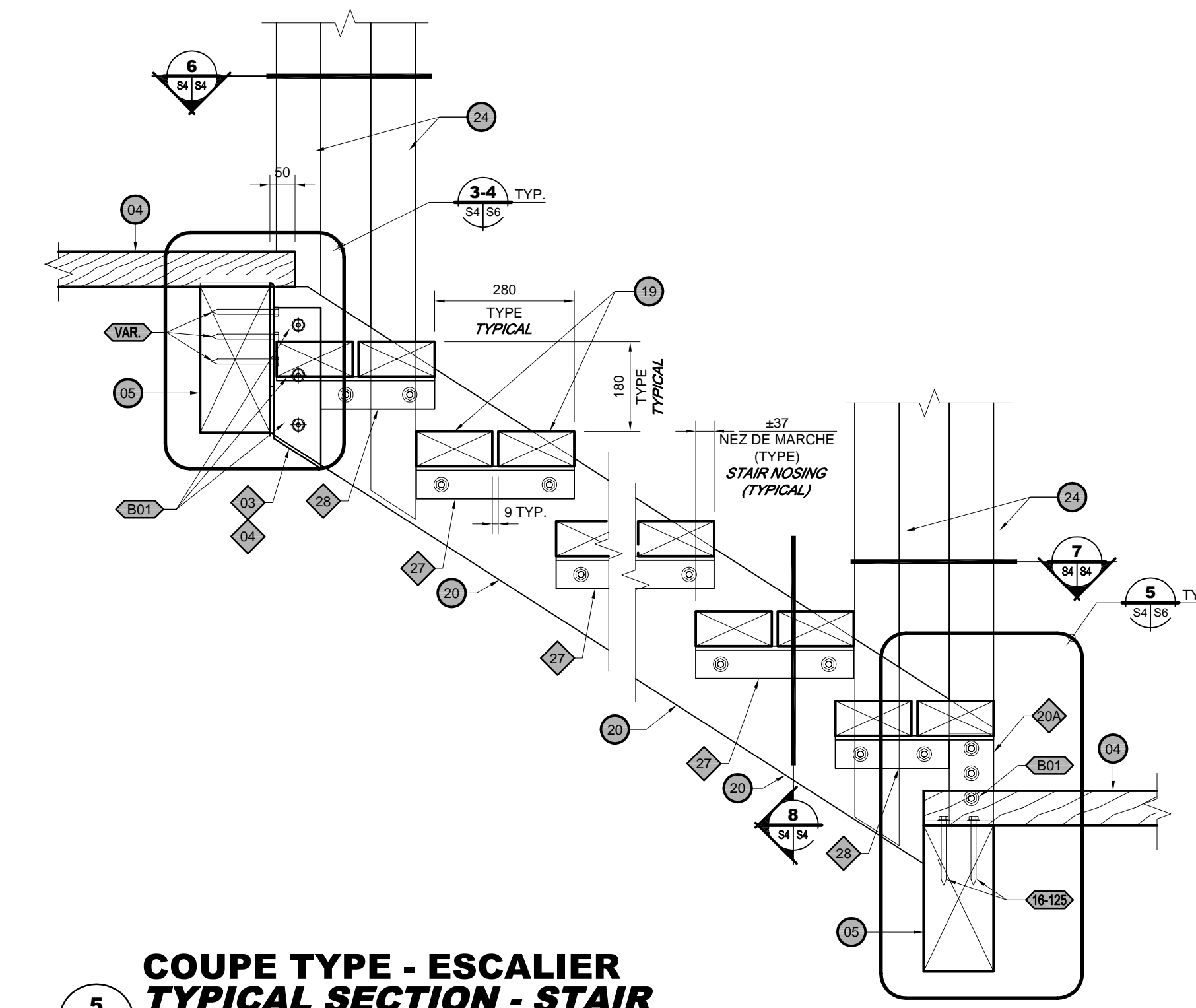
ÉLÉVATION TYPE / TYPICAL ELEVATION
ÉCHELLE/SCALE: 1:25



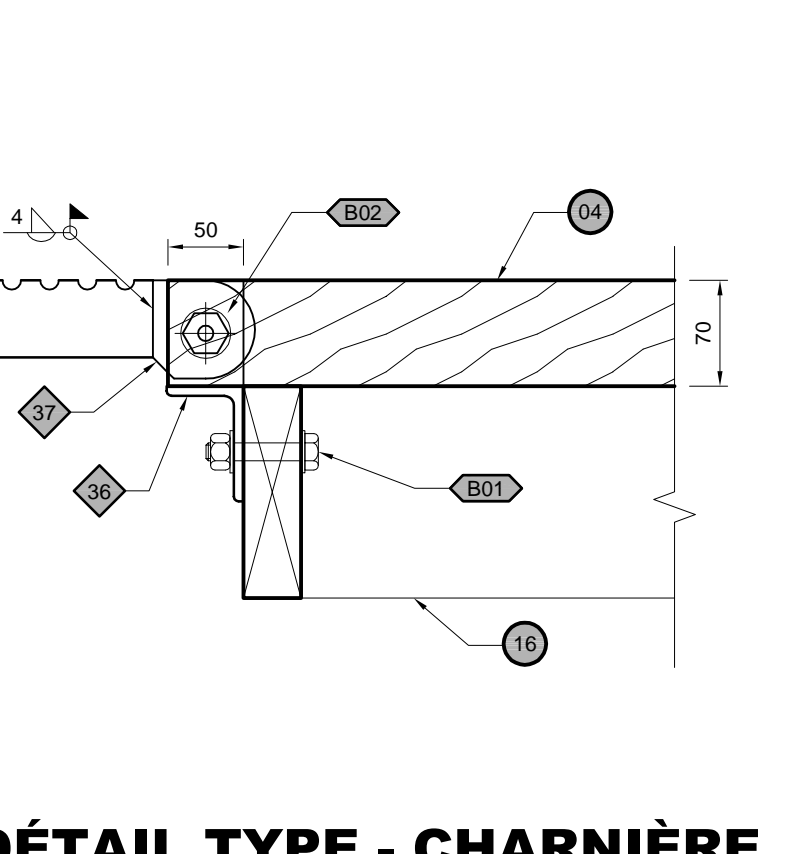
COUPE TYPE / TYPICAL SECTION
ÉCHELLE/SCALE: 1:10



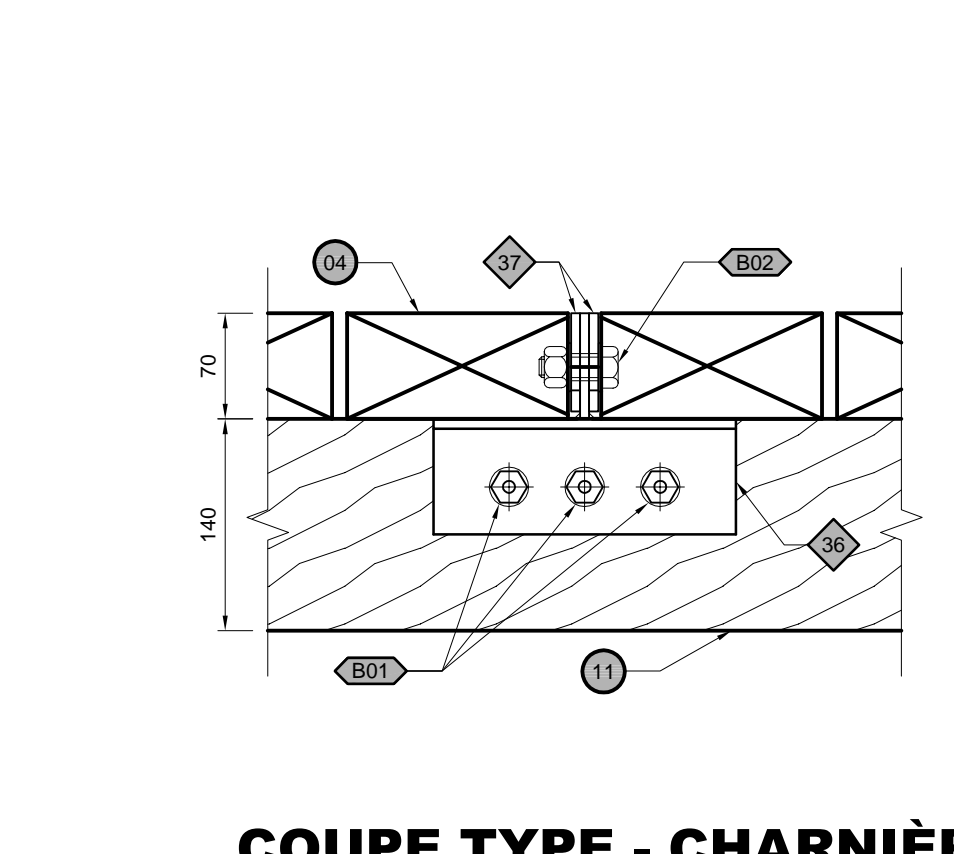
COUPE - ESCALIER #1 / SECTION - STAIR #1
ÉCHELLE/SCALE: 1:25



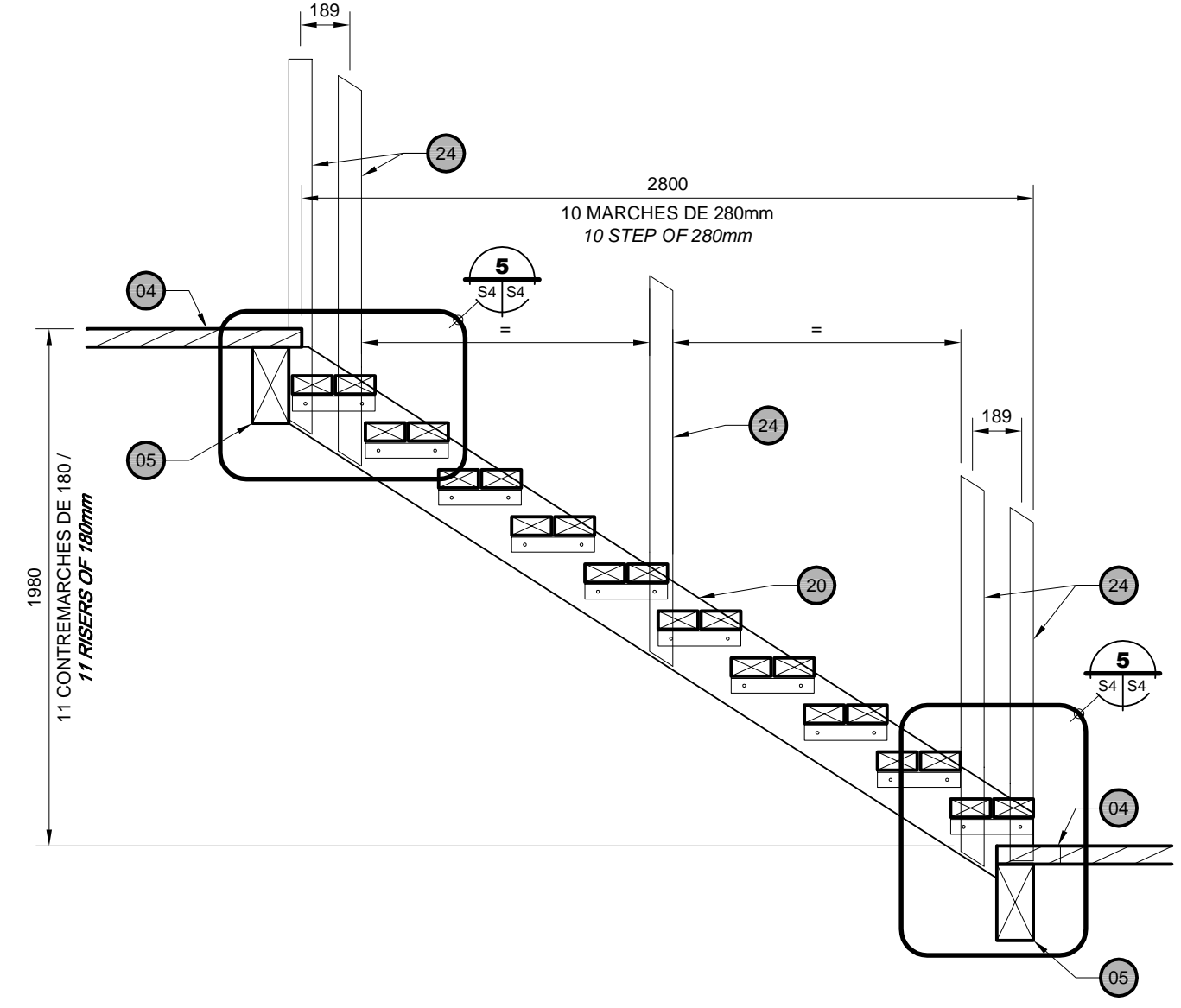
COUPE TYPE - ESCALIER / TYPICAL SECTION - STAIR
ÉCHELLE/SCALE: 1:10



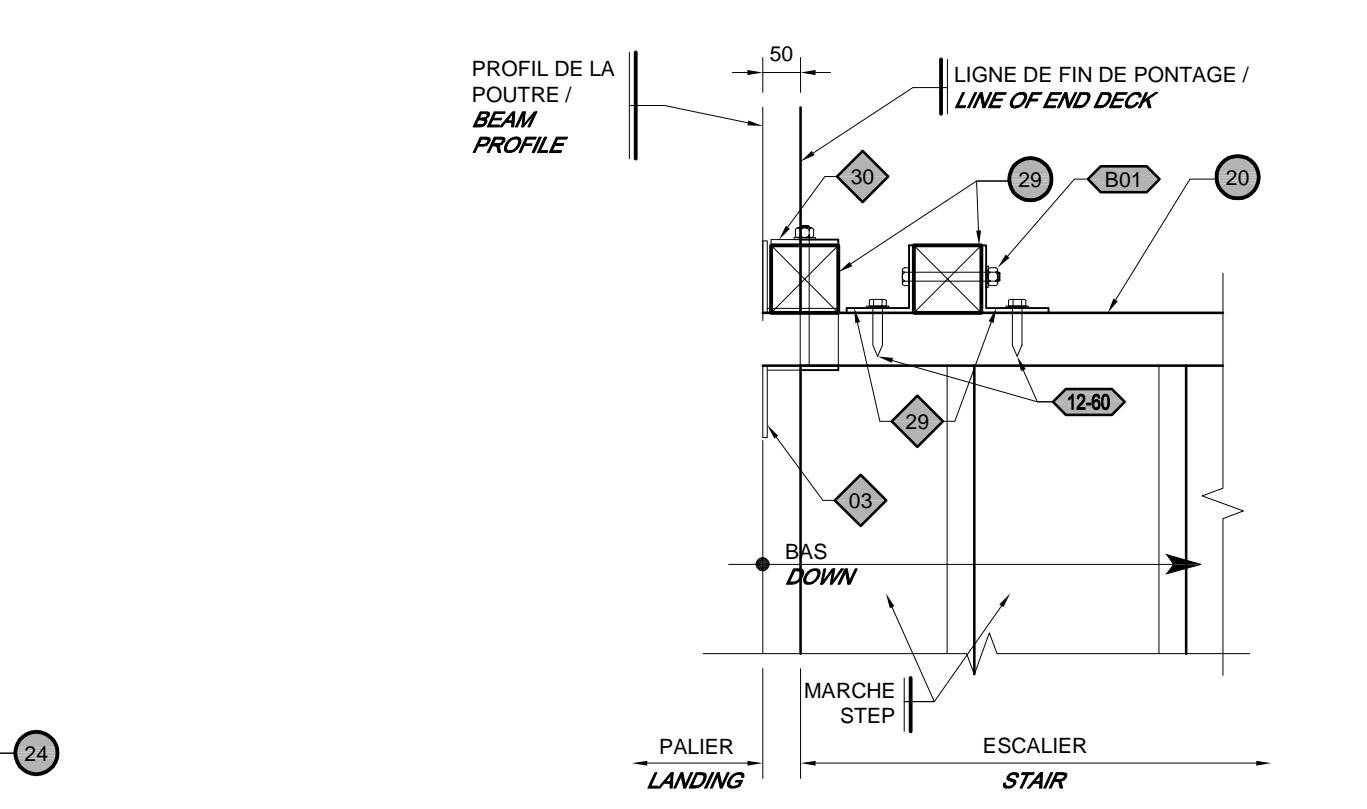
DÉTAIL TYPE - CHARNIÈRE / TYPICAL DETAIL - HINGE
ÉCHELLE/SCALE: 1:5



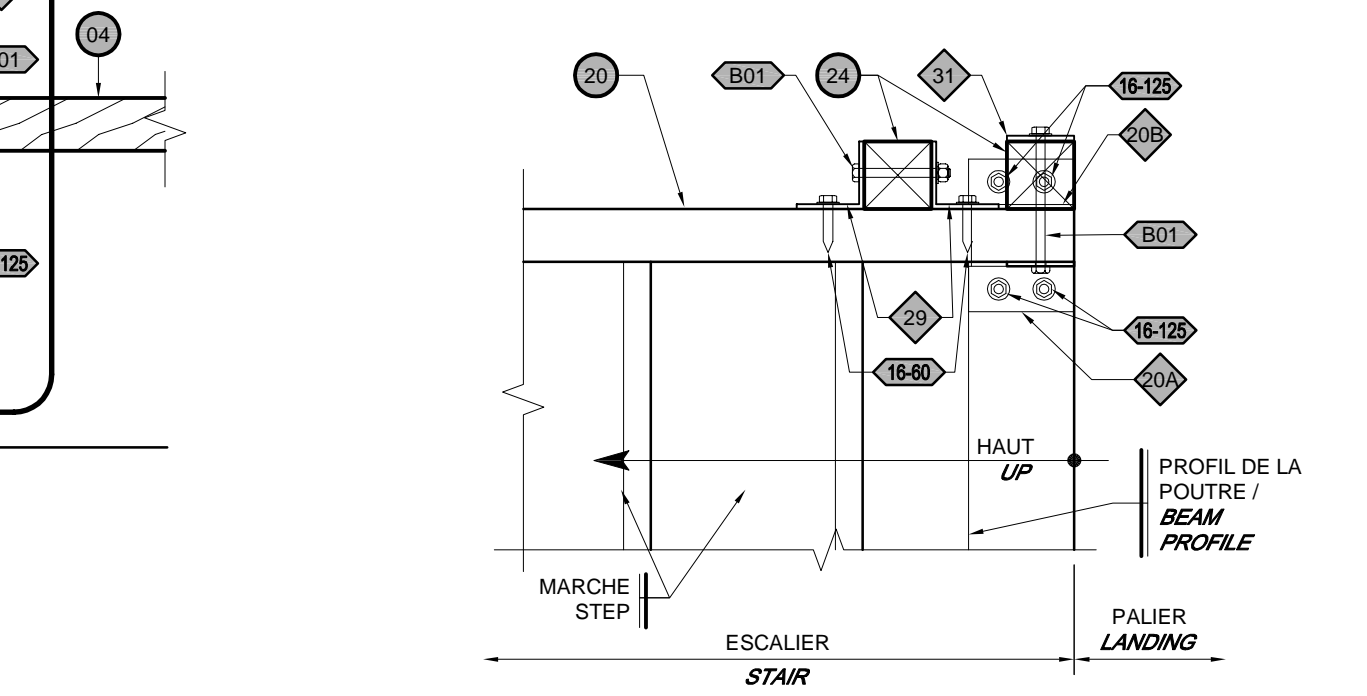
COUPE TYPE - CHARNIÈRE / TYPICAL SECTION - HINGE
ÉCHELLE/SCALE: 1:5



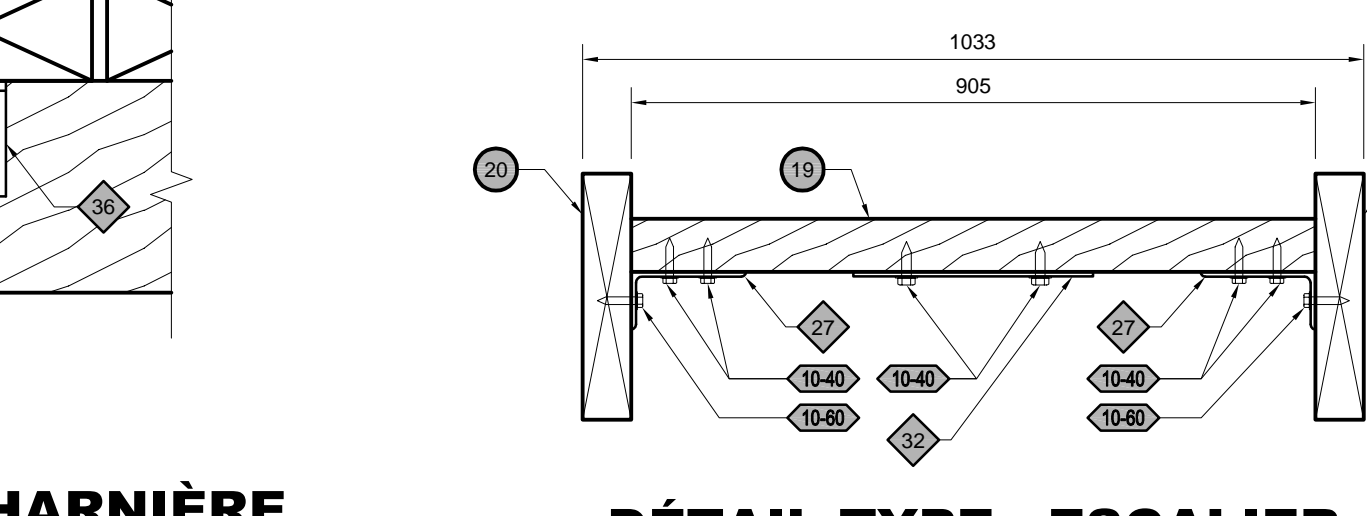
COUPE - ESCALIERS #2 ET #3 / SECTION - STAIRS #2 AND #3
ÉCHELLE/SCALE: 1:25



DÉTAIL - VUE EN PLAN / DETAIL - PLAN VIEW
ÉCHELLE/SCALE: 1:10



DÉTAIL - VUE EN PLAN / DETAIL - PLAN VIEW
ÉCHELLE/SCALE: 1:10



DÉTAIL TYPE - ESCALIER / TYPICAL DETAIL - STAIR
ÉCHELLE/SCALE: 1:10

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public works and Government Services Canada

Équipe services clients Patrimoine / Client Services Team Heritage

Région du Québec / Quebec Region

LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

- B01** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- B02** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- 10-40** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 10-60** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 12-60** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 16-125** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

NOTES / NOTES:

- 1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
- 2 - POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. / FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
- 3 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
- 4 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.

révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

PROJET / ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE

RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

Dessin / Drawing

STRUCTURE / STRUCTURE

ÉLÉVATIONS ET DÉTAILS / COLONNES, CONTREVENTEMENTS, ESCALIERS ET PILEUX / ELEVATIONS AND DETAILS / COLUMNS, BRACINGS, STAIRS AND SCREW PILES

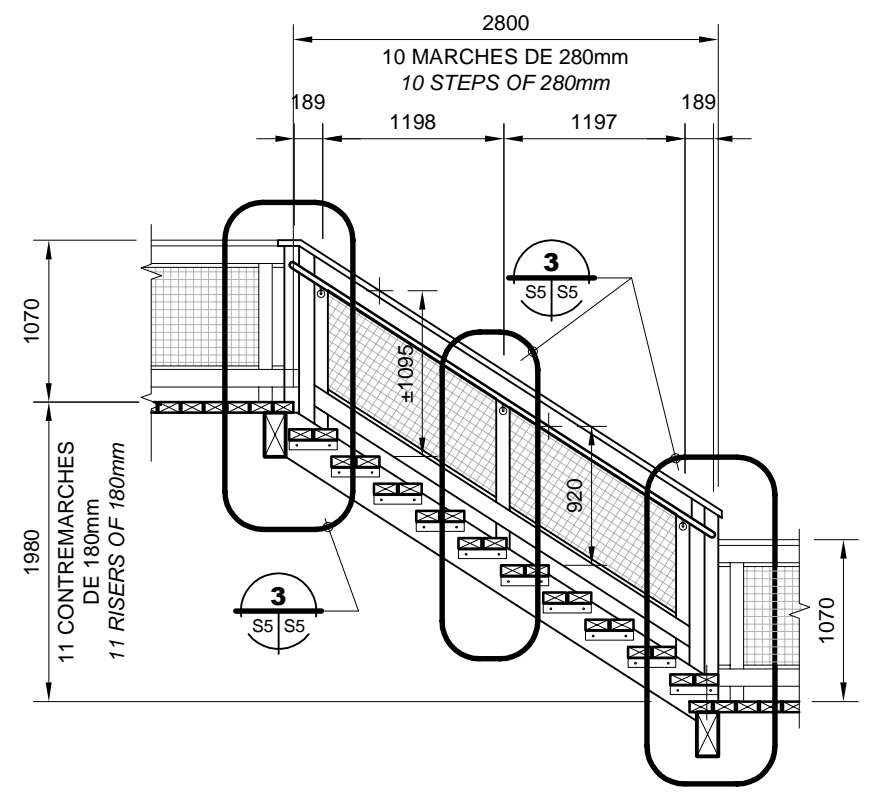
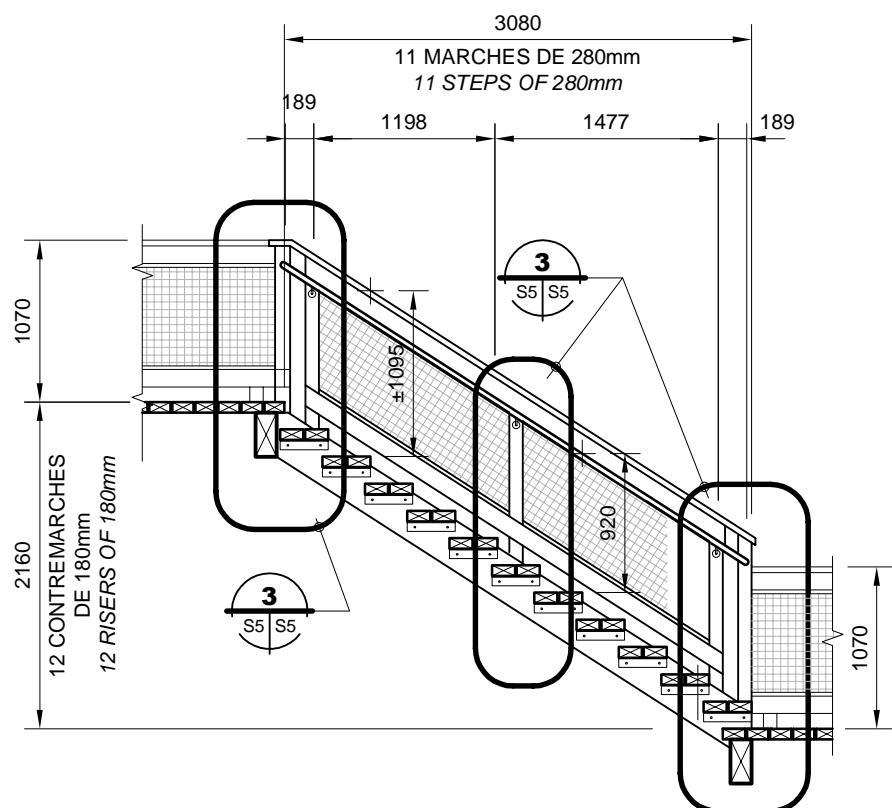
Conçu par / Designed By	Jérémie Houle, ing.	
Date		(aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.	
Date		(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.	
Date		(aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet / Project manager	Mathieu-Olivier Simoneau	
Gestionnaire principal de projet / Project director	Charlotte Simard	
No du projet / Project no.	R.094850.001	No du projet / Project no. R.2042
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG	No de classement / File no.
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.		No de la feuille / Sheet no.

S4 DE/OF 10

LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

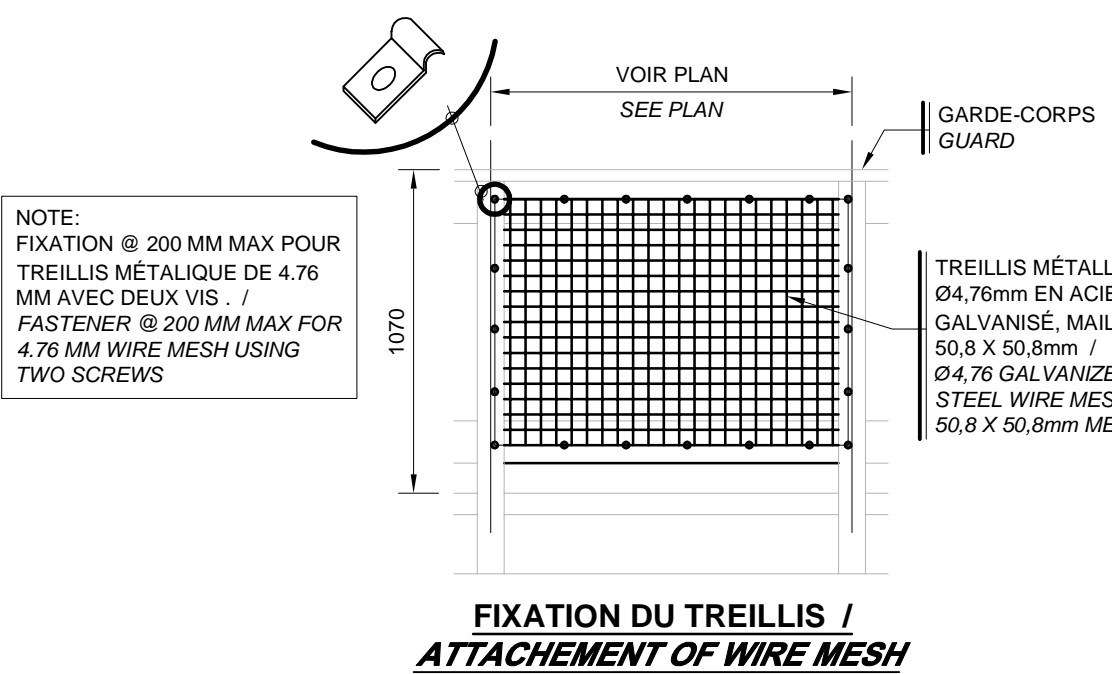
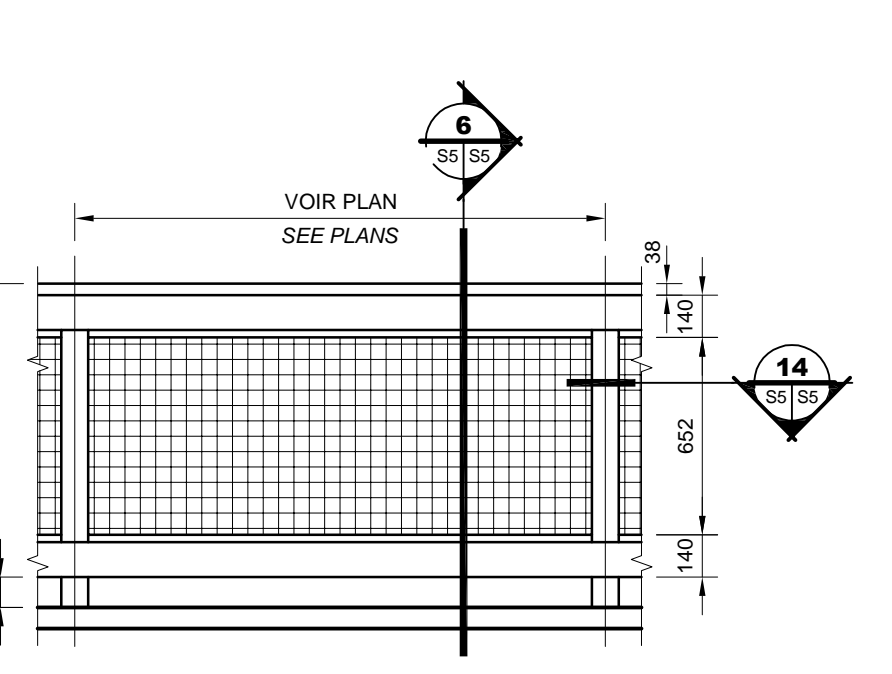
- (B01)** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (B02)** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (10-40)** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 40mm LONG WITH WASHER
- (10-60)** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (12-60)** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (15-125)** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

- NOTES / NOTES:
- TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGUEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. / FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.



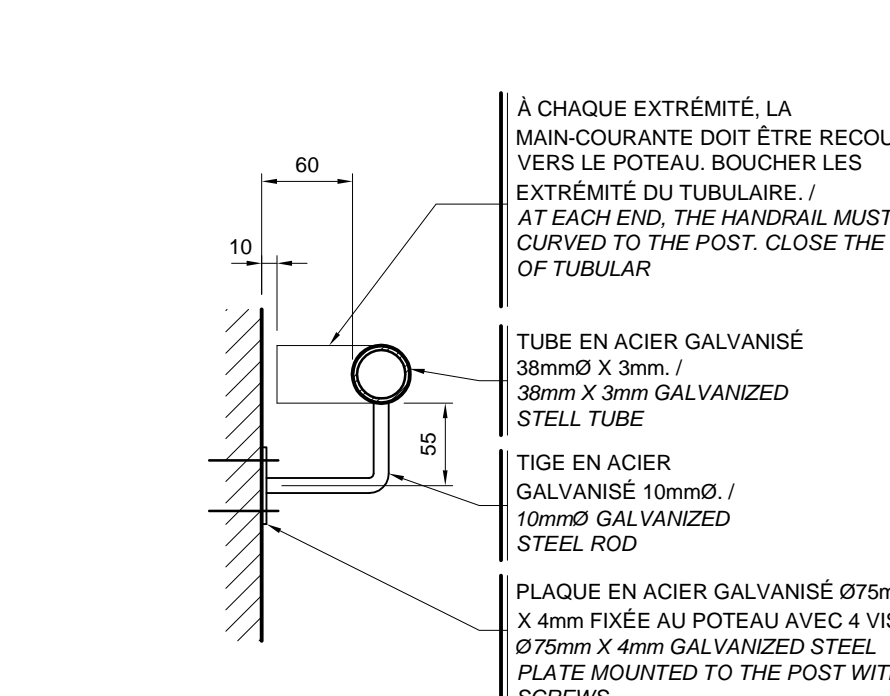
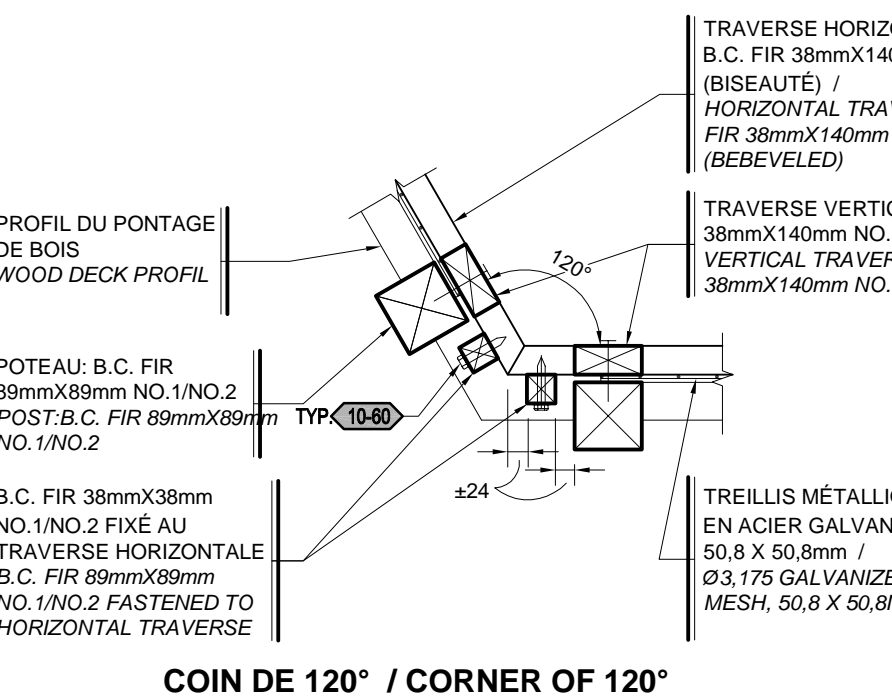
COUPE - ESCALIER #1 SECTION - STAIR #1
 ÉCHELLE/SCALE: 1:50

COUPE - ESCALIERS #2 ET #3 SECTION - STAIRS #2 AND #3
 ÉCHELLE/SCALE: 1:50



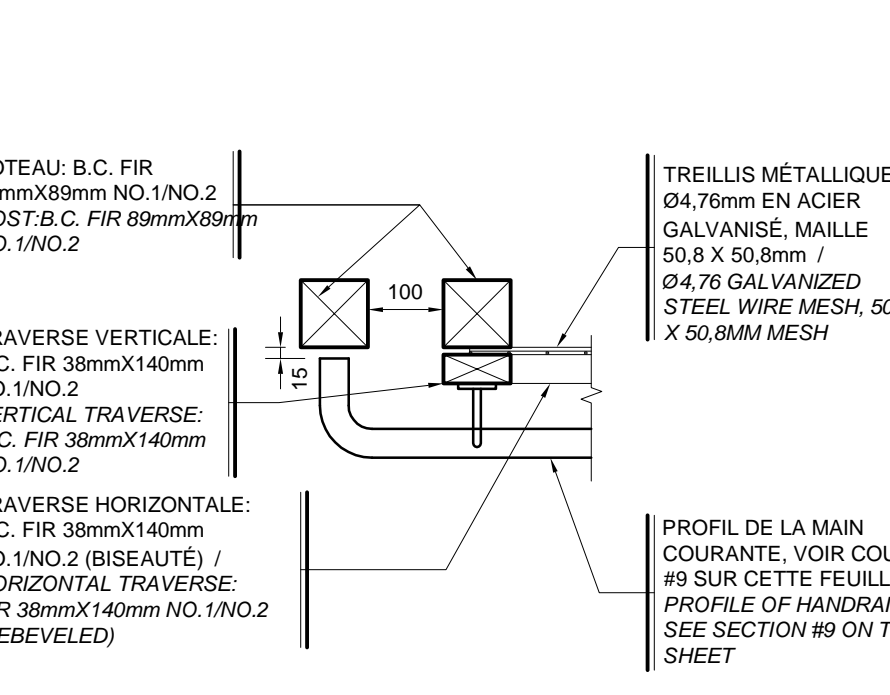
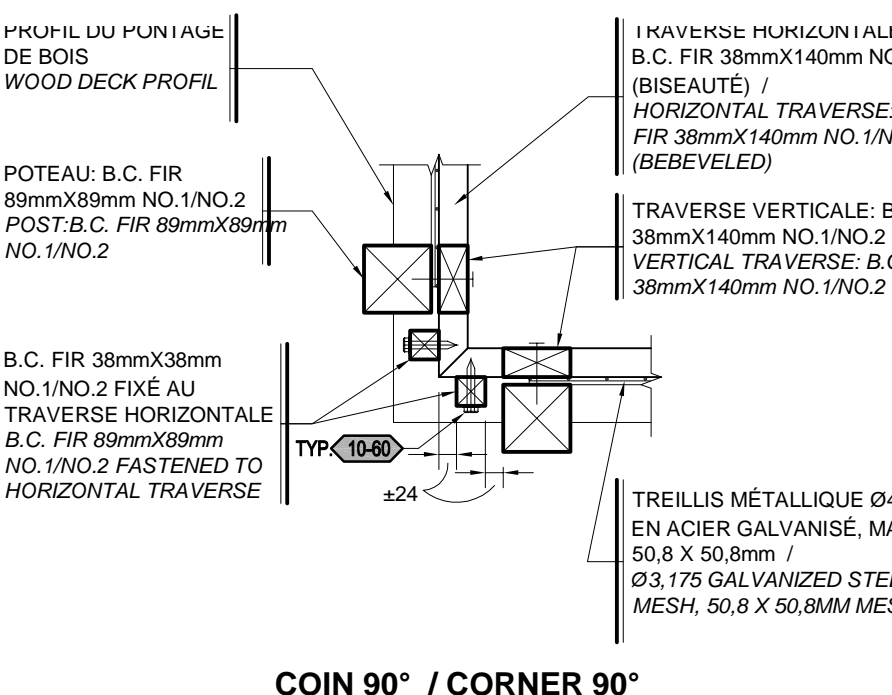
ÉLÉVATION TYPE TYPICAL ELEVATION
 ÉCHELLE/SCALE: 1:25

ÉLÉVATION TYPE TYPICAL ELEVATION
 ÉCHELLE/SCALE: 1:25



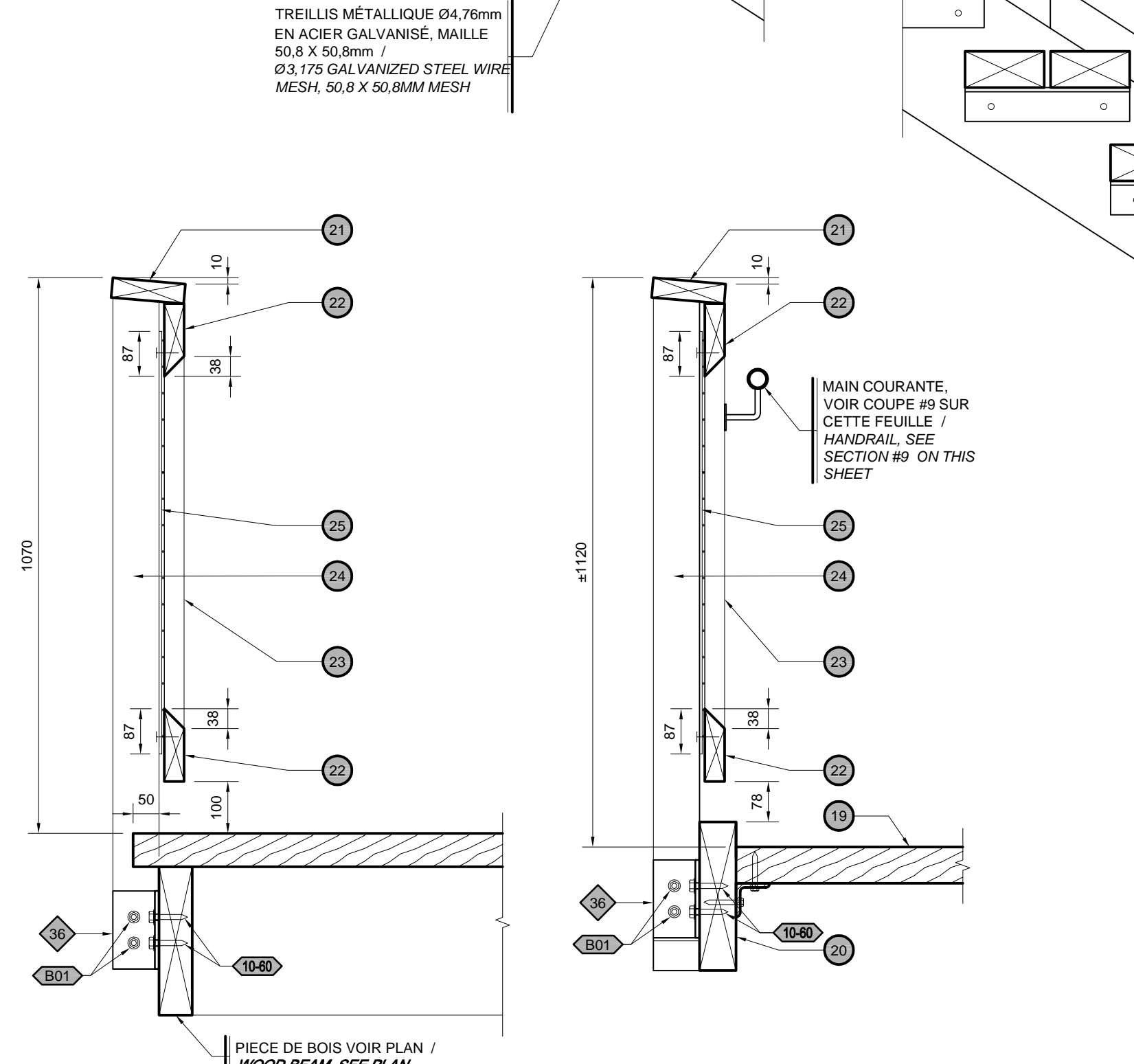
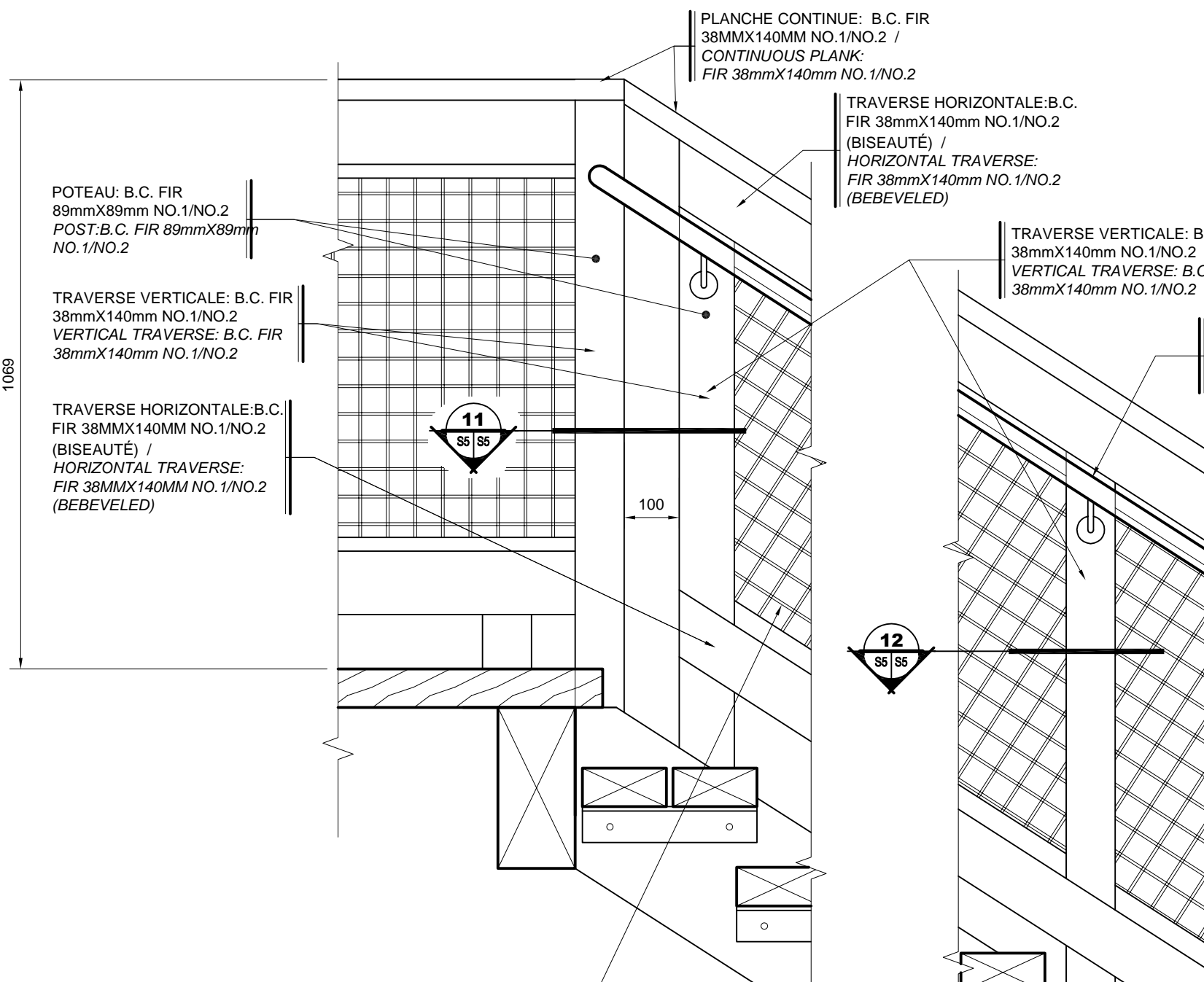
DÉTAIL TYPE TYPICAL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10

COUPE SECTION - MAIN-COURANTE SECTION - HANDRAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:5

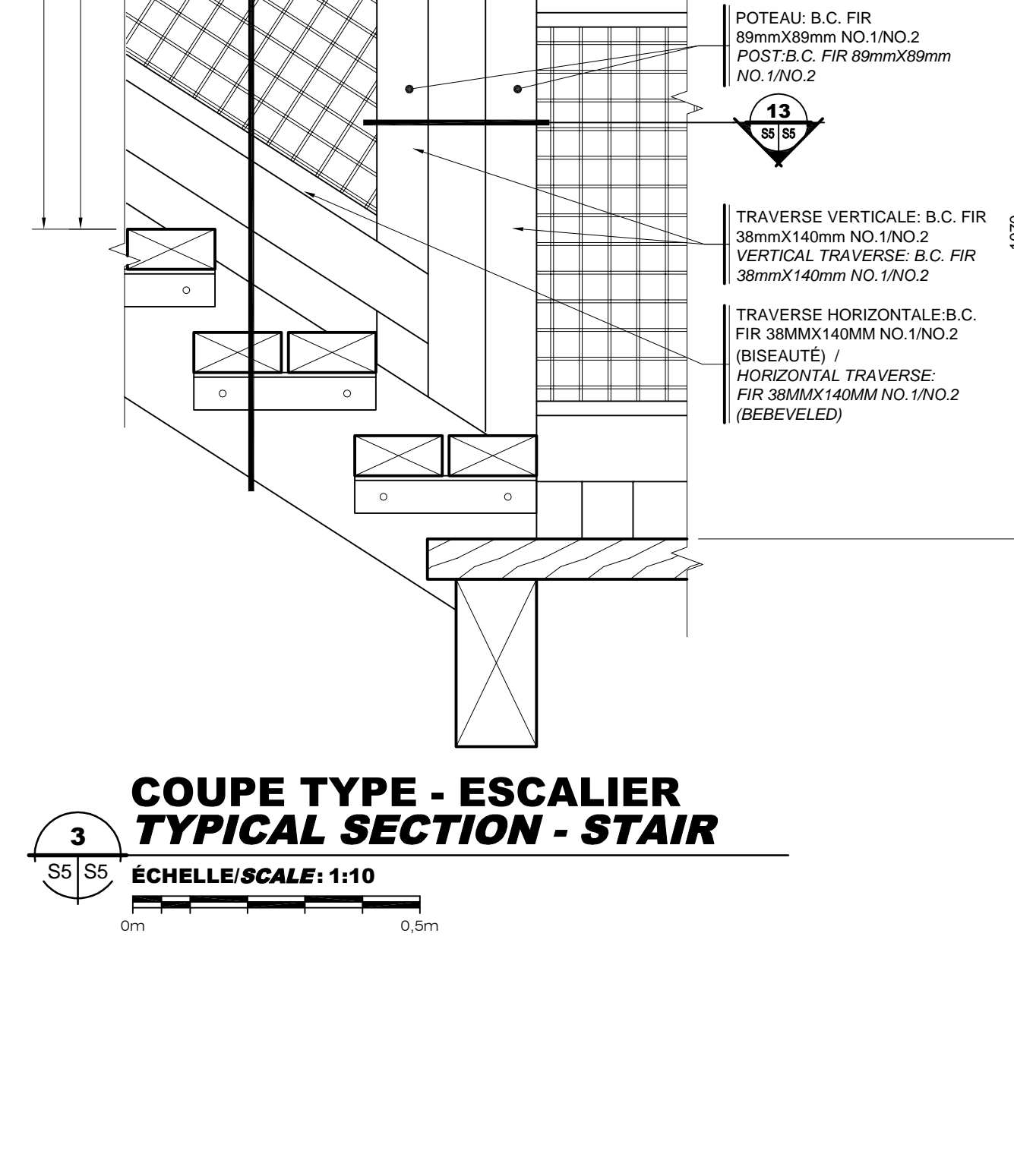
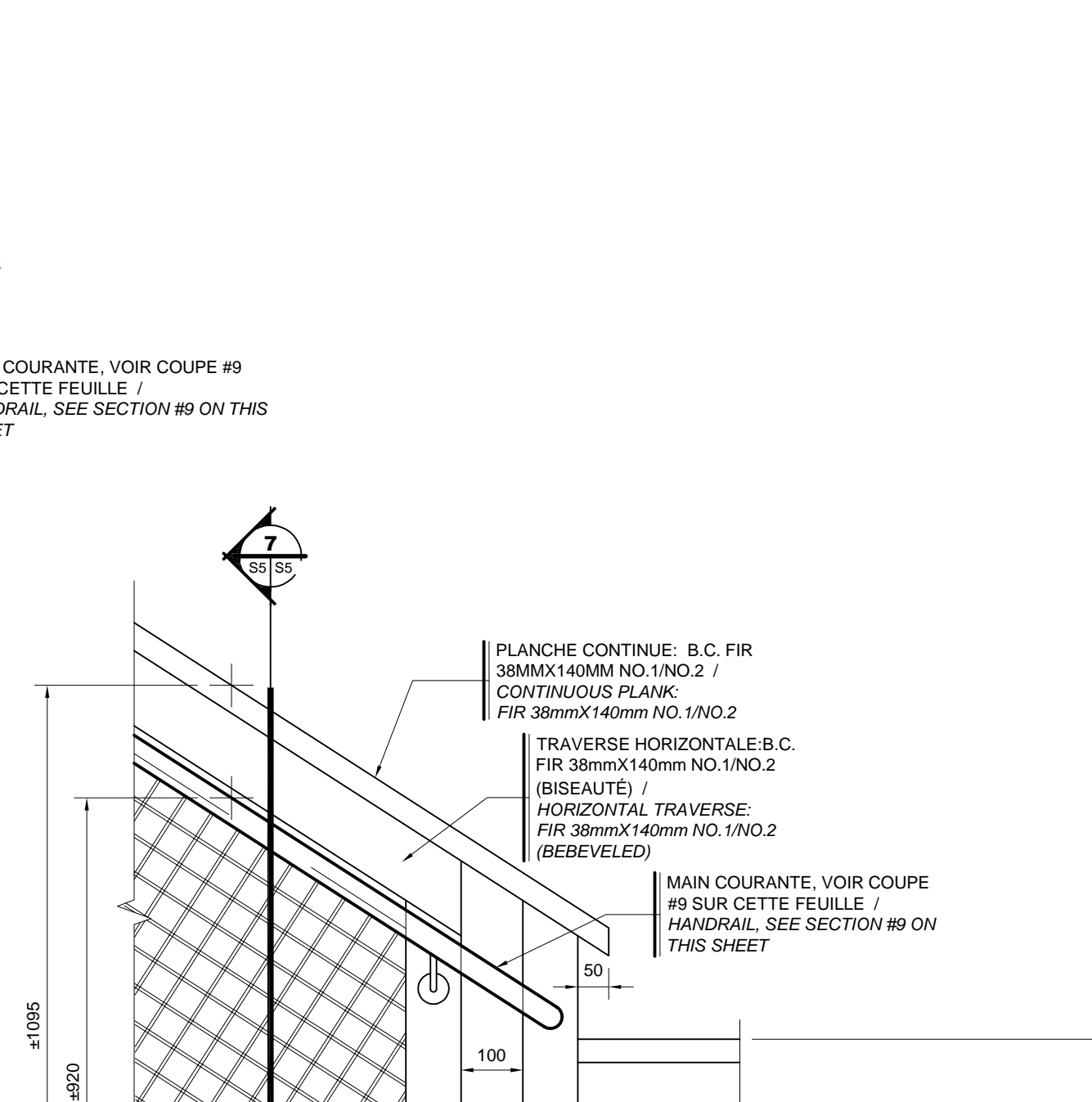


DÉTAIL TYPE TYPICAL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10

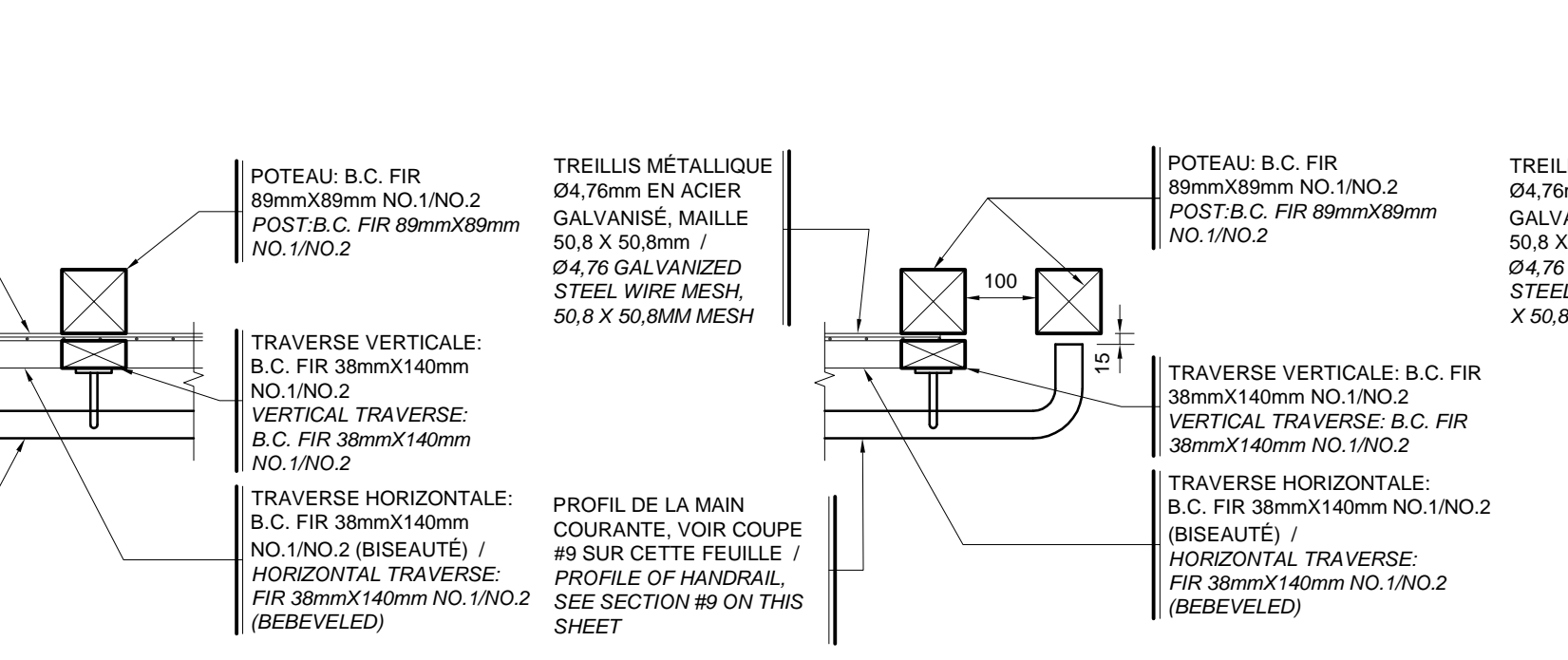
DÉTAIL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10



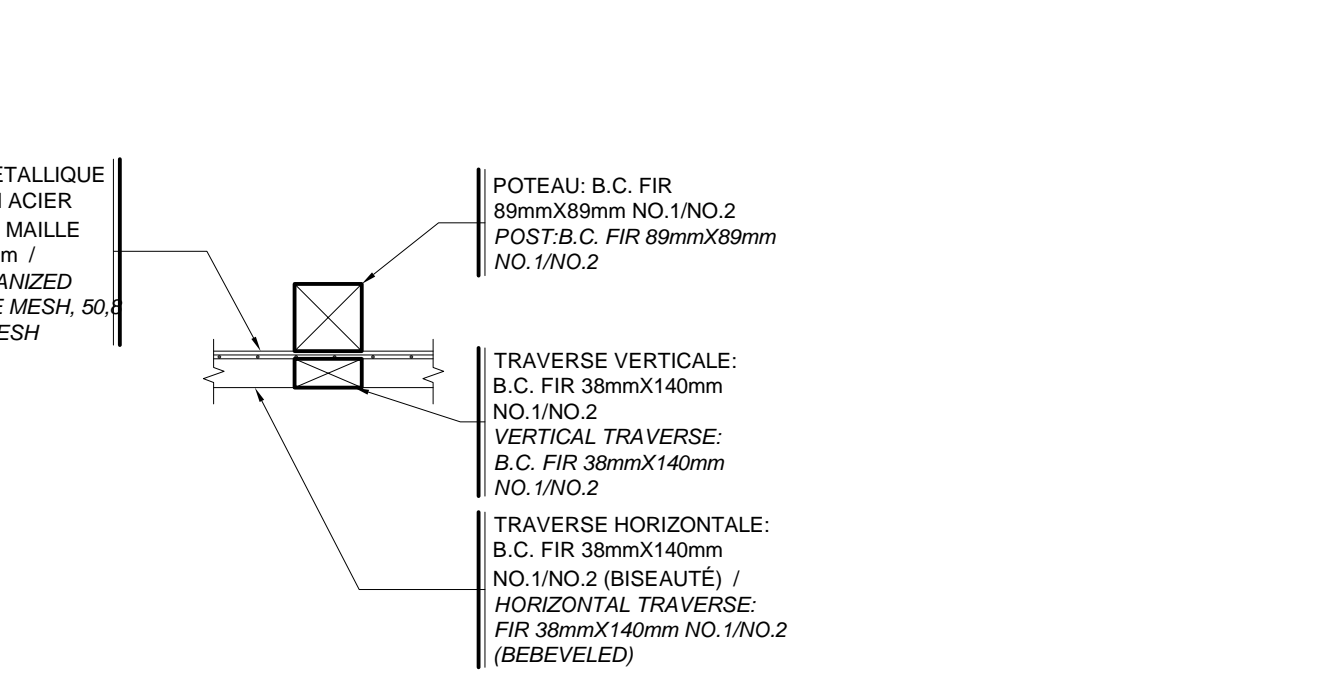
COUPE SECTION
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10



COUPE TYPE - ESCALIER TYPICAL SECTION - STAIR
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10



DÉTAIL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10



DÉTAIL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10

révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

Projet / Project: ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
 RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS WILDLIFE AREA
 CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

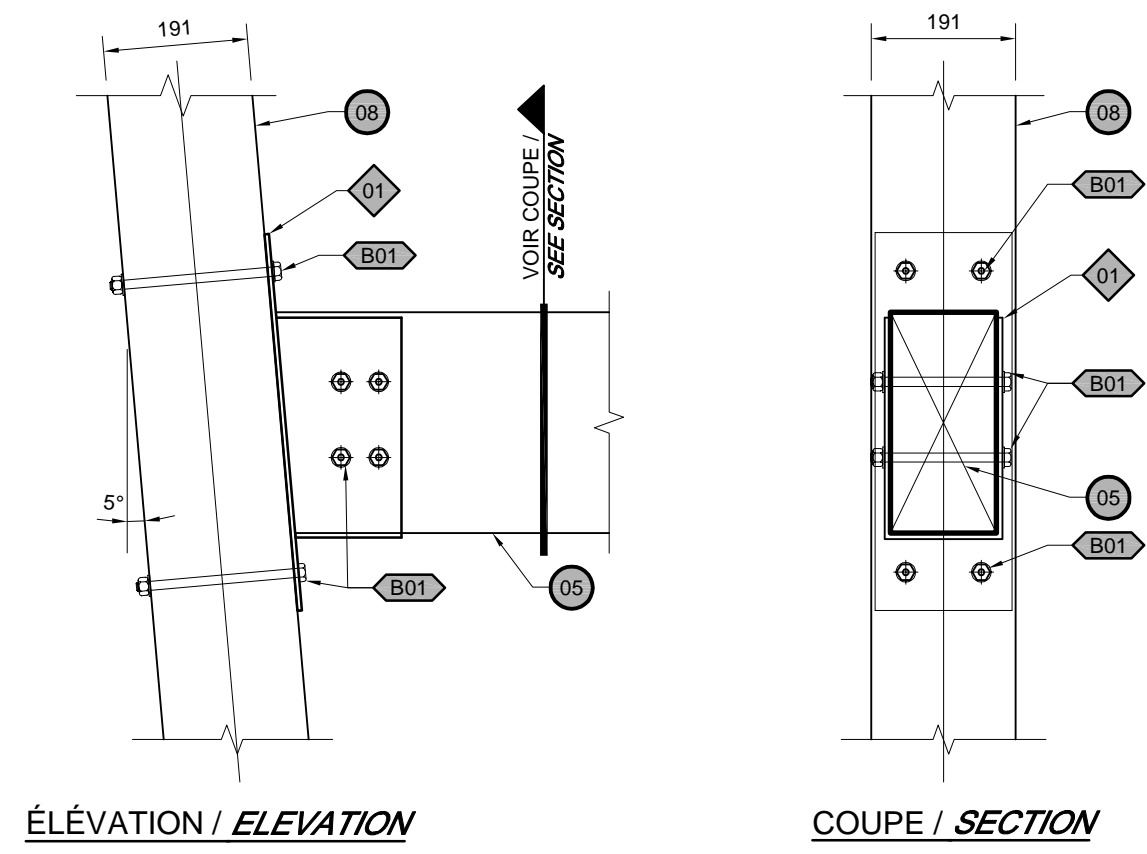
Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE
 GARDE-CORPS ÉLÉVATIONS, COUPES ET DÉTAILS / GUARDRAIL ELEVATIONS, SECTIONS AND DETAILS

Conçu par / Designed By: Jérémie Houle, ing.	Date / (aaaa/mm/jj): (aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By: Yves Bélanger, tech.	Date / (aaaa/mm/jj): (aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By: Marcel Thum, ing.	Date / (aaaa/mm/jj): (aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet / Project manager: Mathieu-Olivier Simoneau / Charlotte Simard	Gestionnaire principal de projet / Project director: Charlotte Simard
No du projet / Project no.: R.094850.001	No du projet / Project no.: R.2042
TPSGC / PWGSC Client	Client
Nom du fichier / File name: S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG	No de classement / File no.:
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.:	No de la feuille / Sheet no.: S5 DE/OF 10

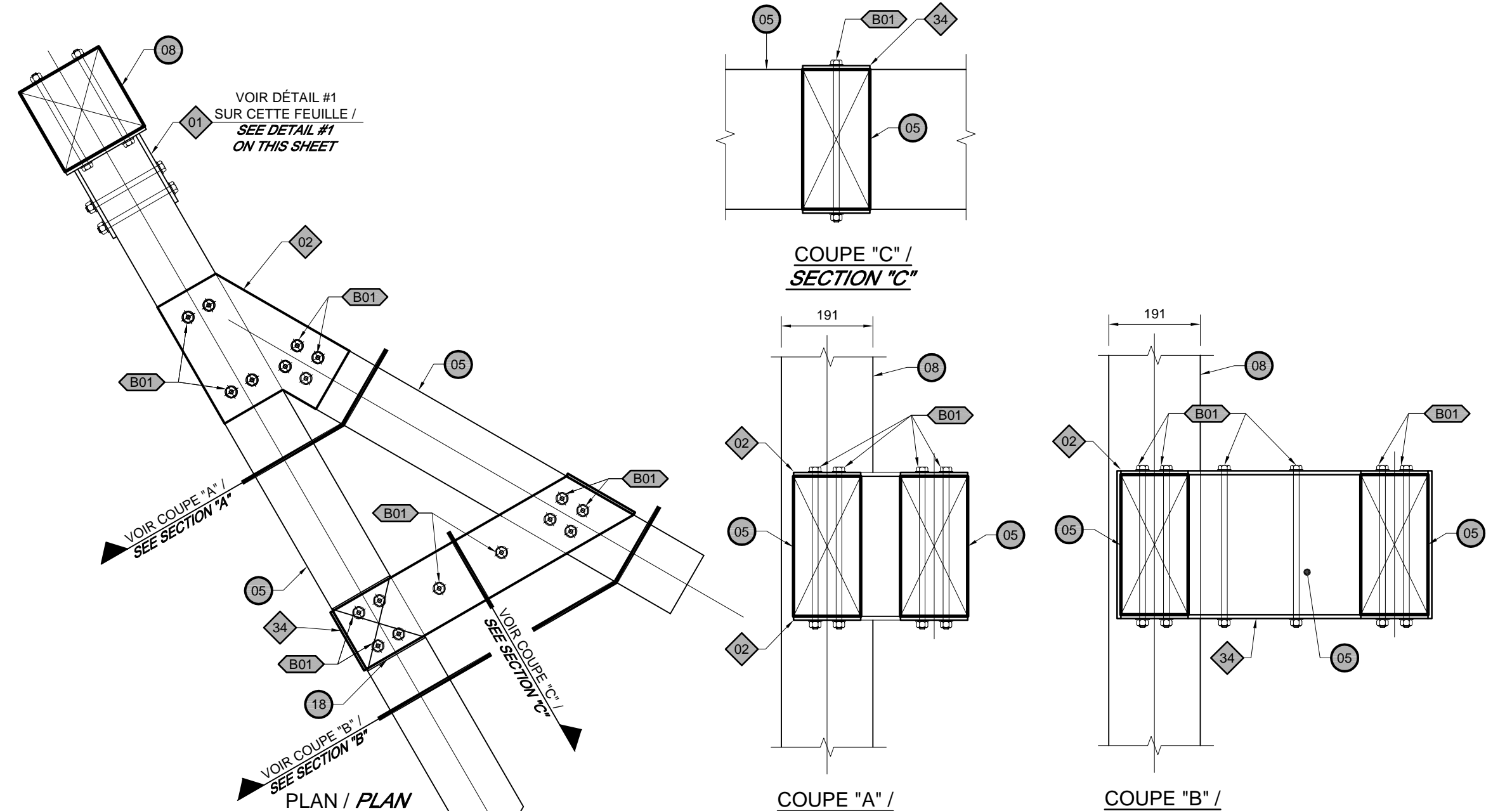
LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

- B01** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- B02** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- 10-40** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 40mm LONG WITH WASHER
- 10-60** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 12-60** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 16-125** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

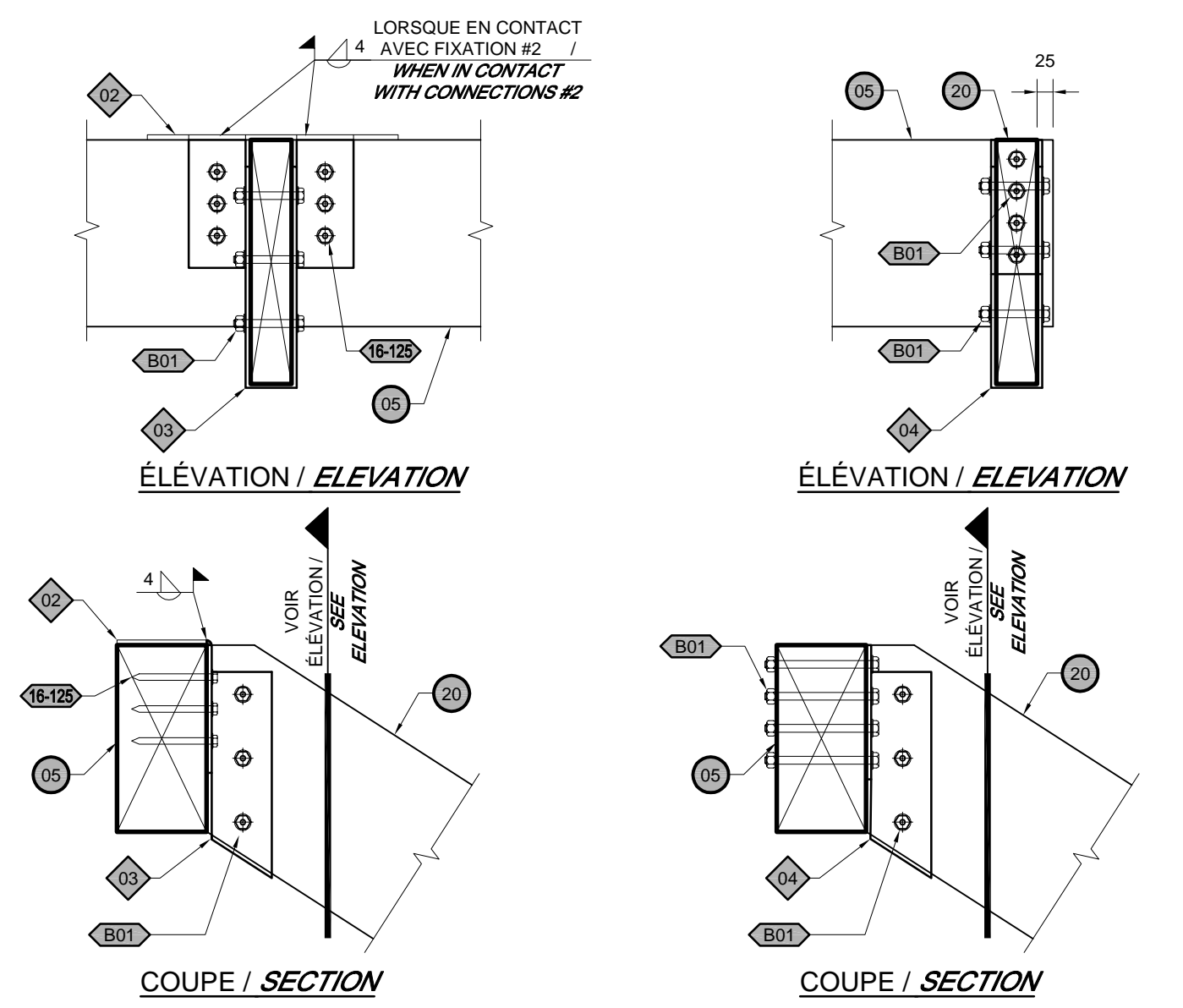
- NOTES / NOTES:
- 1- TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - 2- POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. / FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
 - 3- TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - 4- GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZE THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.



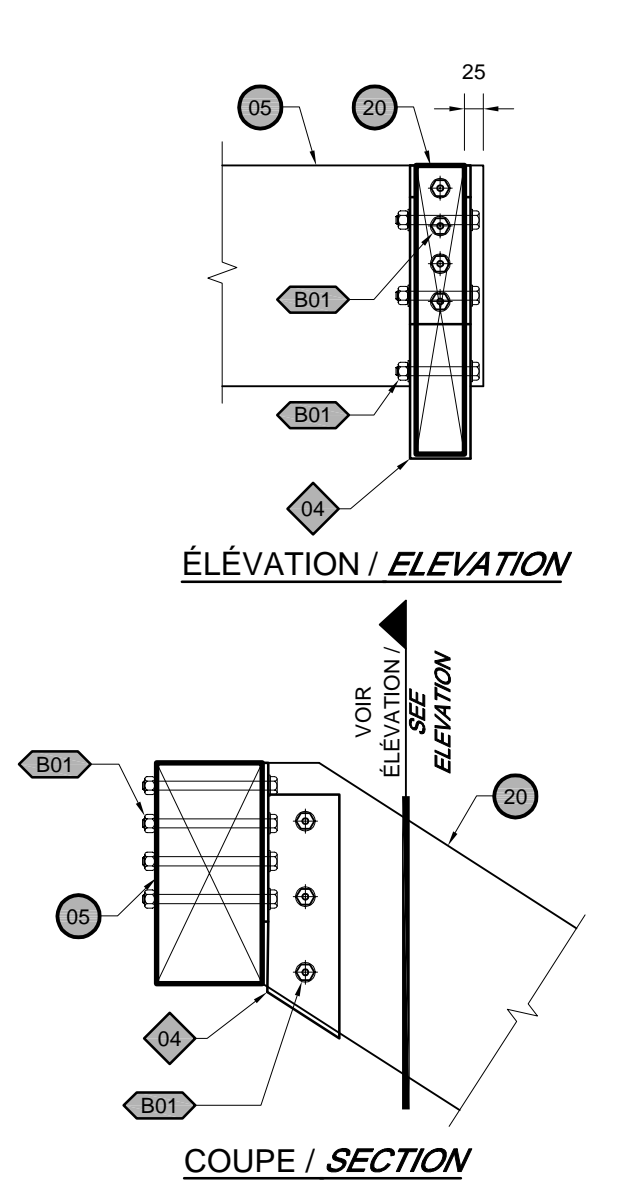
1 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



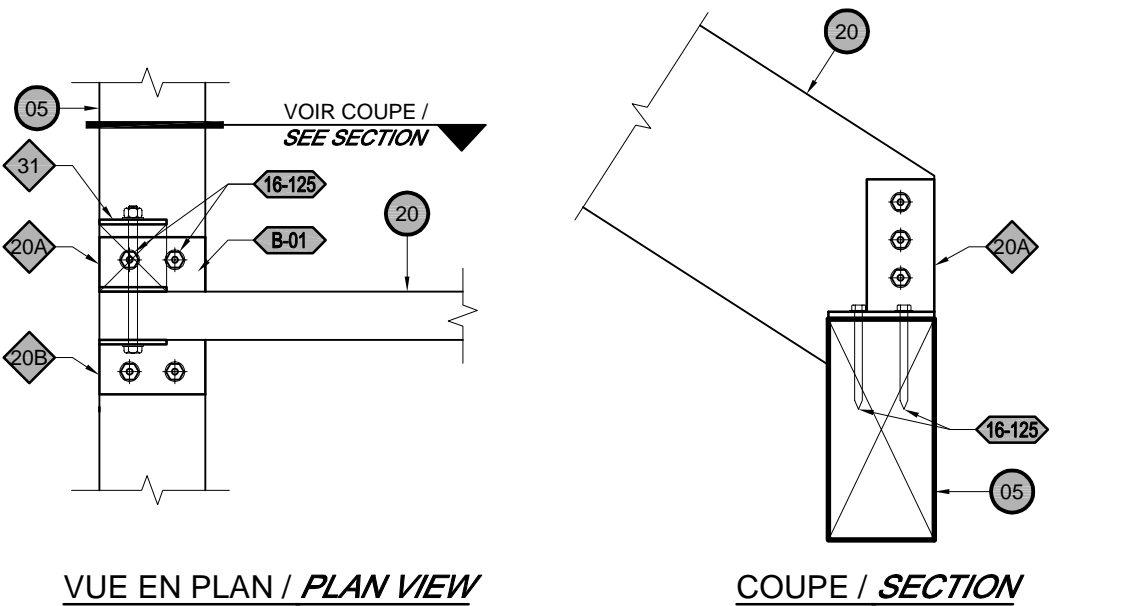
2 DÉTAIL TYPE / TYPICAL DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



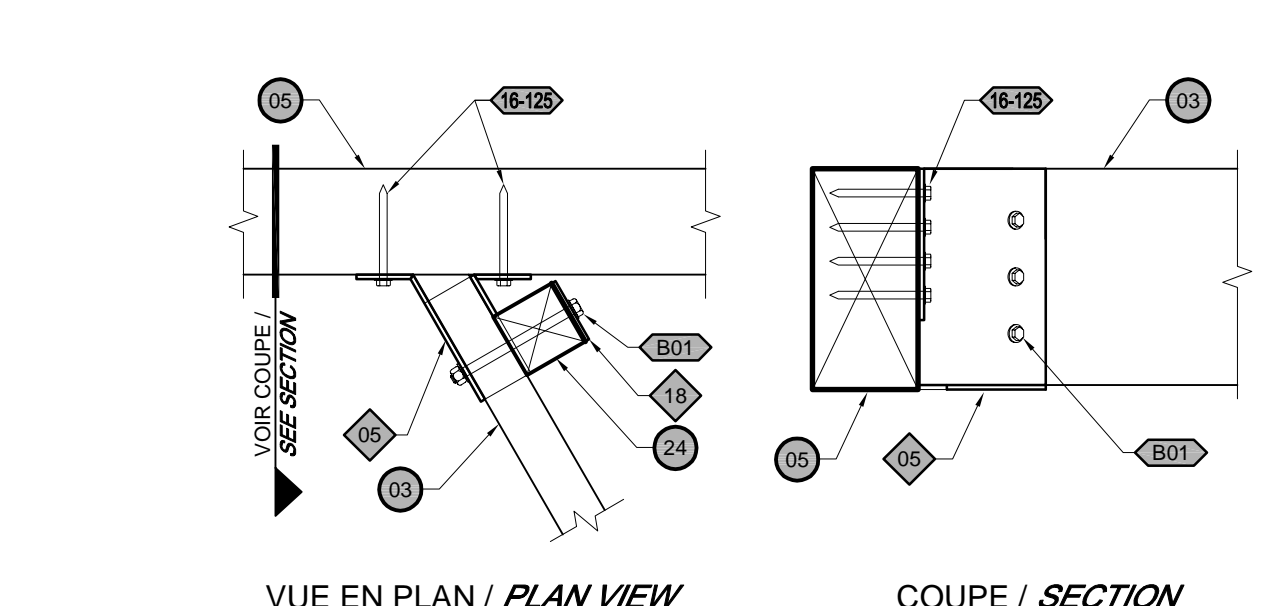
3 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



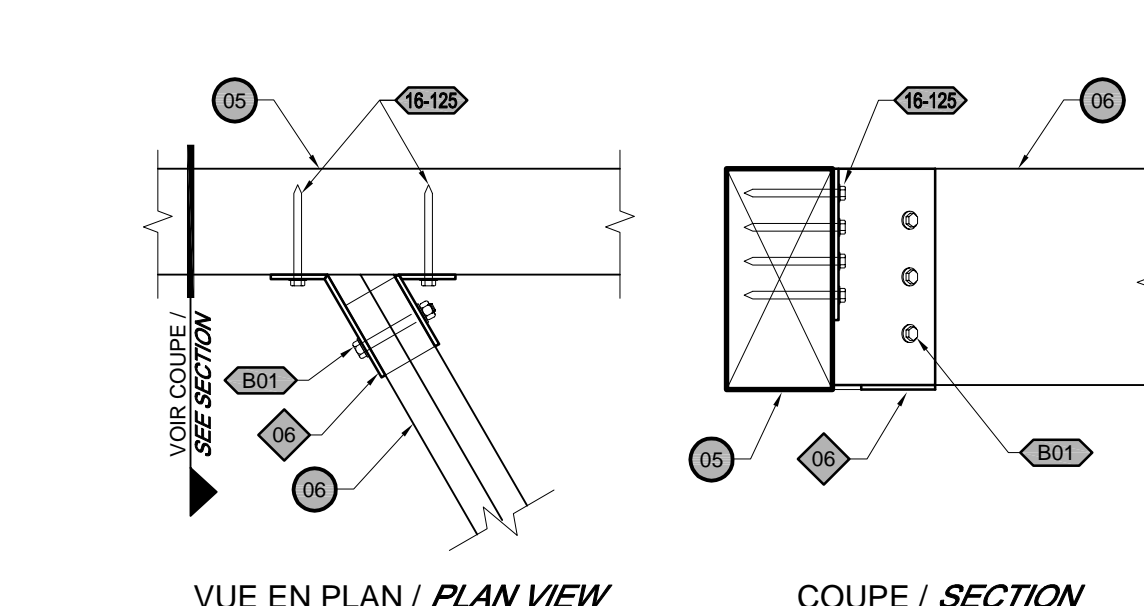
4 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



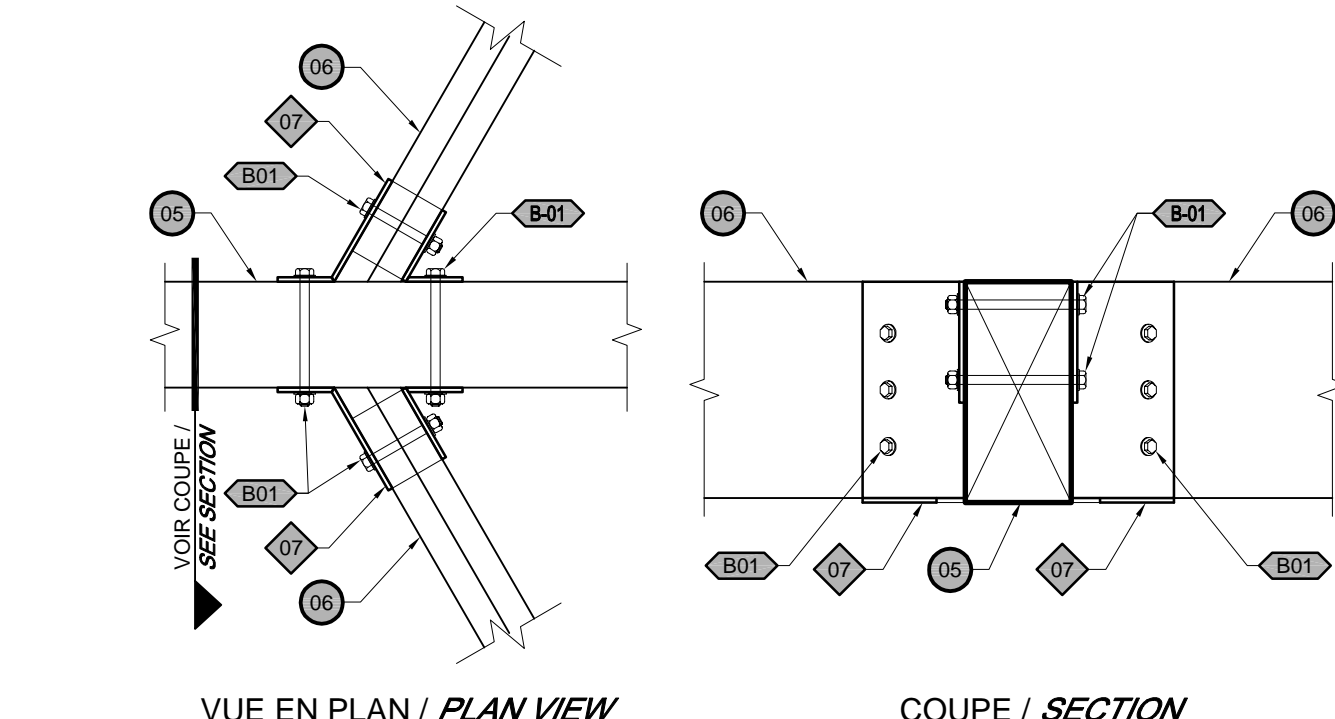
5 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



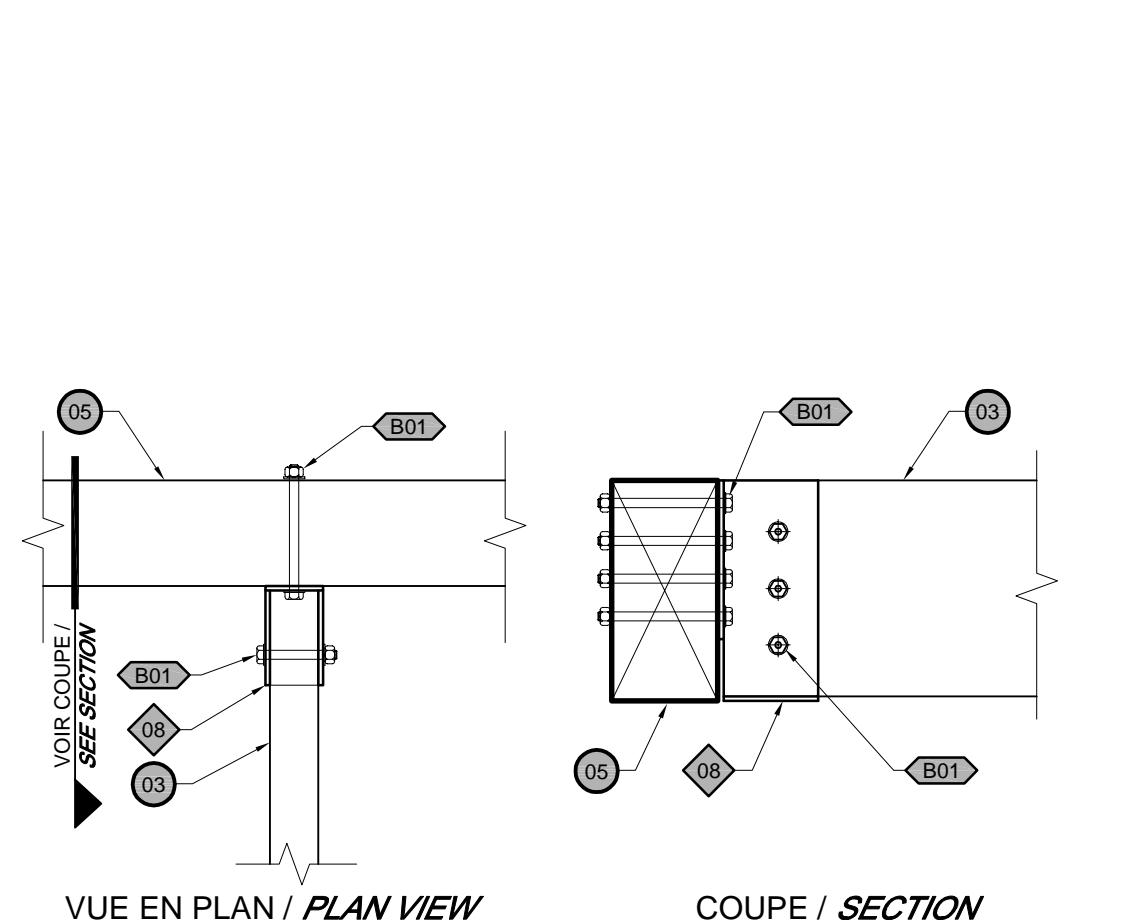
6 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



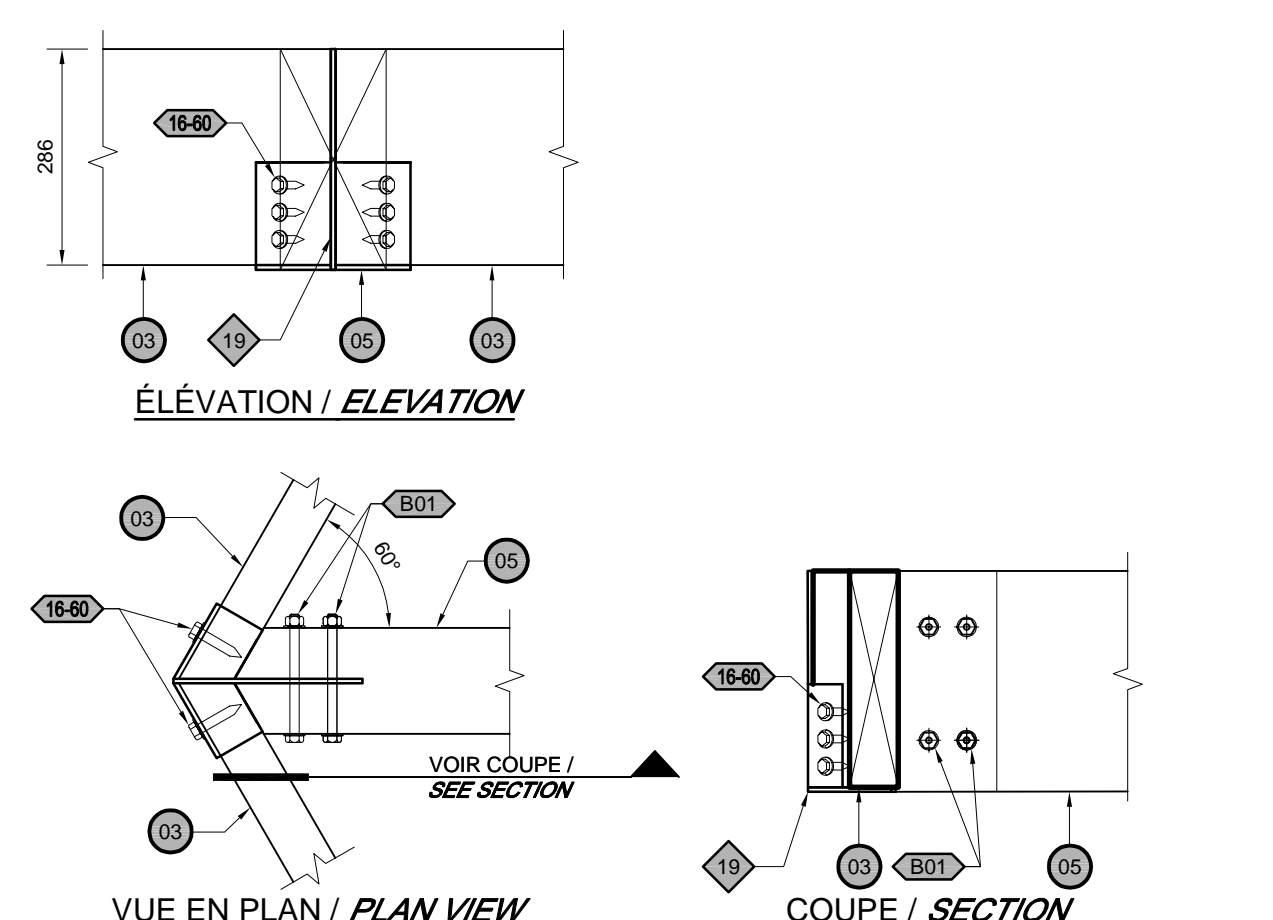
7 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



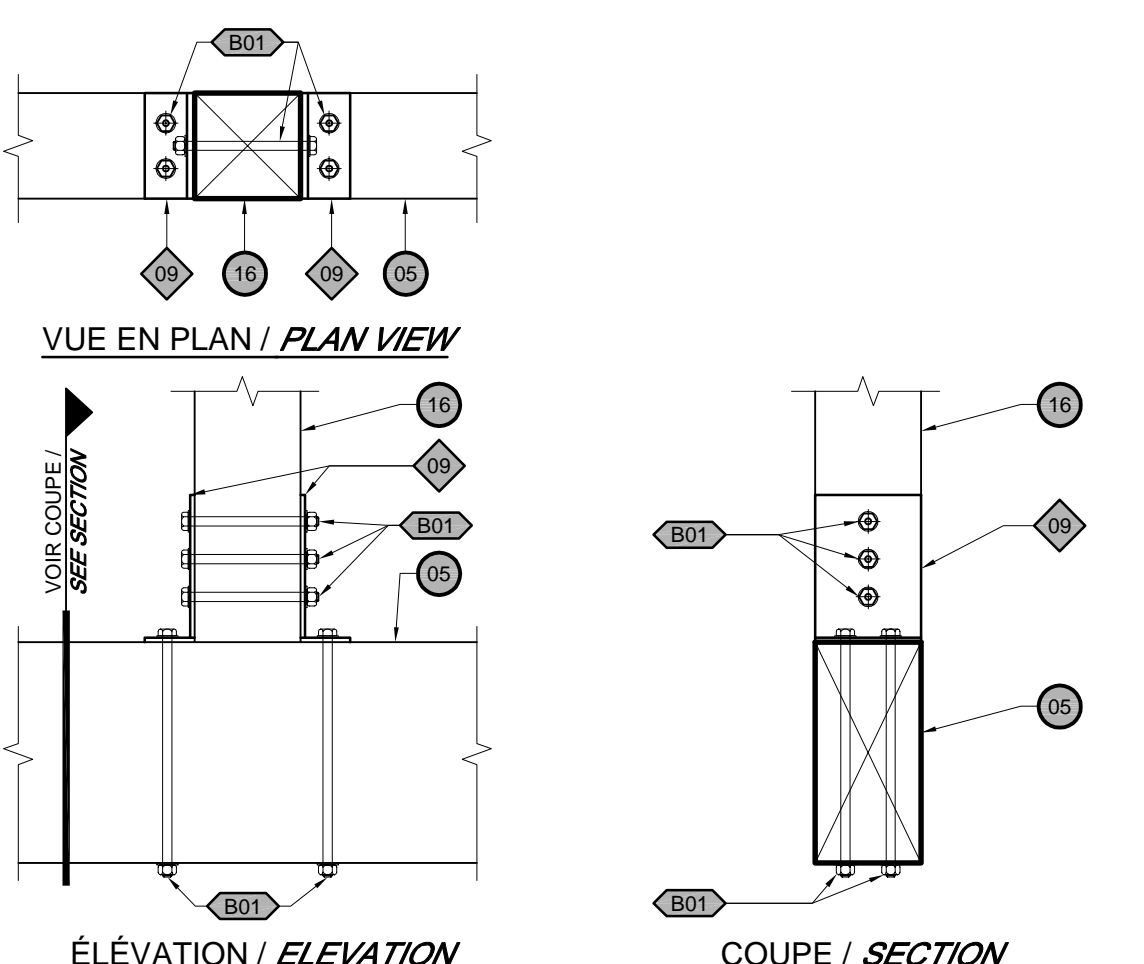
8 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



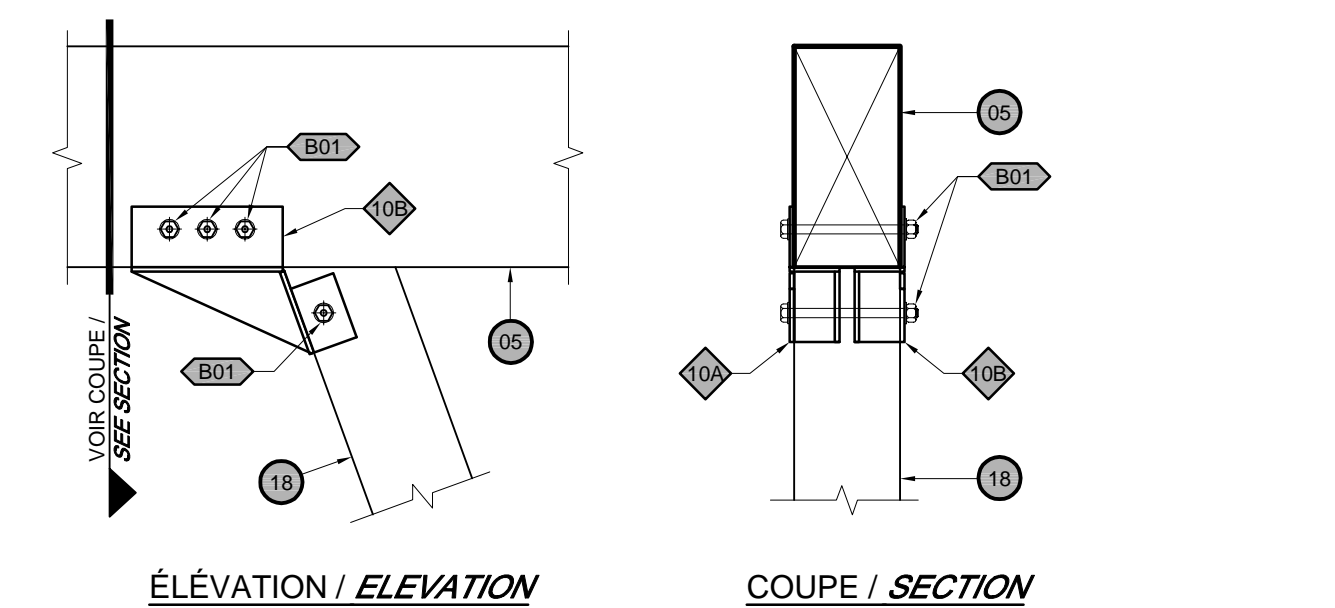
9 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



10 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



11 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m



12 DÉTAIL / DETAIL
 ÉCHELLE/SCALE: 1:10
 0m 0.5m

NOTES - MEMBRANE / NOTES - MEMBRANE:

- 1- INSTALLER UNE MEMBRANE DÉTACHÉE AUTO-ADHÉSIVE ENTRE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS:
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES SOLIVES;
 - ENTRE LE PONTAGE DE BOIS ET LES POUTRES;
 - ENTRE 2 POUTRES UNE PAR DESSUS L'AUTRE;
 - ENTRE LES CONTREVENTEMENT ET LES POUTRES;
 - ENTRE LES COLONNES ET LES POUTRES;

LA MEMBRANE DEVRA ÊTRE INSTALLÉE SUR TOUTE LA SURFACE HORIZONTALE DES ÉLÉMENTS EN CONTACT (SOLIVES ET POUTRES). PRENDRE NOTE QUE CETTE MEMBRANE N'EST PAS ILLUSTRÉE SUR LES PLANS, COUPES ET DÉTAILS.
 1- INSTALL A SELF-ADHESIVE WATERPROOFING MEMBRANE BETWEEN THE FOLLOWING ELEMENTS:

- BETWEEN THE WOOD DECK AND JOISTS;
- BETWEEN THE WOOD DECK AND BEAM;
- BETWEEN 2 BEAMS ONE ON TOP OF THE OTHER;
- BETWEEN THE BRACING AND THE BEAMS;
- BETWEEN DE COLUMN AND THE BEAMS;

THE MEMBRANE MUST BE INSTALL ON ALL HORIZONTAL SURFACE OF ELEMENTS IN CONTACT (JOISTS AND BEAMS), THIS MEMBRANE IS NOT ILLUSTRED ON PLANS, SECTIONS AND DETAILS.

révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

Projet ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
 RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

Dessin / Drawing
STRUCTURE / STRUCTURE

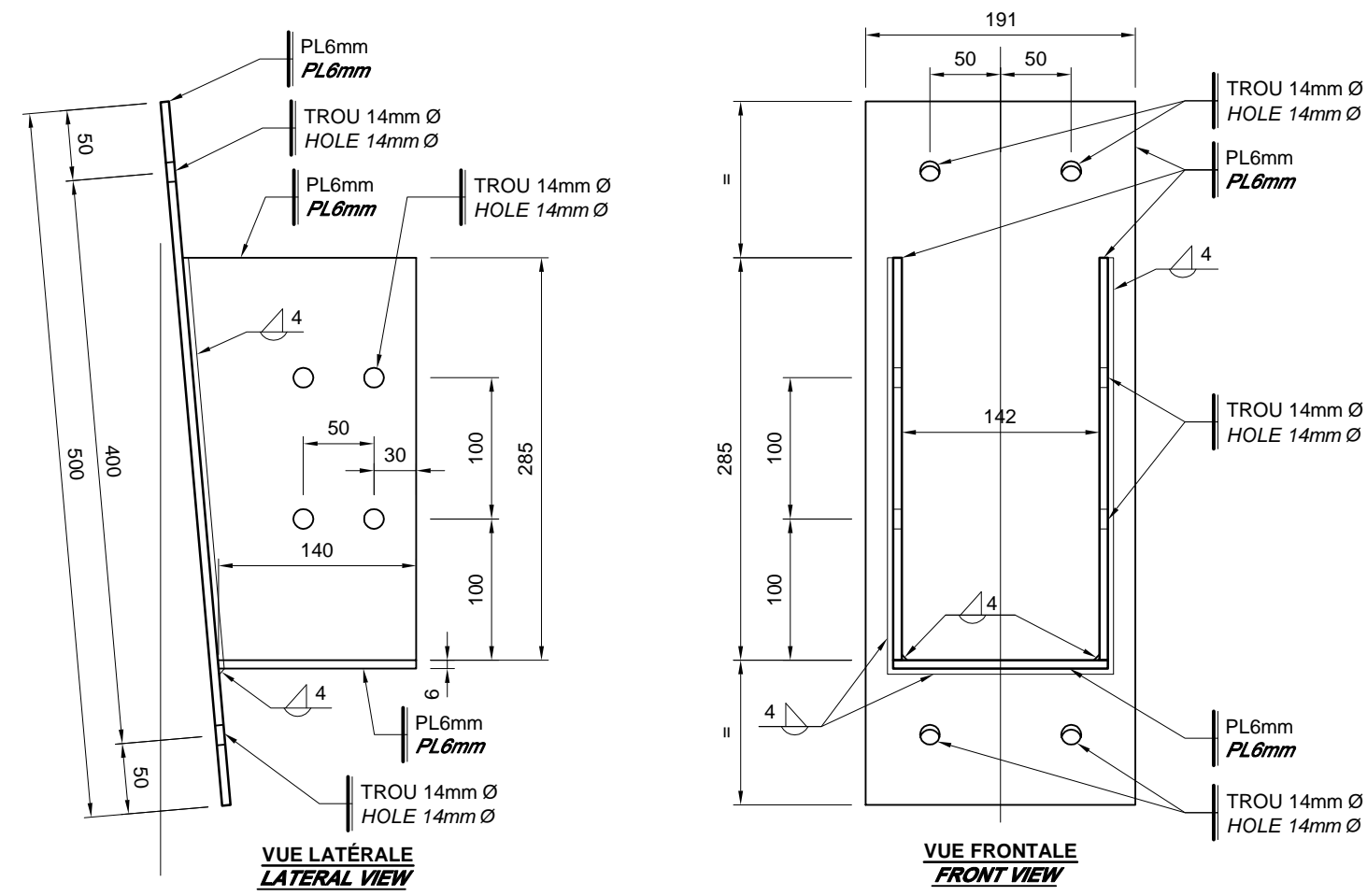
DÉTAILS - ASSEMBLAGE / DETAILS - ASSEMBLY

Conçu par / Designed By	Jérémie Houle, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.
Date	(aaaa/mm/j)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Gestionnaire de projet / Project manager	Mathieu-Olivier Simoneau
Gestionnaire principal de projet / Project director	Charlotte Simard
No du projet / Project no.	R.094850.001
No du projet / Project no.	R.2042
TPSGC / Client	Client
Nom du fichier / File name	S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG
No de la feuille / No de la feuille	S6 DE/OF 10
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	
Sheet no.	

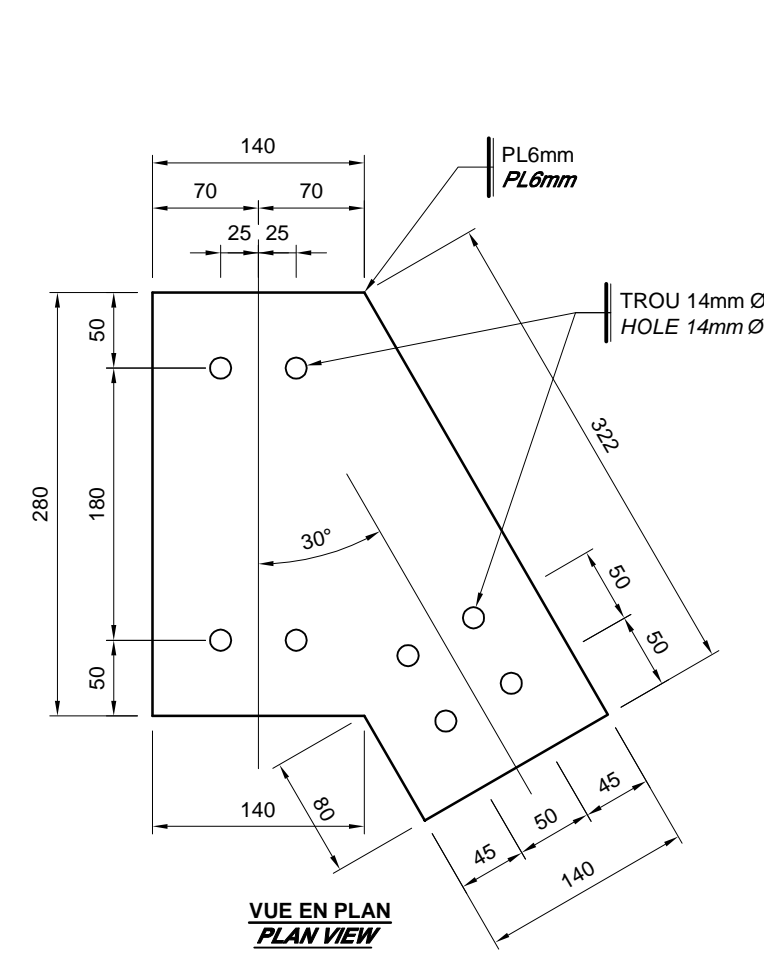
LÉGENDE - FIXATIONS /
LEGEND - FASTENERS /

- (B01)** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (B02)** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (1040)** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 40mm LONG WITH WASHER
- (1060)** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (1260)** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (16125)** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

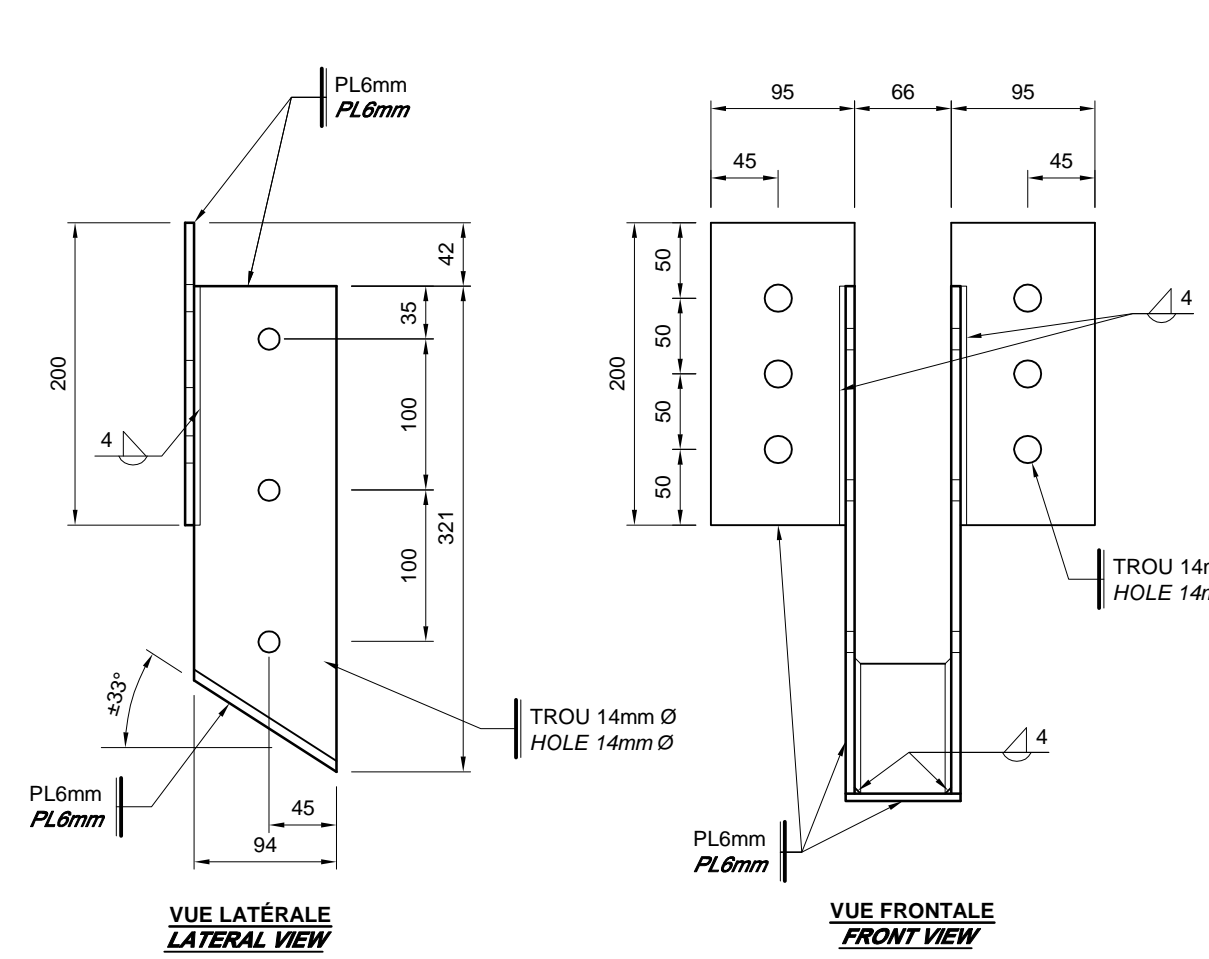
- NOTES / NOTES:
- 1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - 2 - POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. / FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
 - 3 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - 4 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.



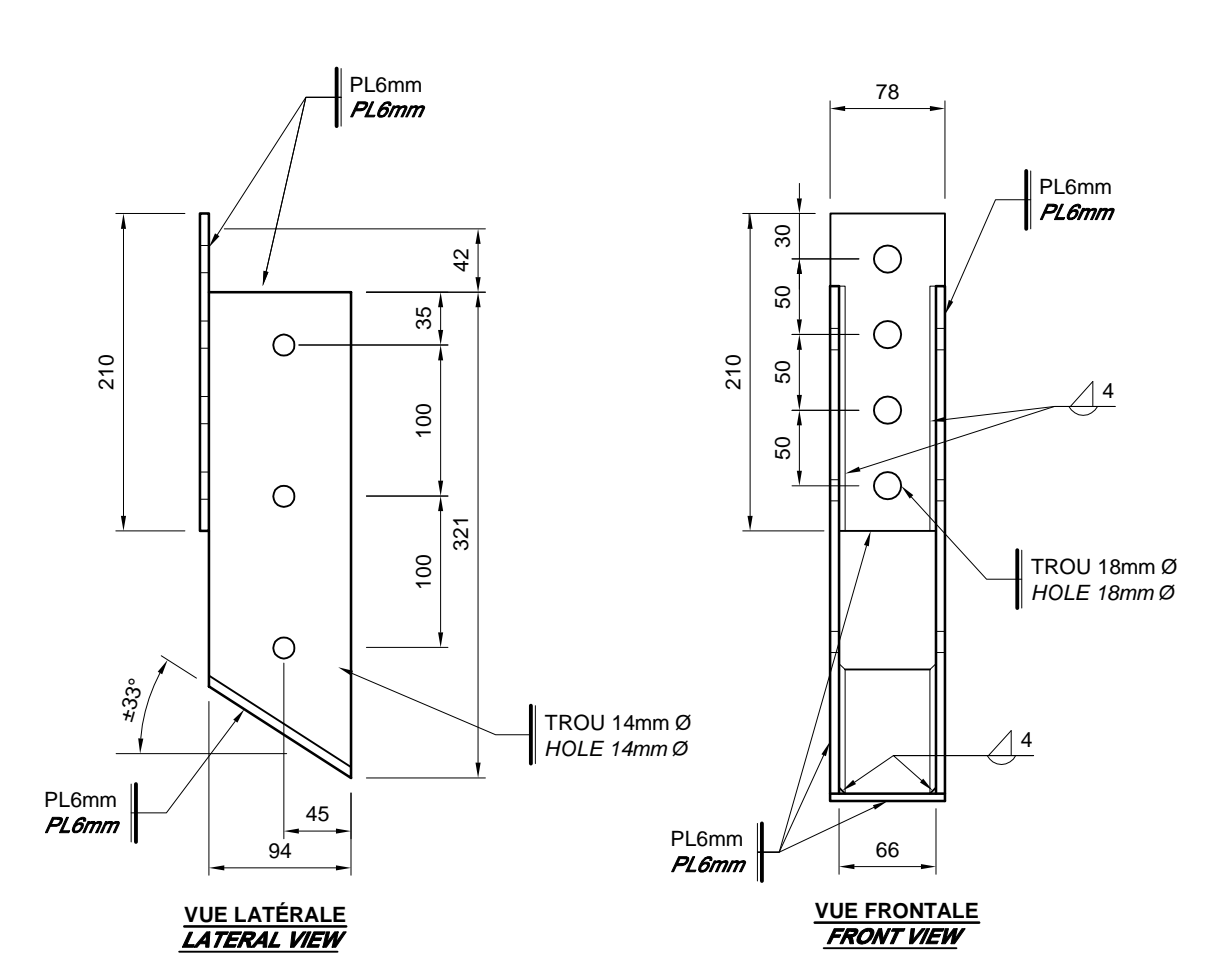
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **01**



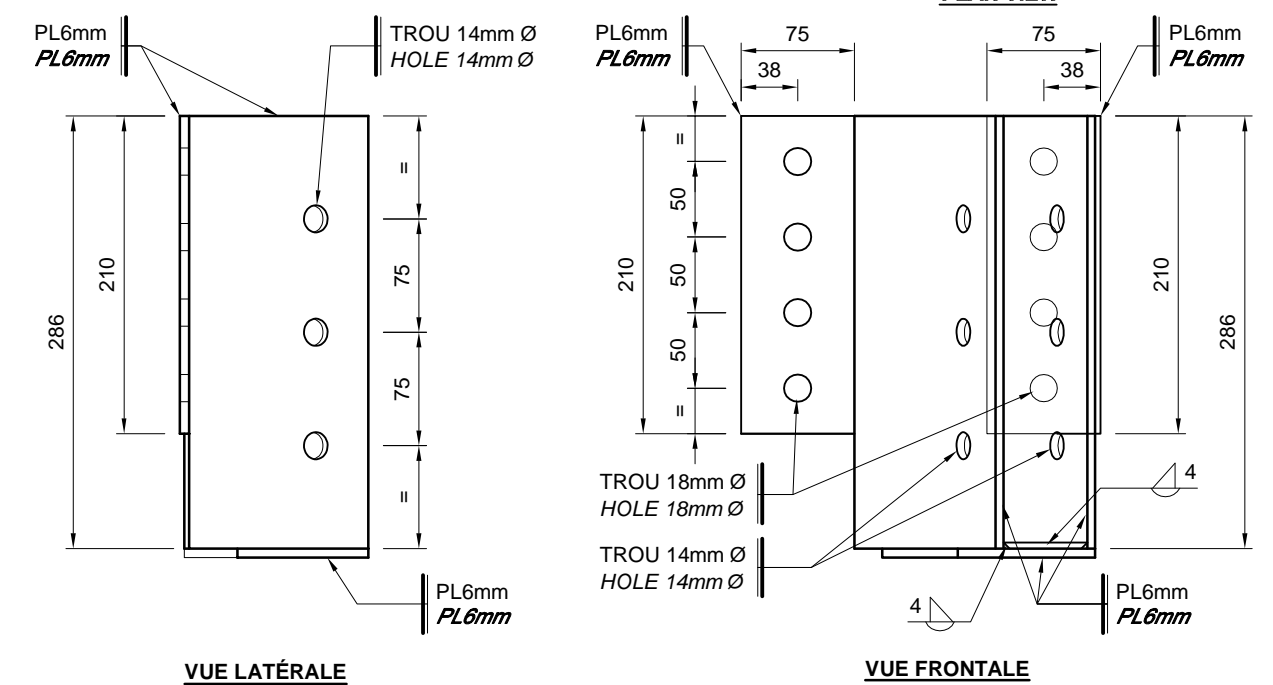
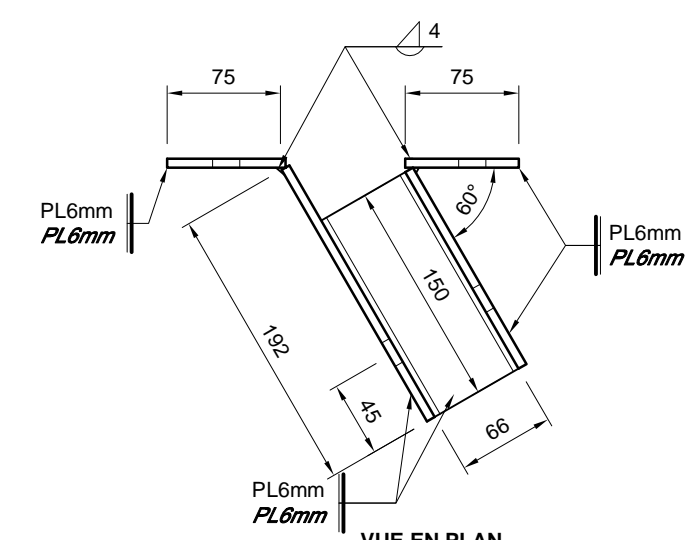
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **02**



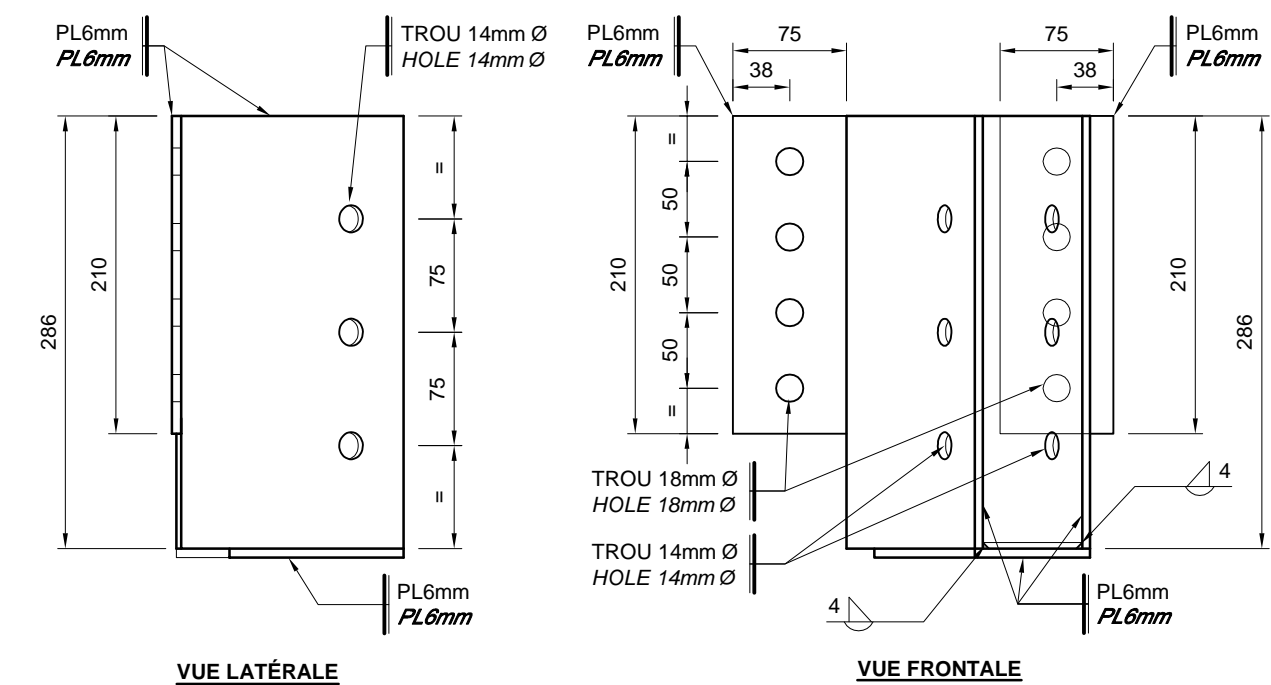
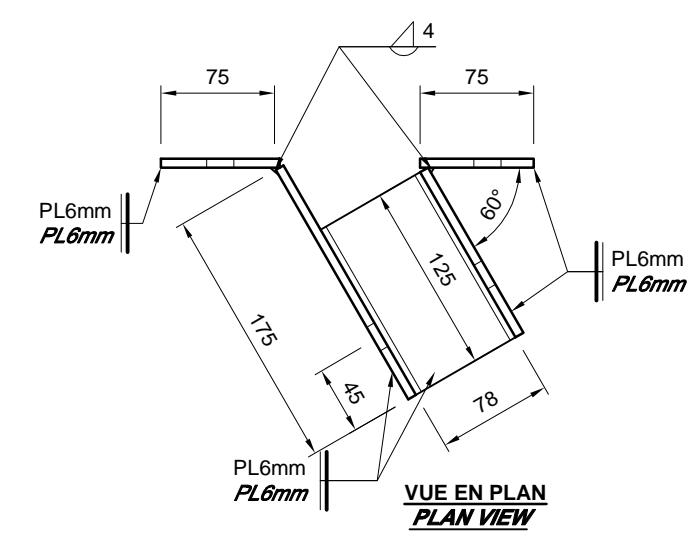
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **03**



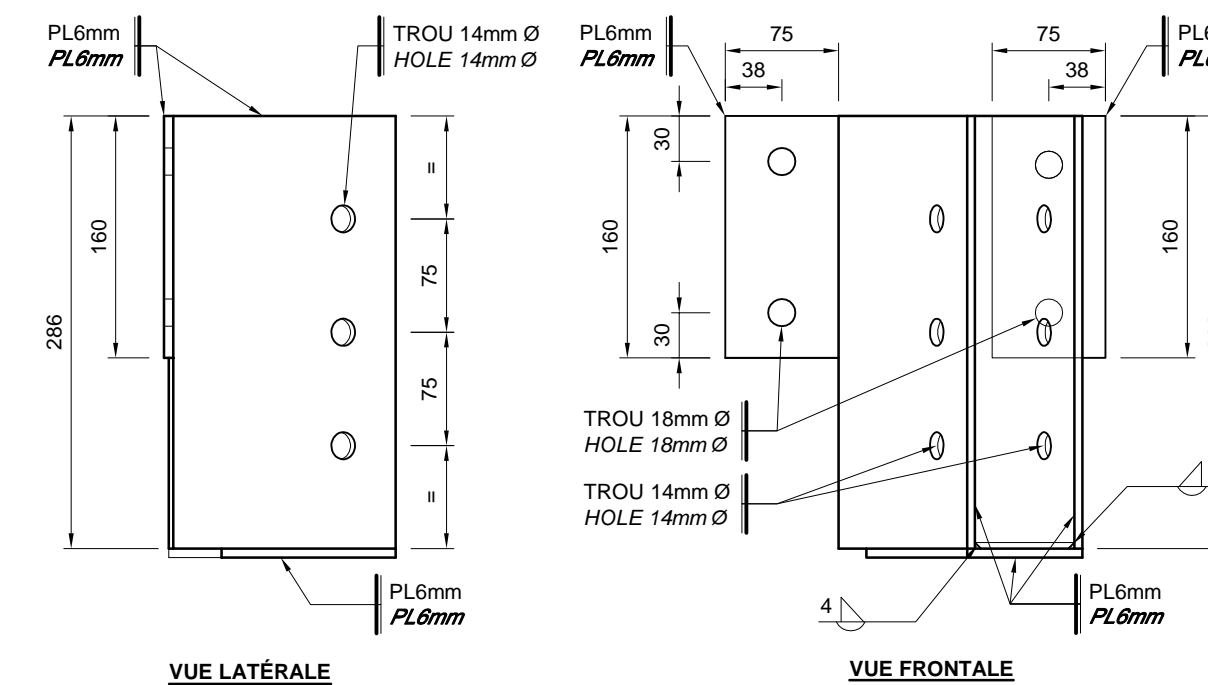
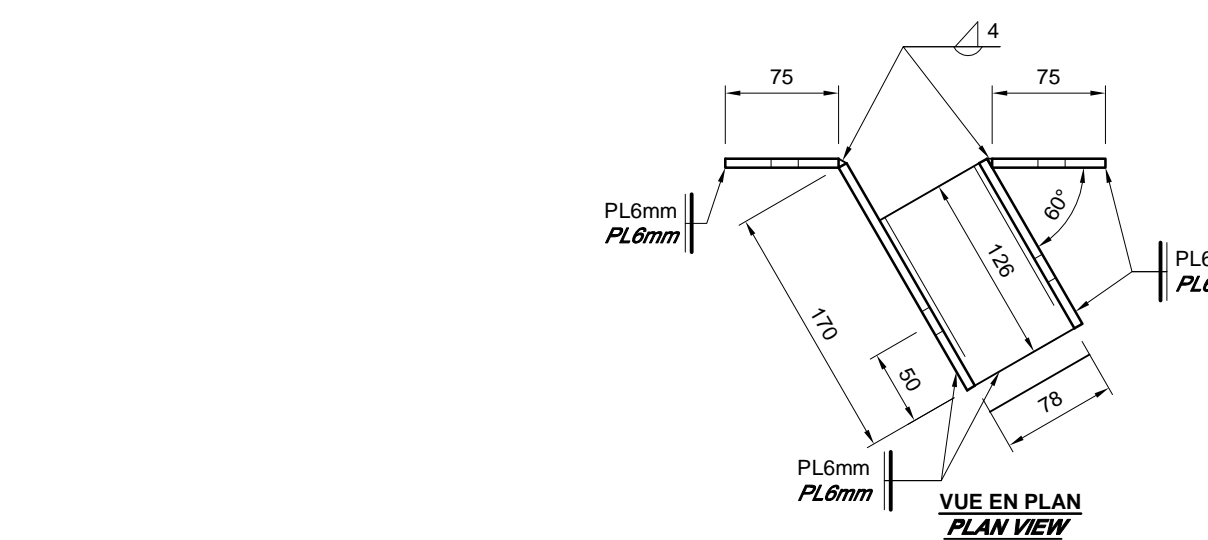
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **04**



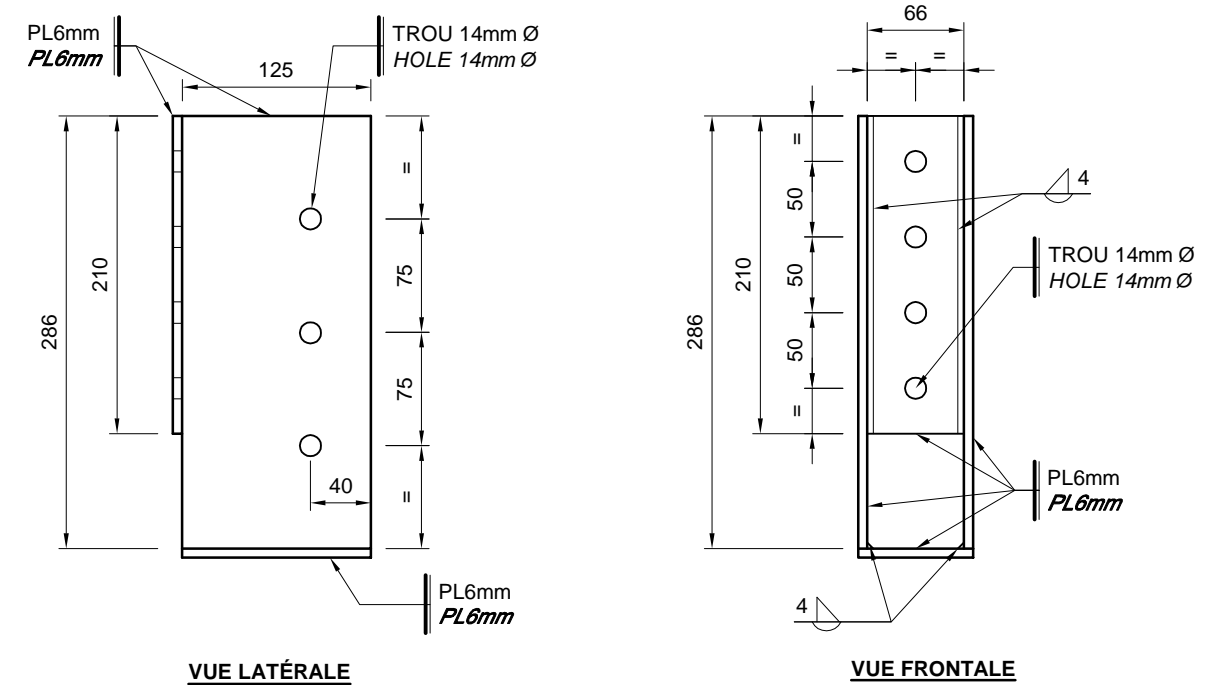
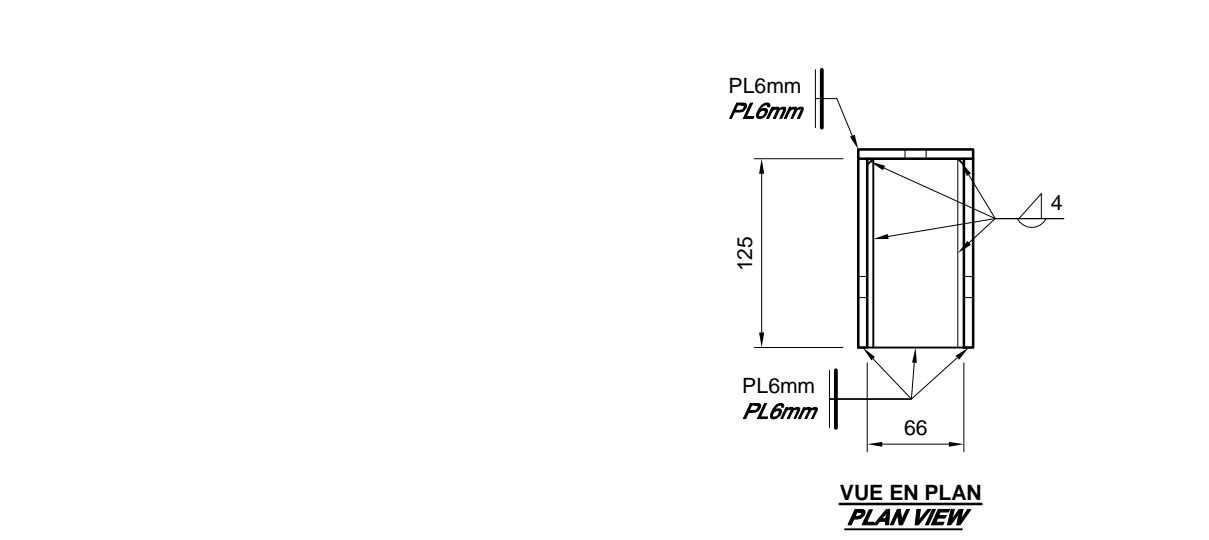
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **05**



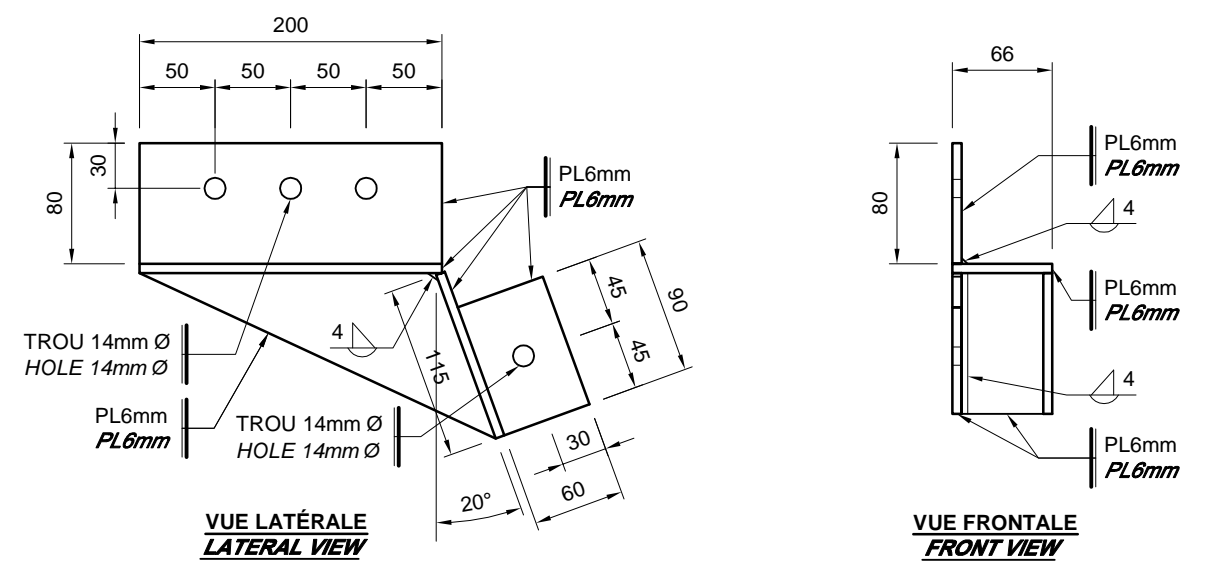
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **06**



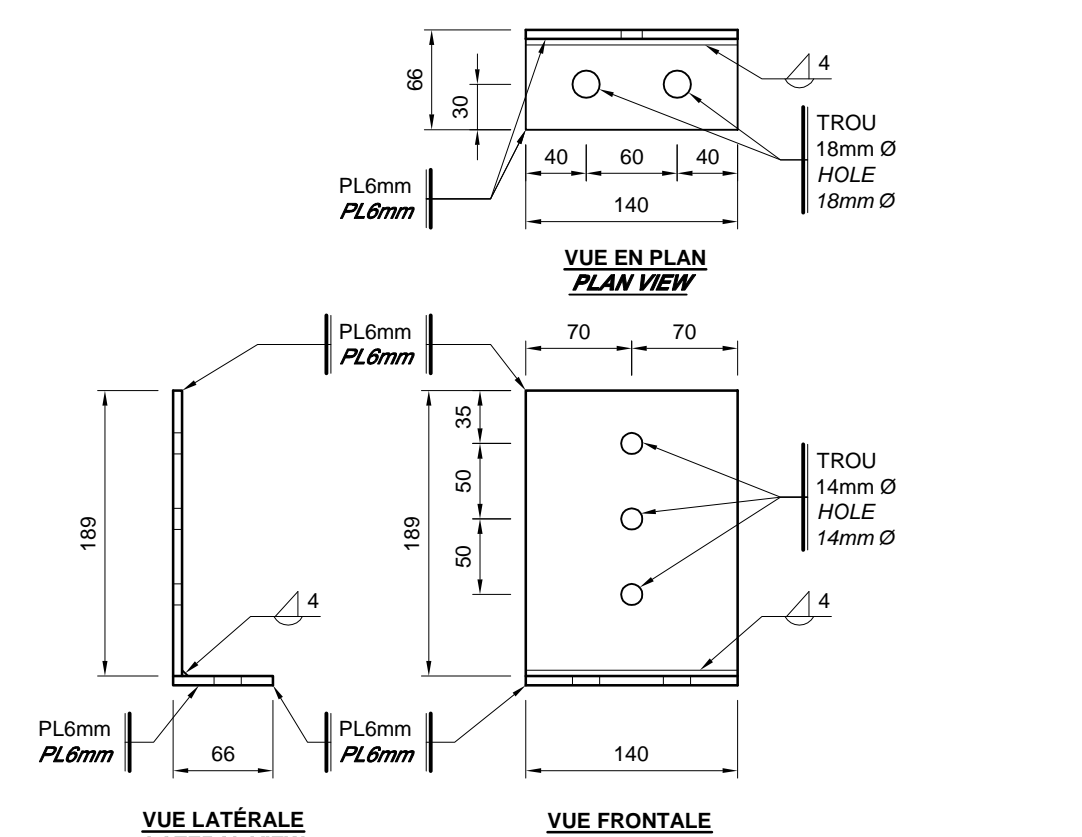
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **07**



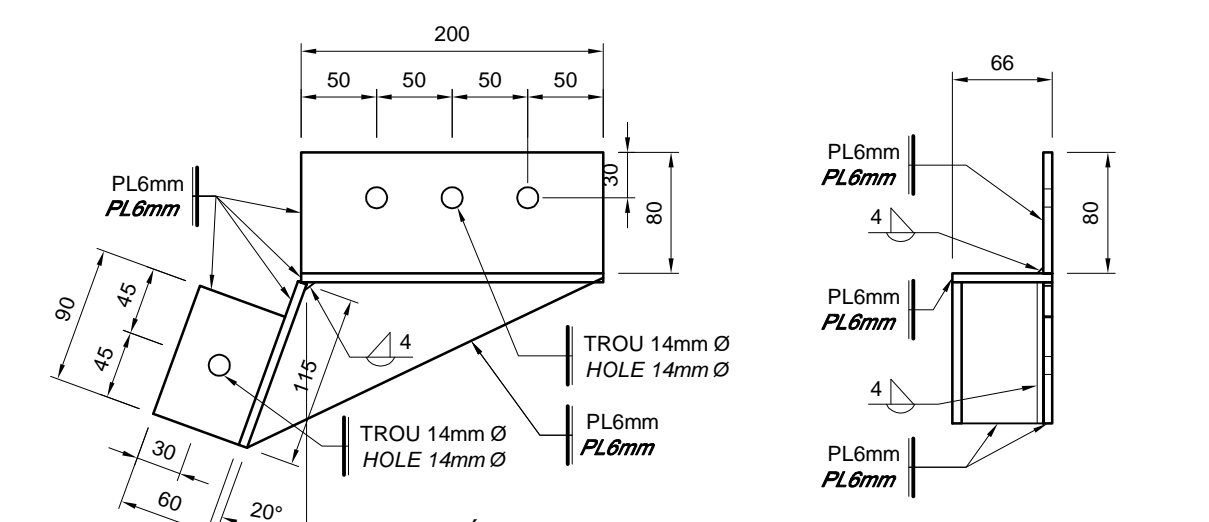
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **08**



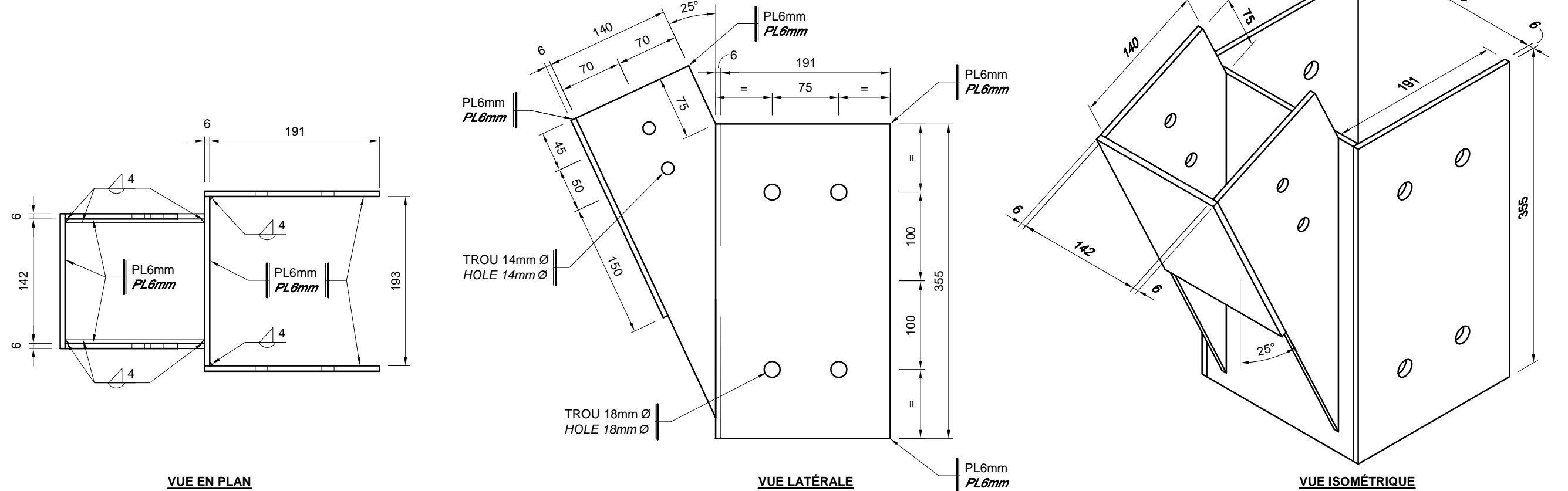
FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **10B**



FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **09**



FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **10A**



FIXATION TYPE
 TYPICAL CONNECTION **11**

révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

Projet ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE
 RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA
 CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

Dessin / Drawing
STRUCTURE
STRUCTURE

DÉTAILS TYPES - FIXATIONS
TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS

Conçu par / Designed By	Jérémie Houle, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.
Date	(aaaa/mm/j)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Gestionnaire de projet / Project manager	Mathieu-Olivier Simoneau
Gestionnaire principal de projet / Project director	Charlotte Simard
No du projet / Project no.	R.094850.001
TPSGC / PWGSC	Client / Client
Nom du fichier / File name	S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	S8 DE/OF 10
No de la feuille / Sheet no.	S8 DE/OF 10

DÉTAIL TYPE - FIXATIONS
TYPICAL DETAIL - CONNECTIONS

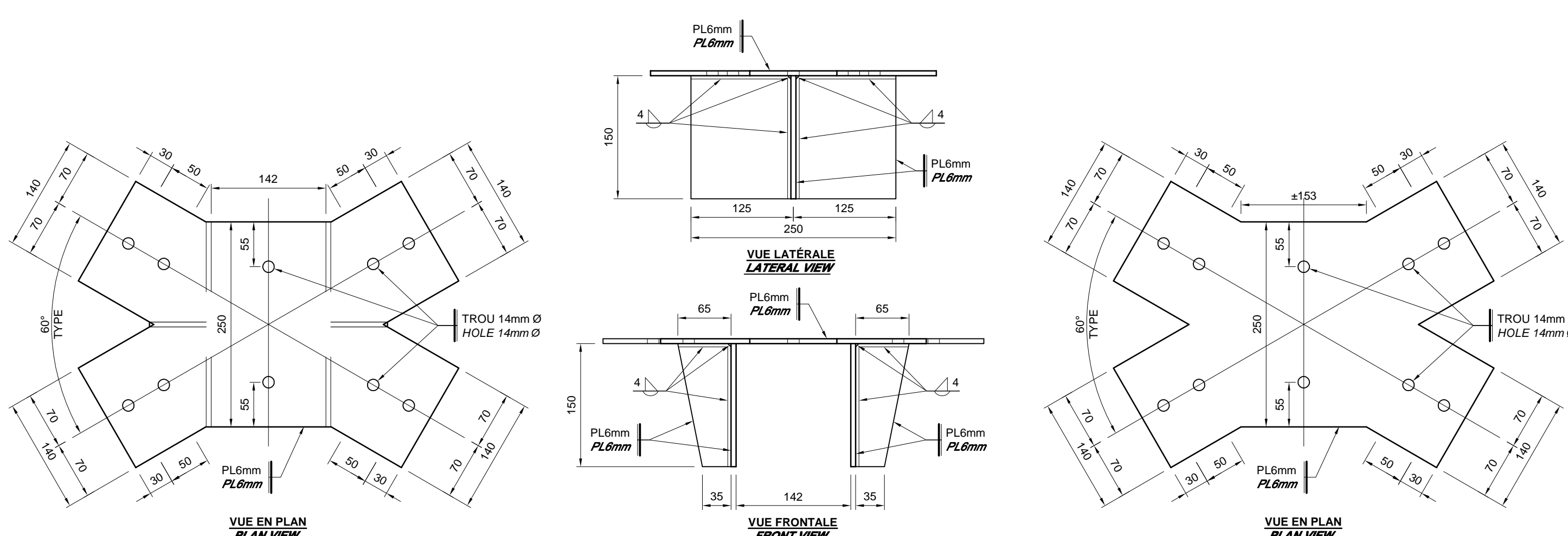


ÉCHELLE / SCALE: 1:5

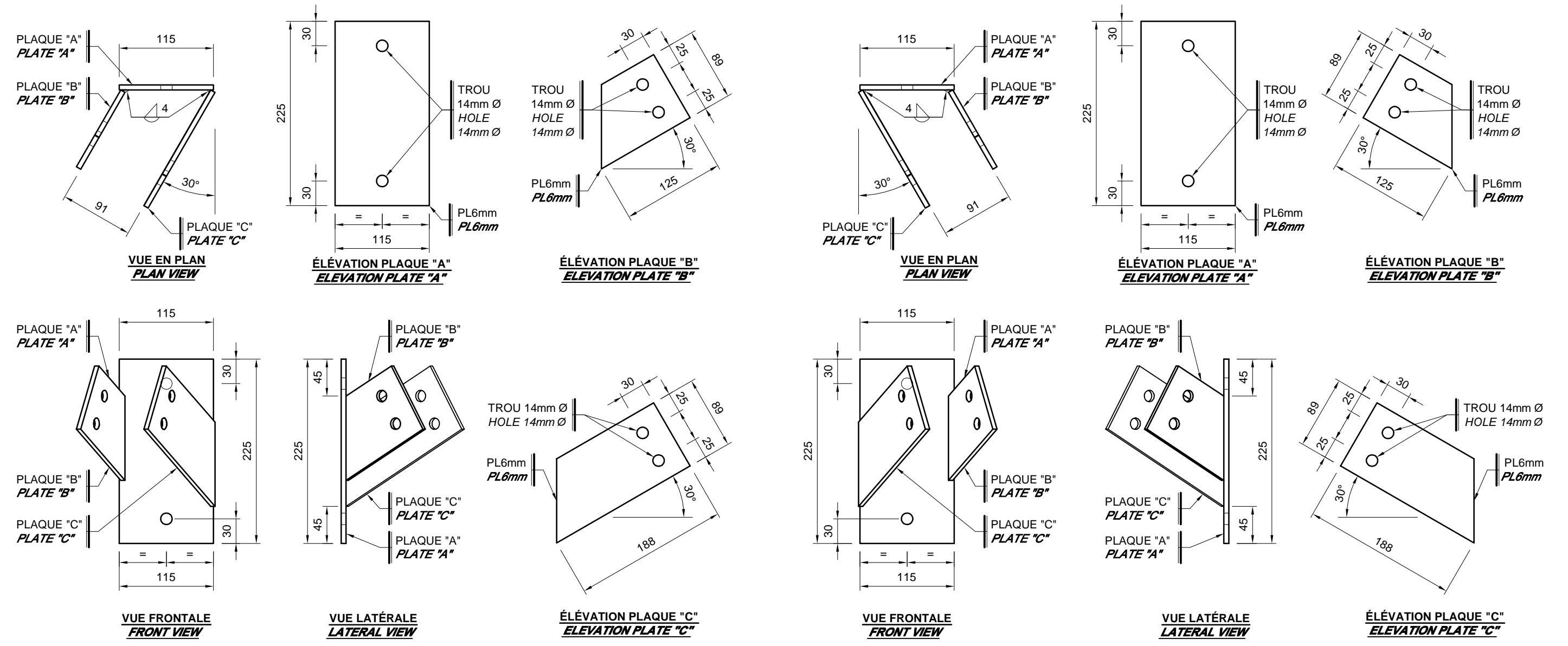
LÉGENDE - FIXATIONS / LEGEND - FASTENERS

- (B01)** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (B02)** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- (1040)** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 40mm LONG WITH WASHER
- (1060)** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (1260)** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- (16125)** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

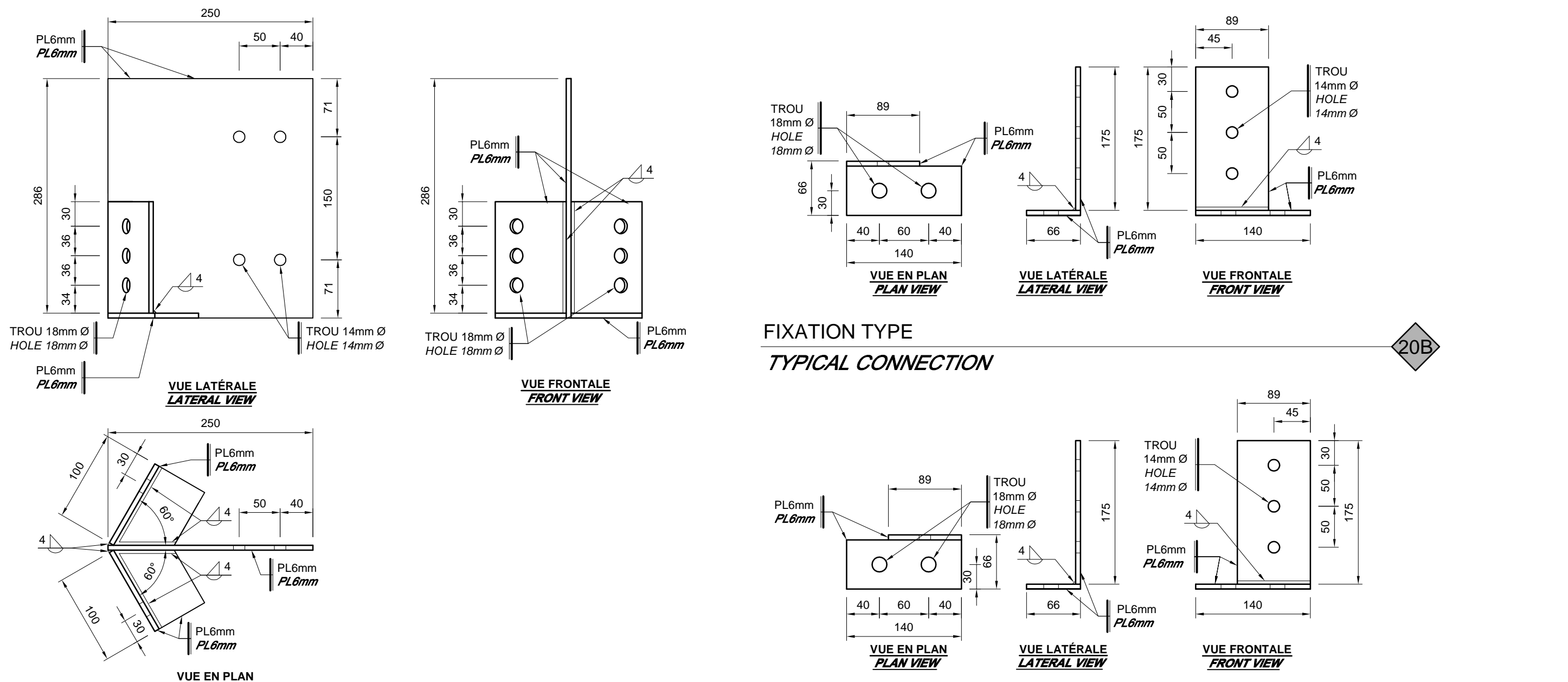
NOTES / NOTES:
 1 - TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 2 - POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. / FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
 3 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 4 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.



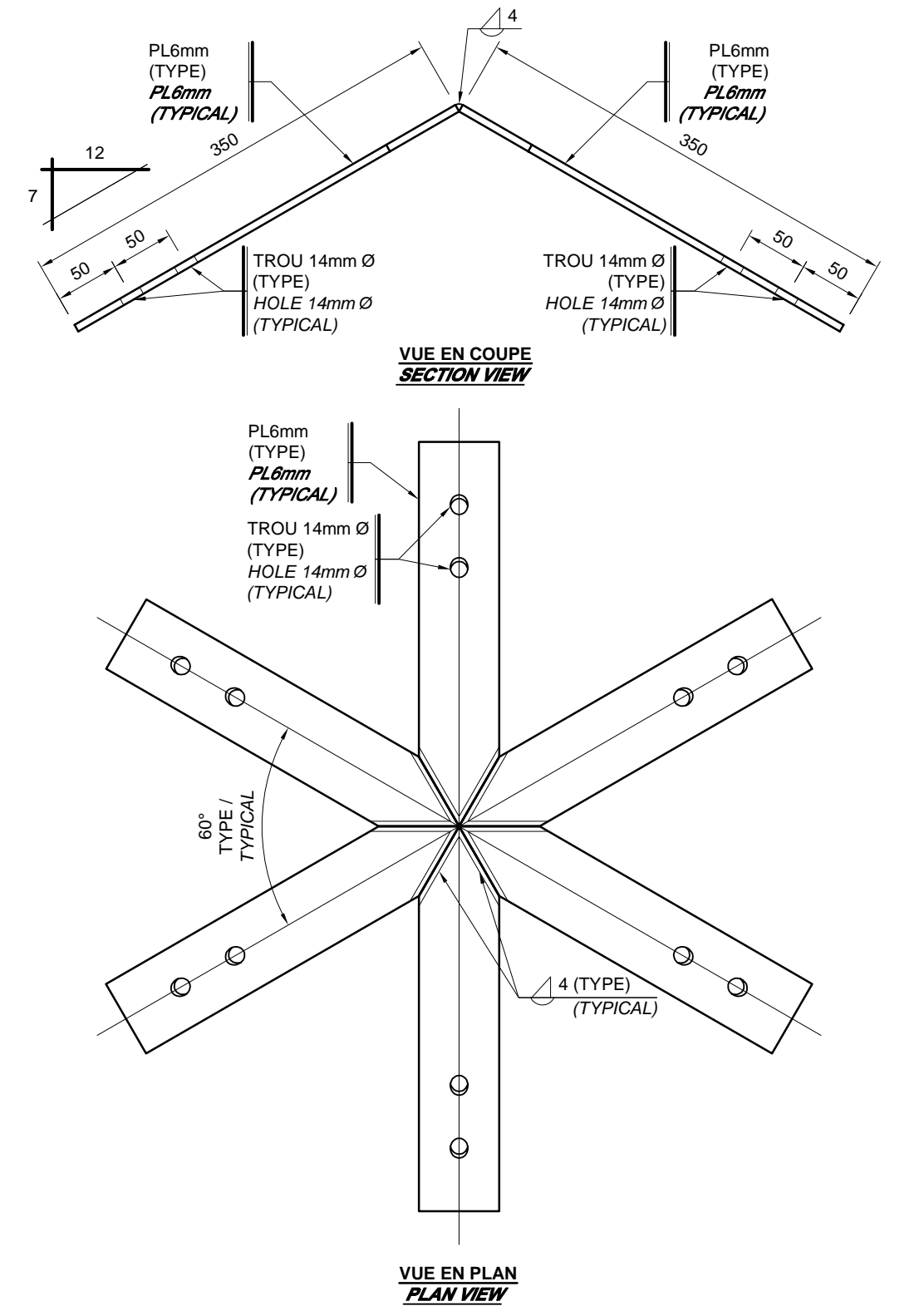
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 12A
 FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 12B



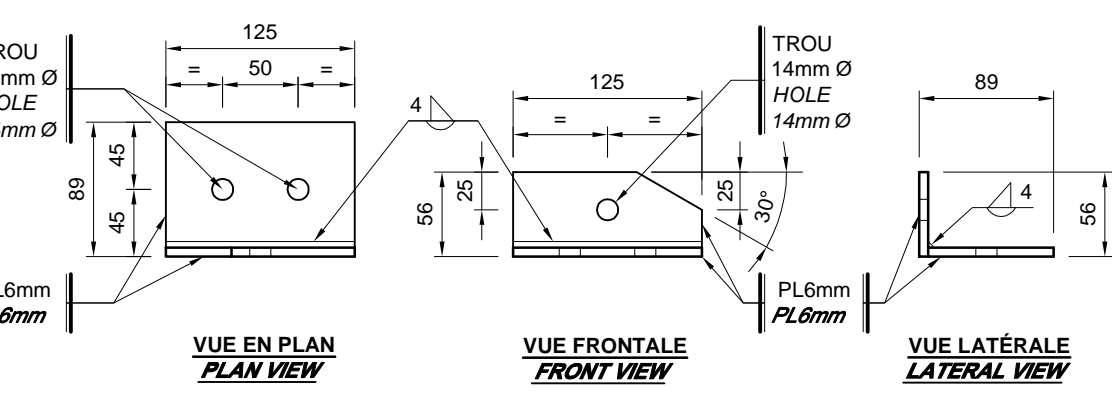
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 15A
 FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 15B



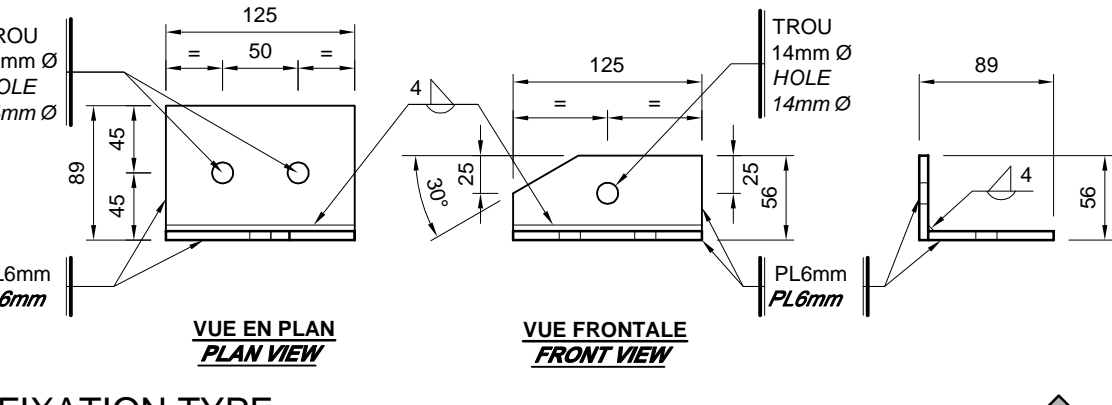
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 19
 FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 20A



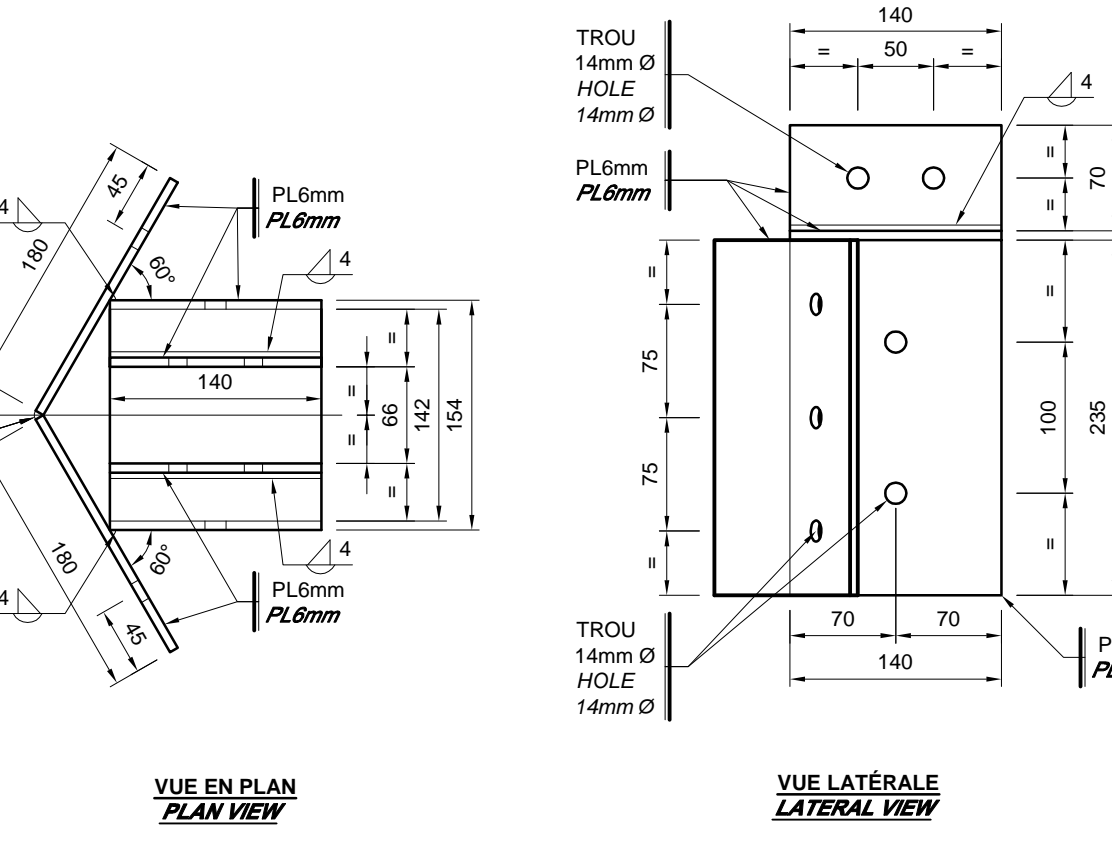
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 13



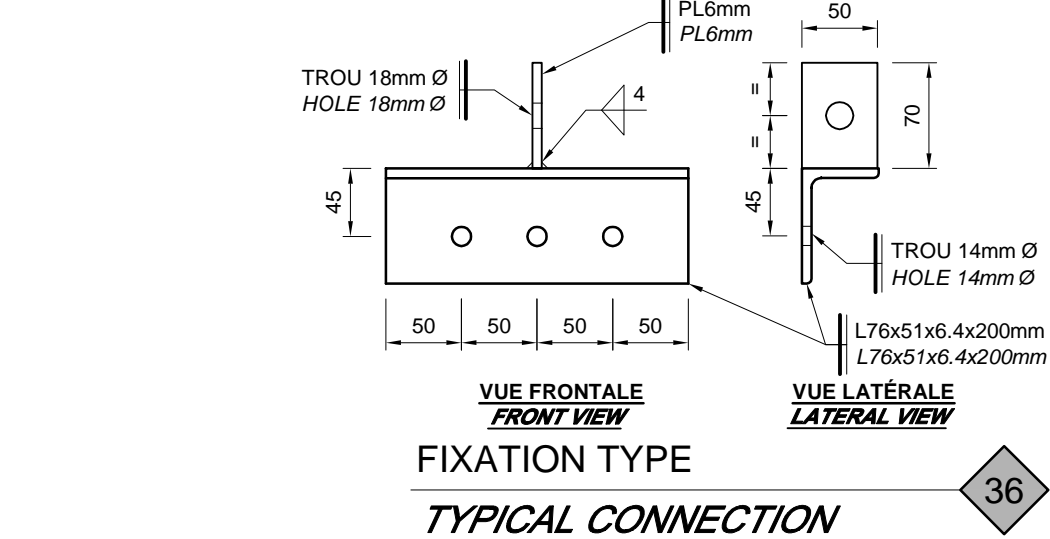
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 16A



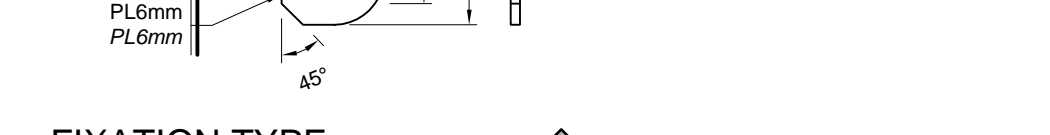
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 16B



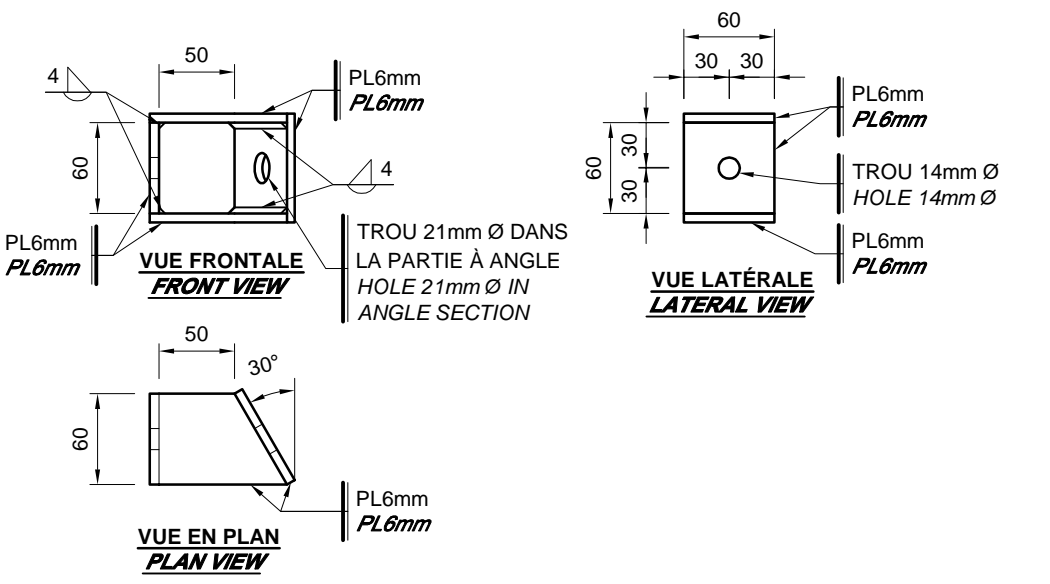
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 20B



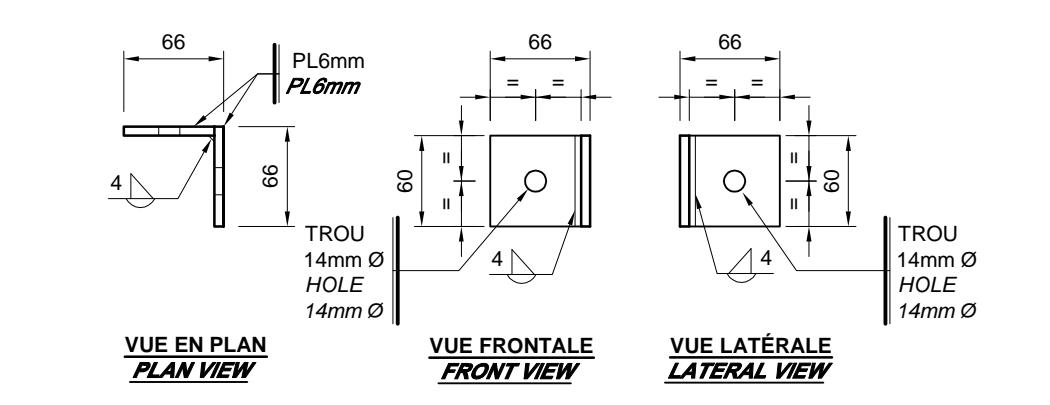
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 36



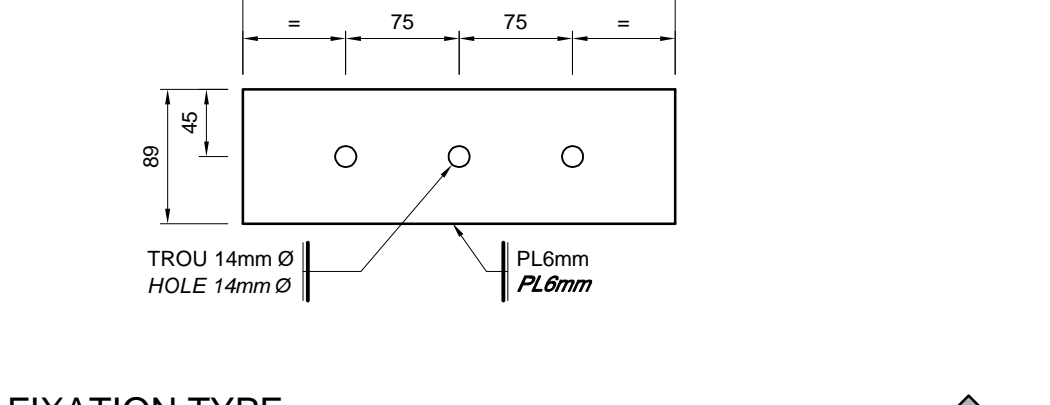
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 37



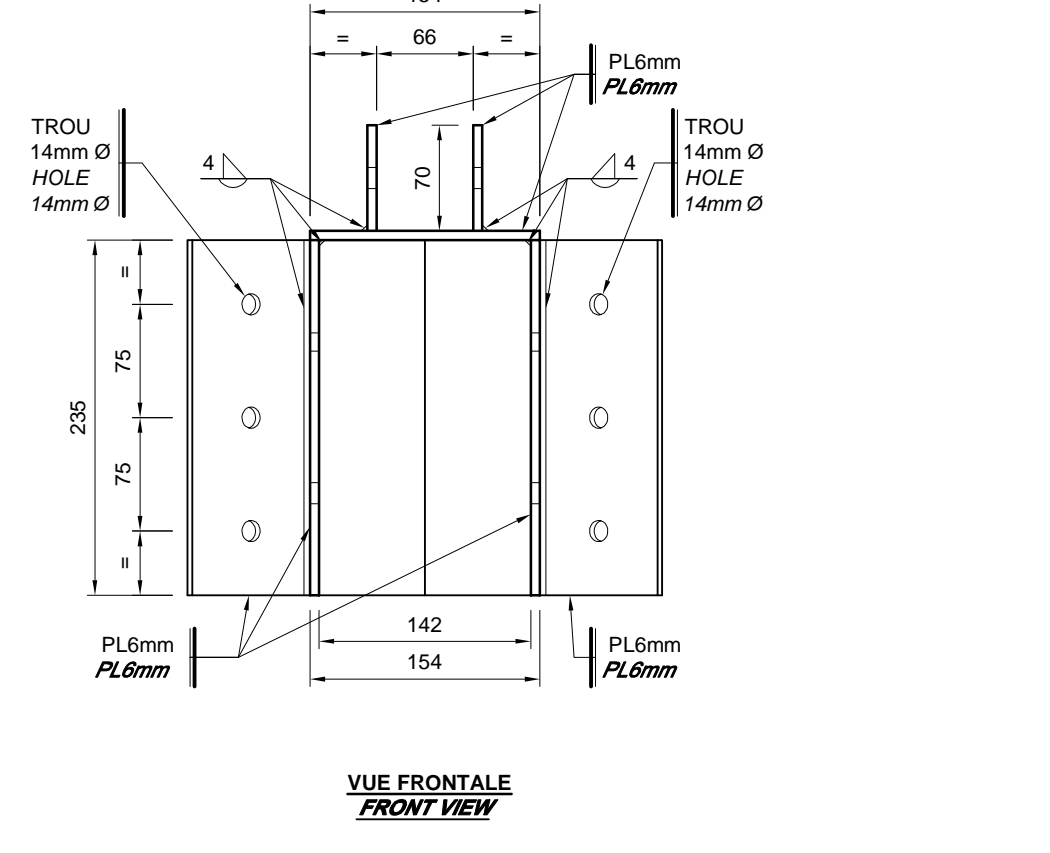
FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 14



FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 17



FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 18



FIXATION TYPE TYPICAL CONNECTION 21

révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

Projet ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE

RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA
 CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

STRUCTURE STRUCTURE

DÉTAILS TYPES - FIXATIONS / TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS

Conçu par / Designed By	Jérémie Houle, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.
Date	(aaaa/mm/j)
Approuvé par / Approved By	Marcel Thum, ing.
Date	(aaaa/mm/j)
Gestionnaire de projet / Project manager	Mathieu-Olivier Simoneau
Gestionnaire principal de projet / Project director	Charlotte Simard
No du projet / Project no.	R.094850.001
TPSGC / PWGSC	Client / Client
Nom du fichier / File name	S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG
No de plan ou dessin / Drawing or plan no.	S9 DE/OF 10
No de la feuille / Sheet no.	S9 DE/OF 10

DÉTAIL TYPE - FIXATIONS / TYPICAL DETAIL - CONNECTIONS

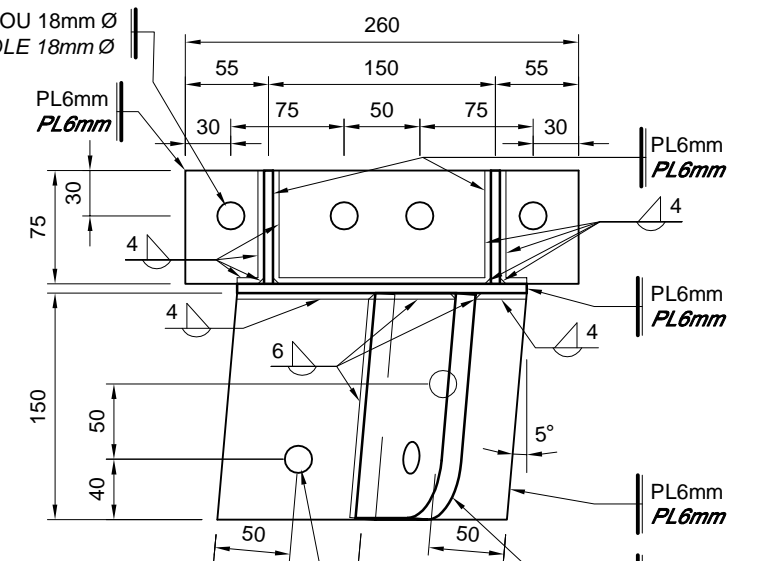
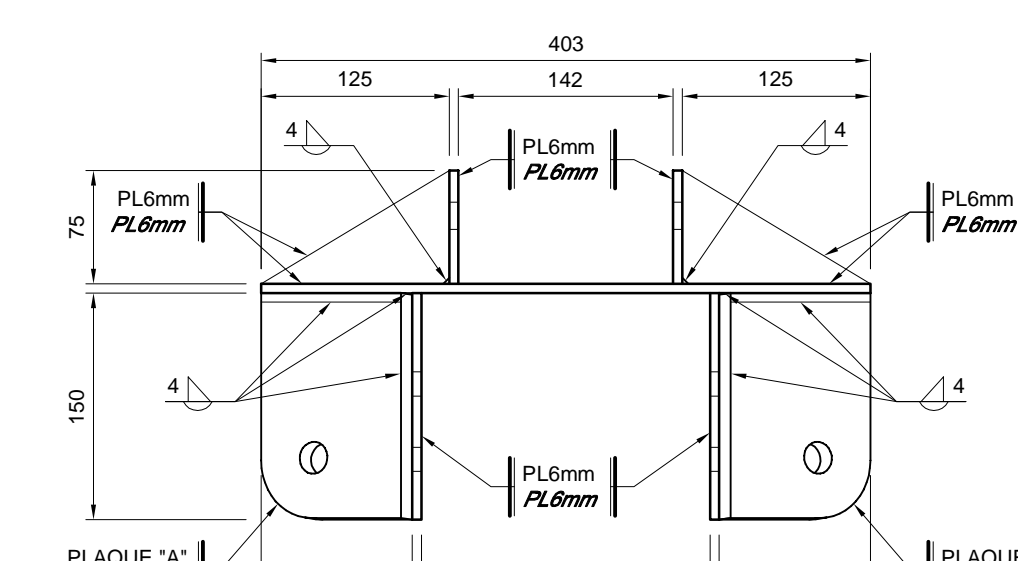
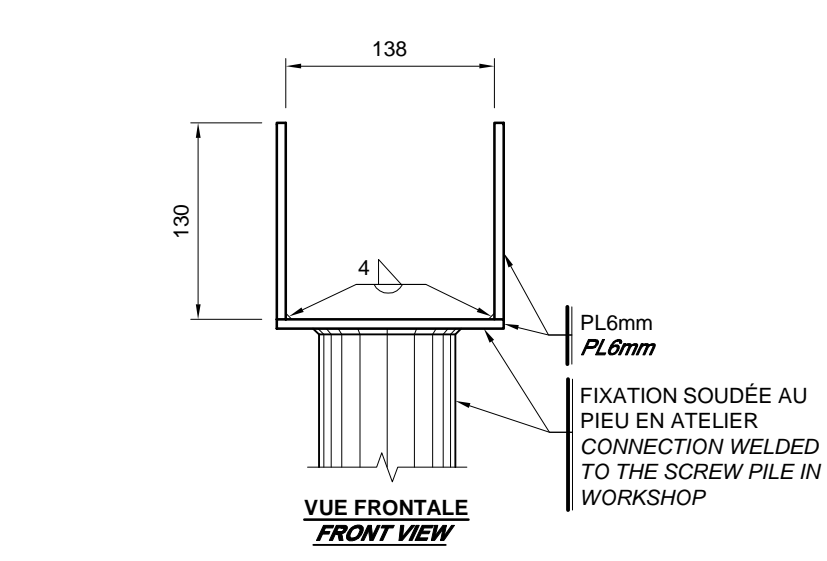
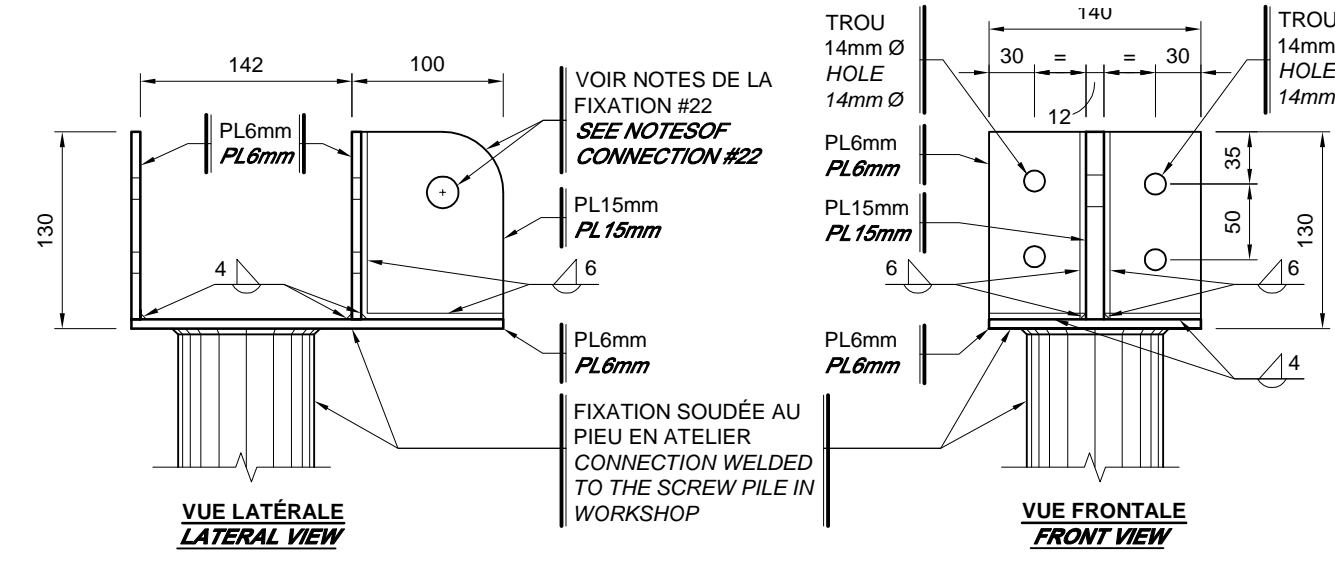
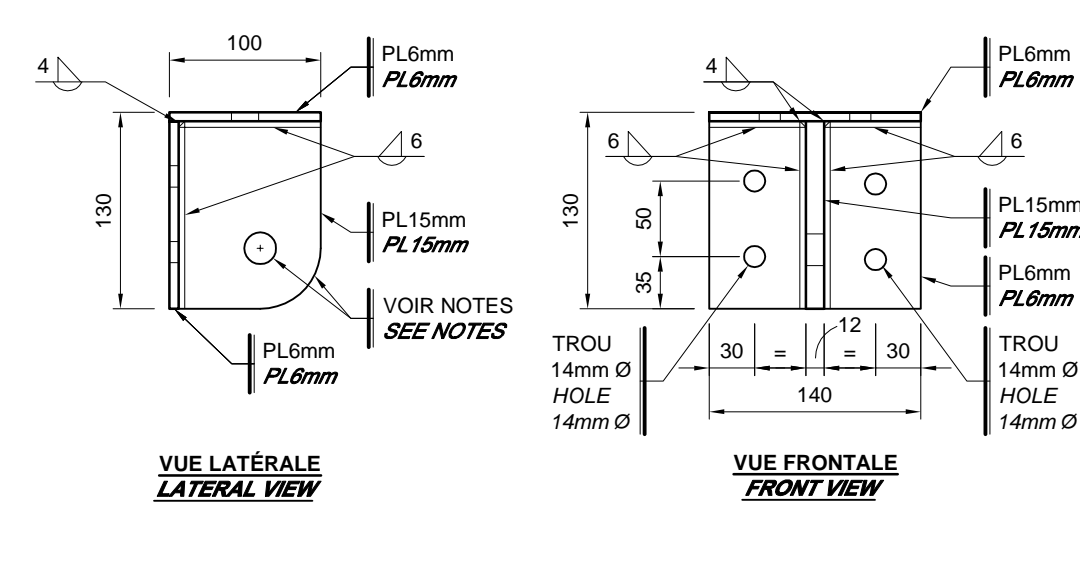


ÉCHELLE / SCALE: 1:5

LEGENDE - FIXATIONS /
LÉGENDE - FASTENERS

- B01** BOULON A307 12mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 12mmØ WITH WASHERS AND NUT
- B02** BOULON A307 16mmØ AVEC RONDELLES ET ÉCROU. BOLT A307 16mmØ WITH WASHERS AND NUT
- 1040** TIRE-FOND 10mmØ X 40mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 40mm LONG WITH WASHER
- 1060** TIRE-FOND 10mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 10mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 1240** TIRE-FOND 12mmØ X 60mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 60mm LONG WITH WASHER
- 16125** TIRE-FOND 12mmØ X 180mm DE LONGUEUR AVEC RONDELLE. LAG SCREW 12mmØ X 180mm LONG WITH WASHER

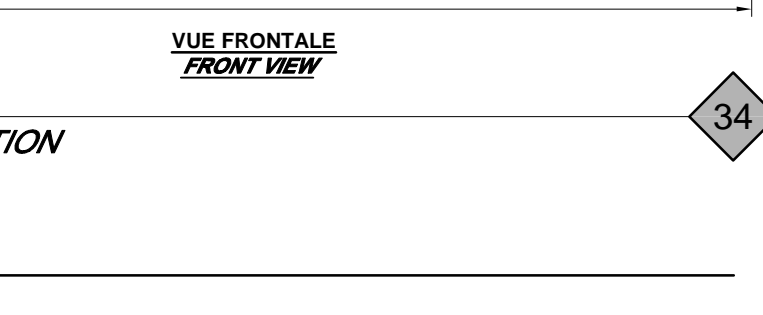
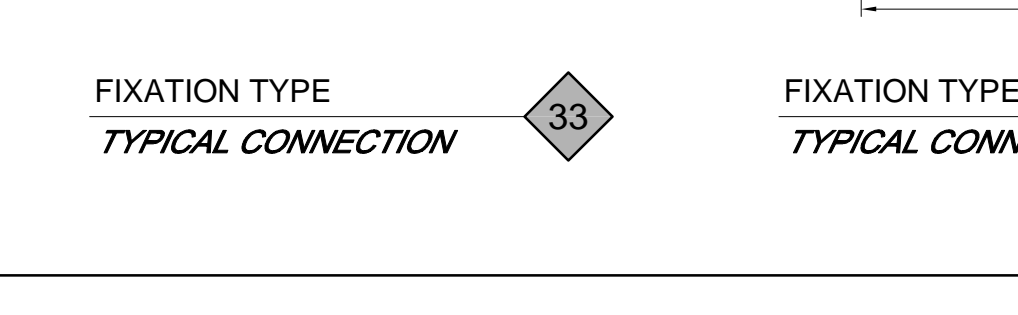
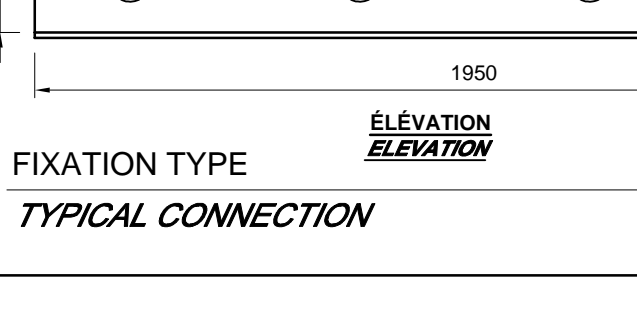
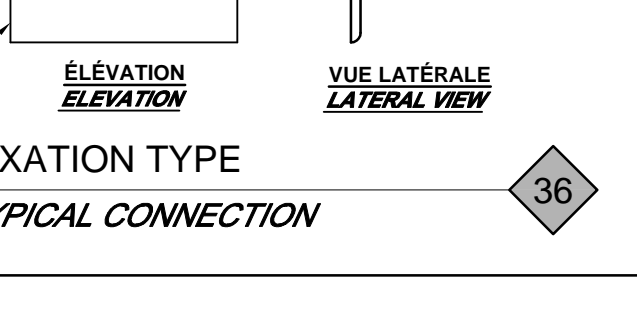
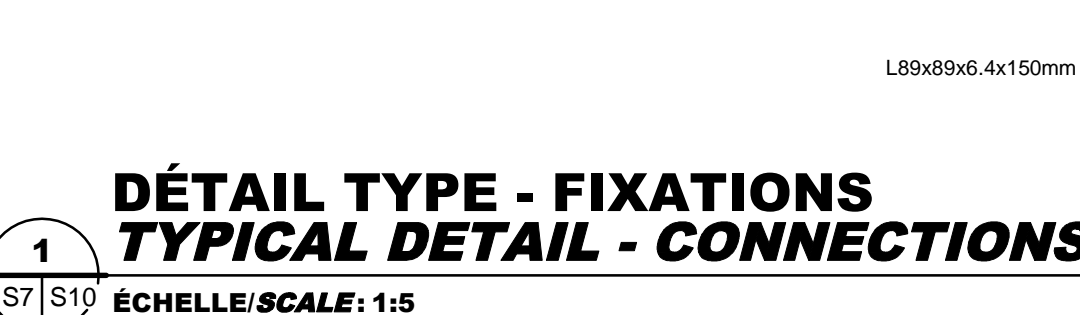
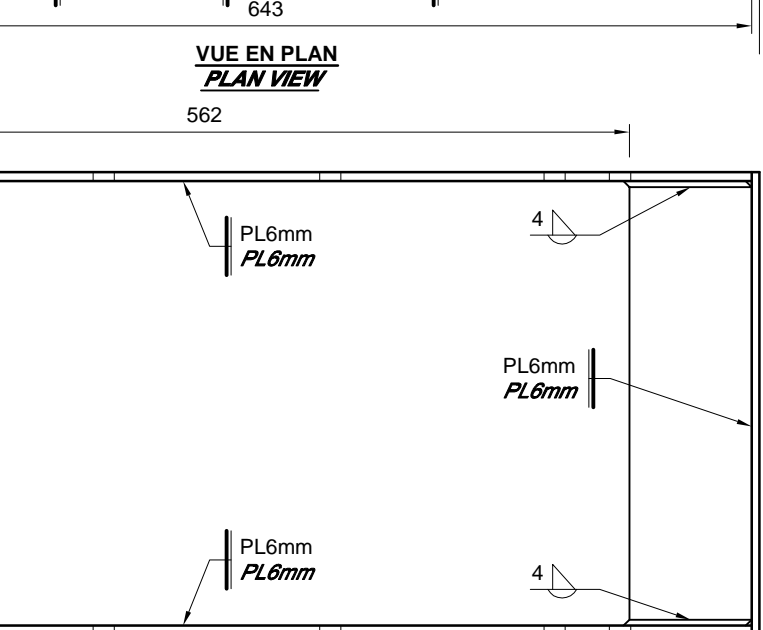
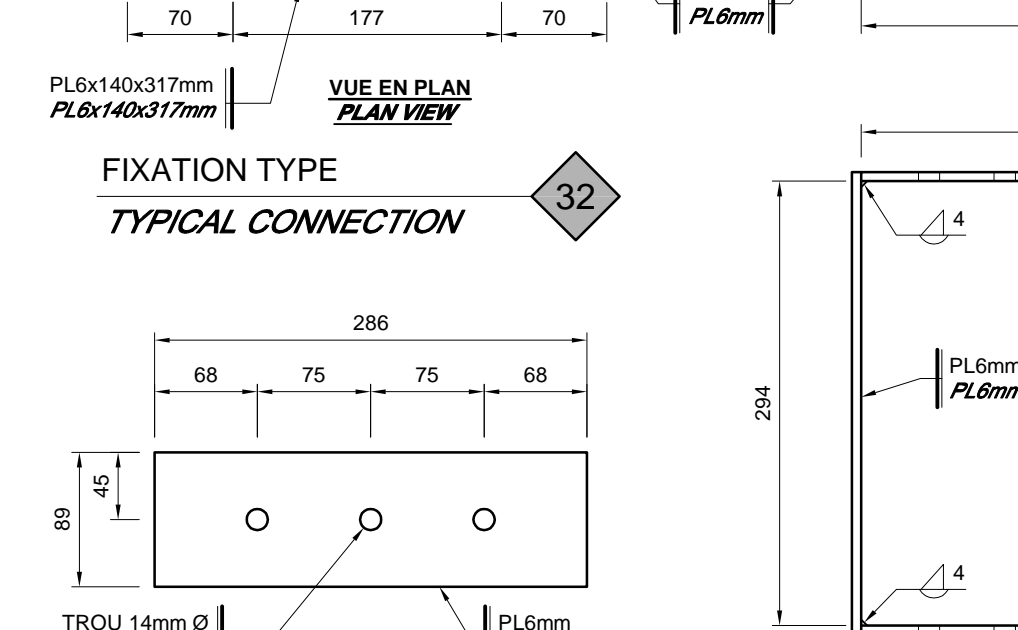
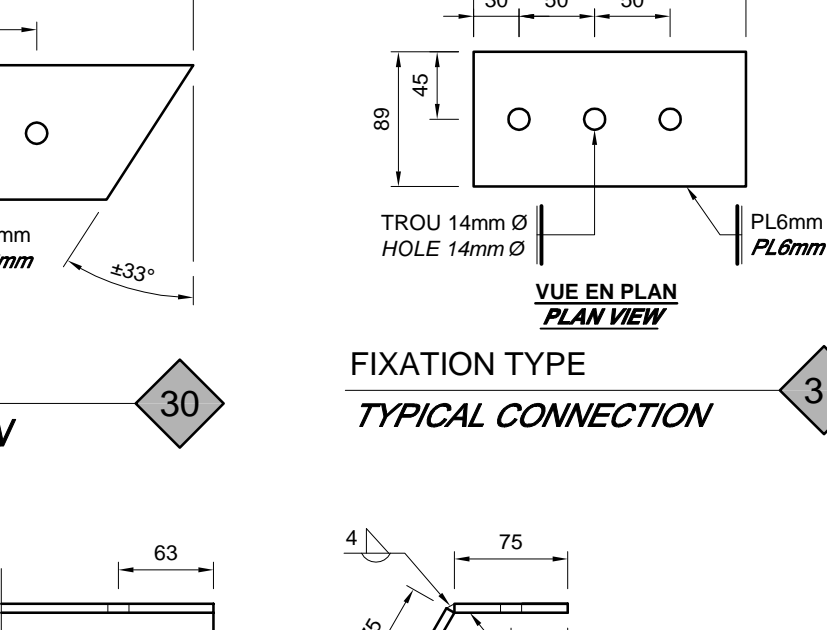
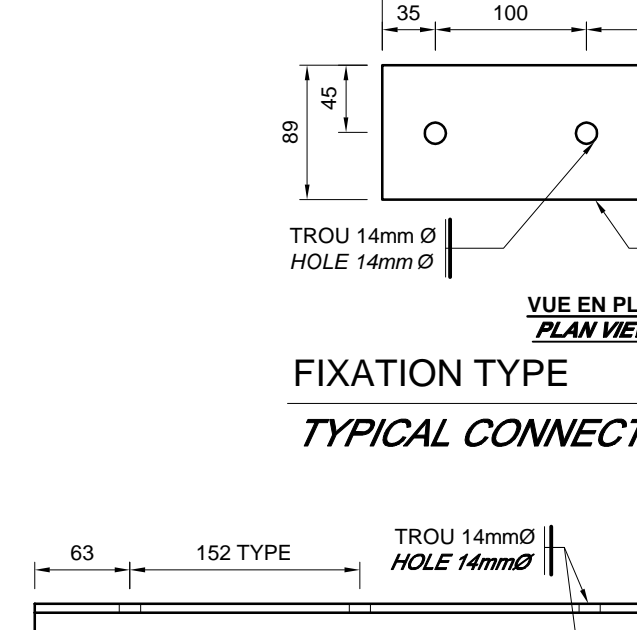
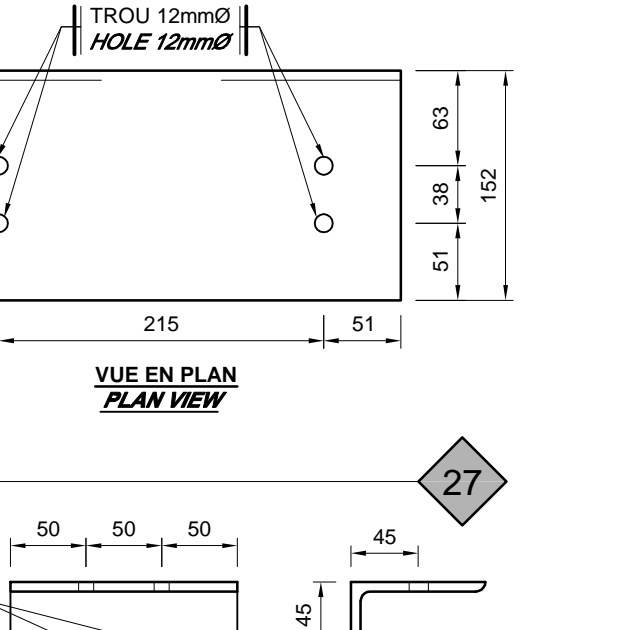
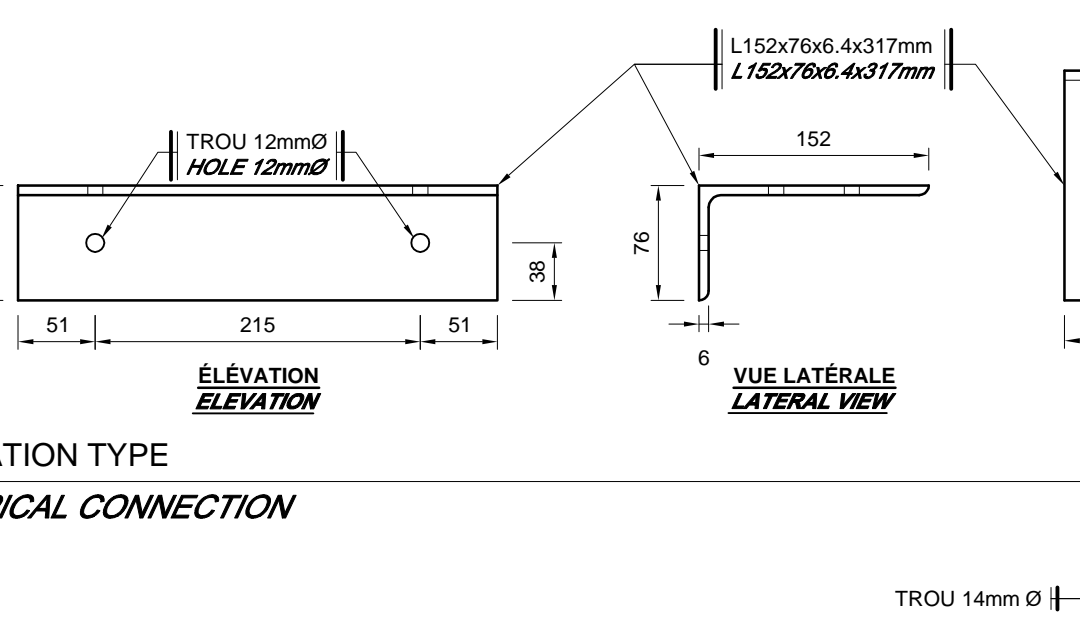
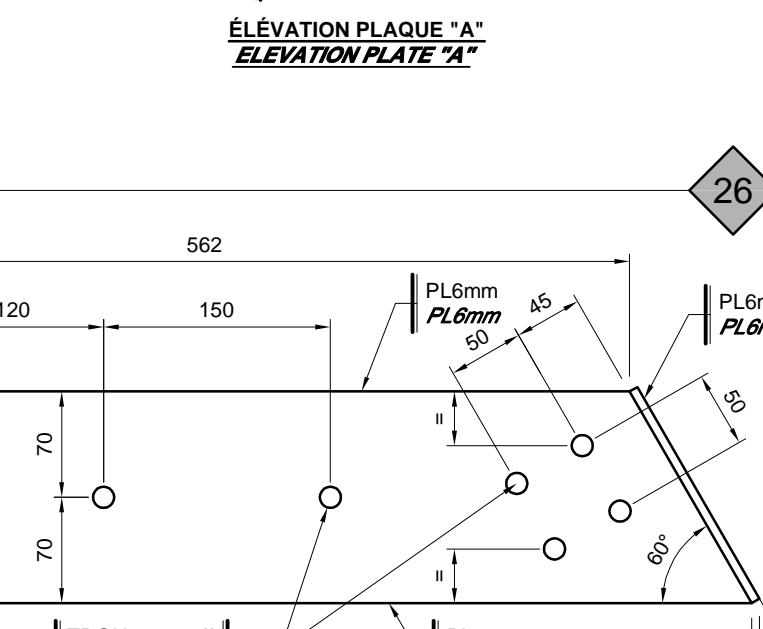
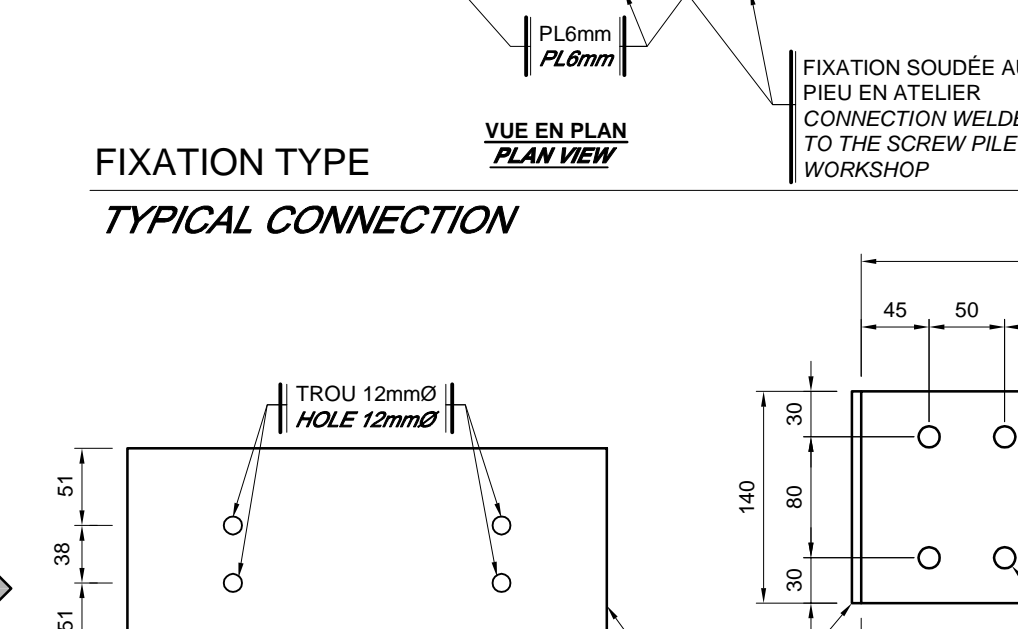
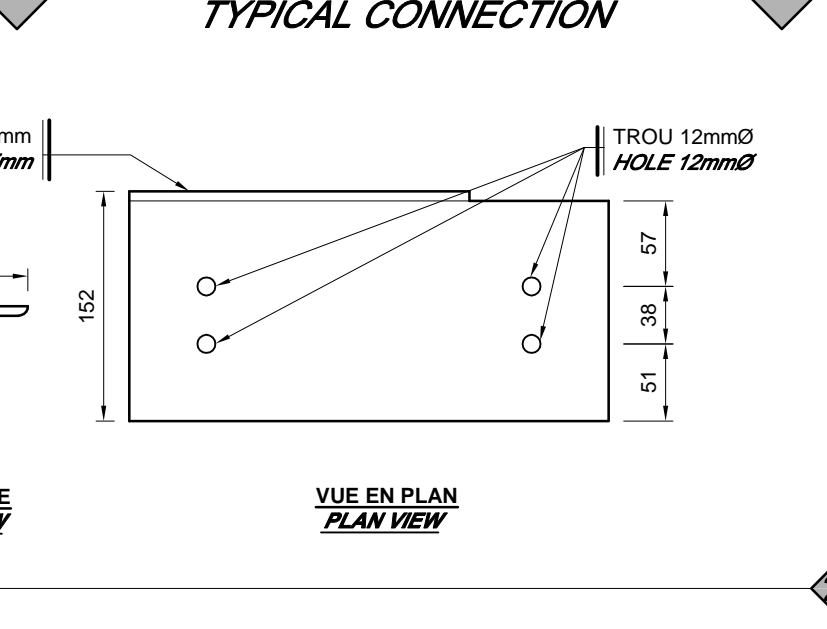
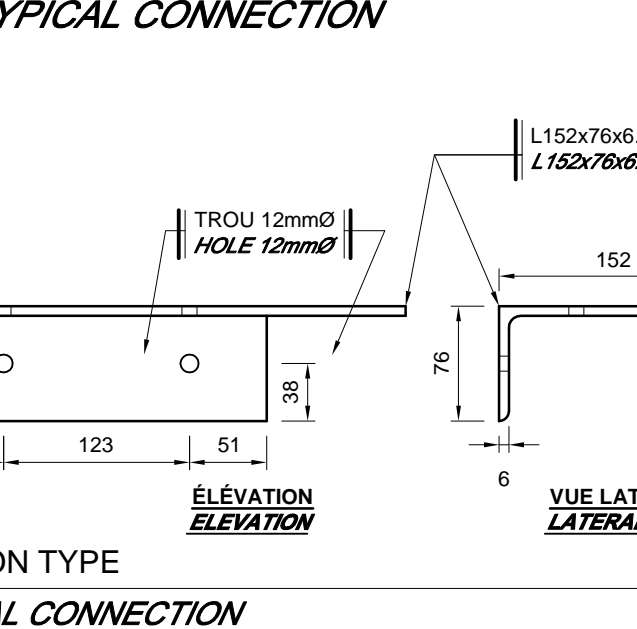
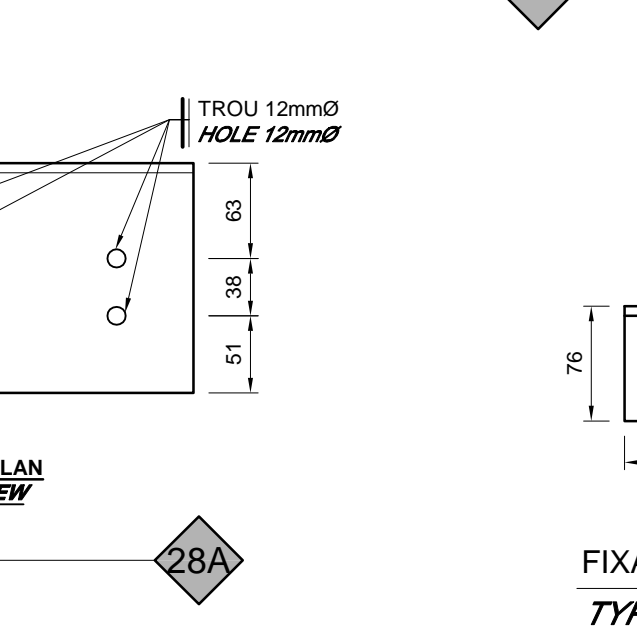
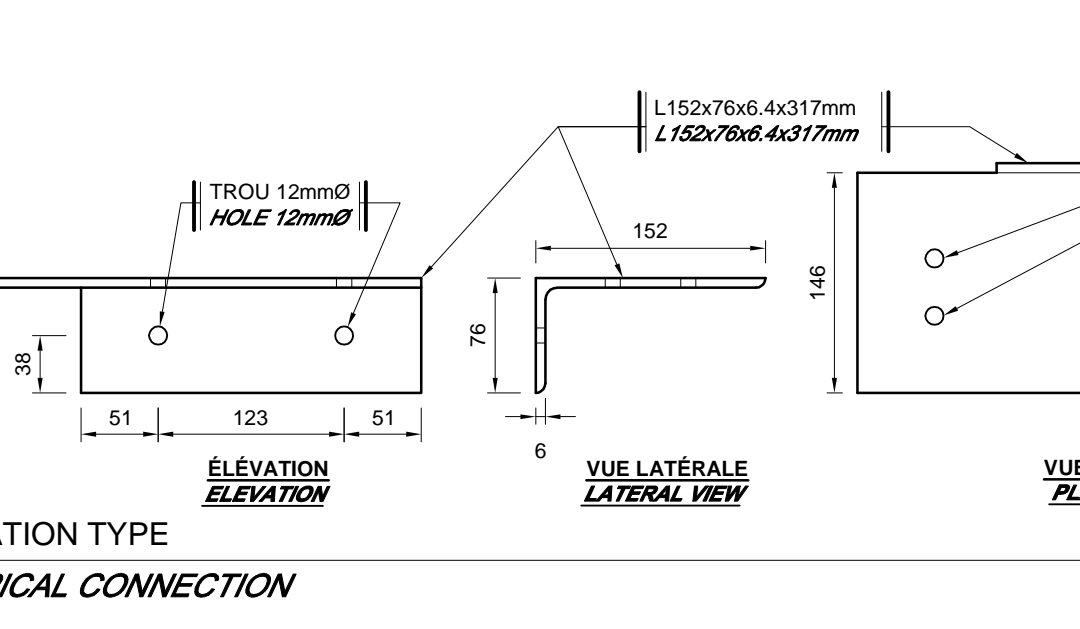
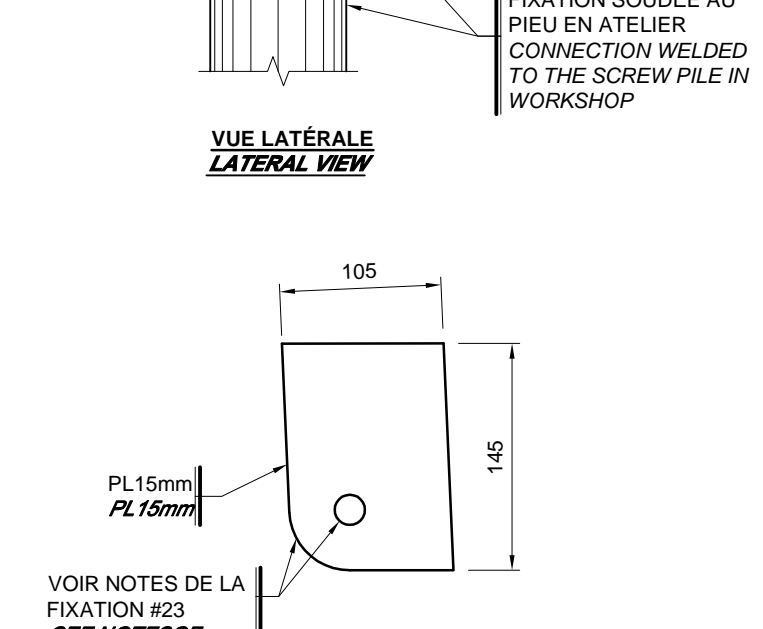
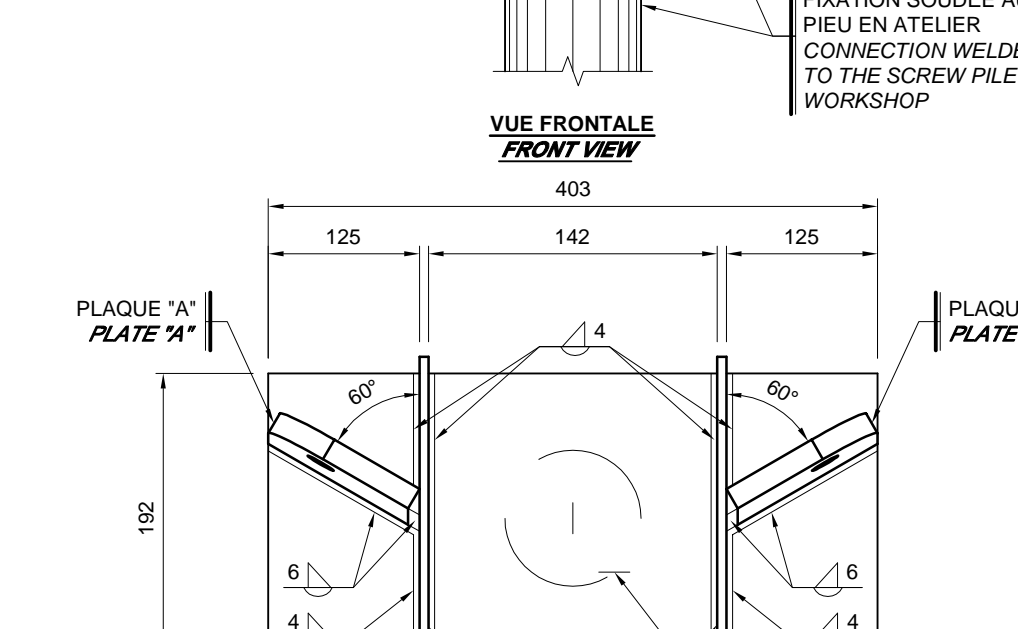
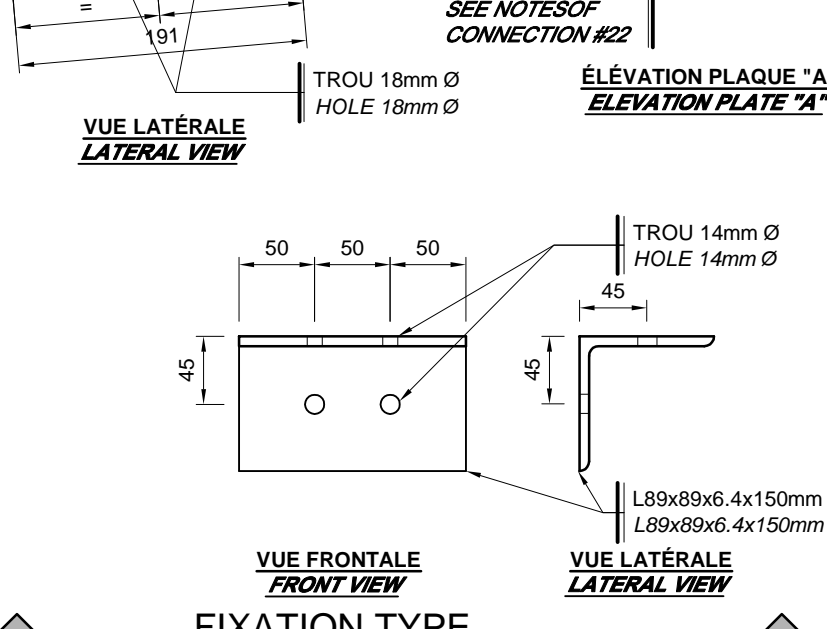
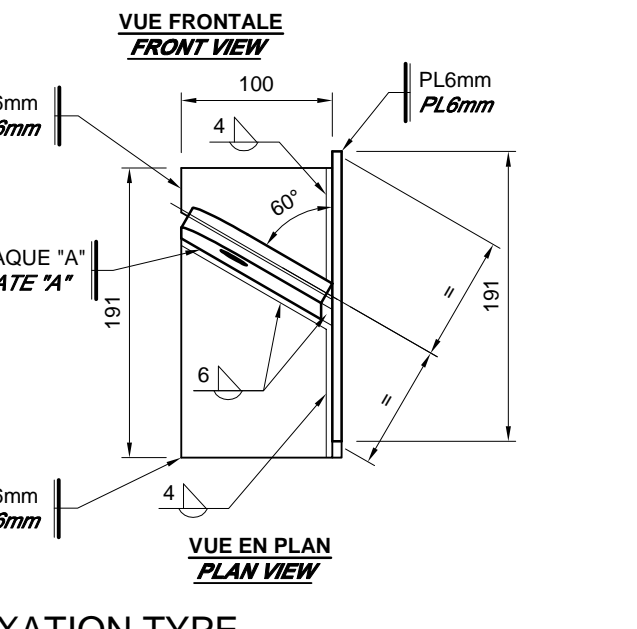
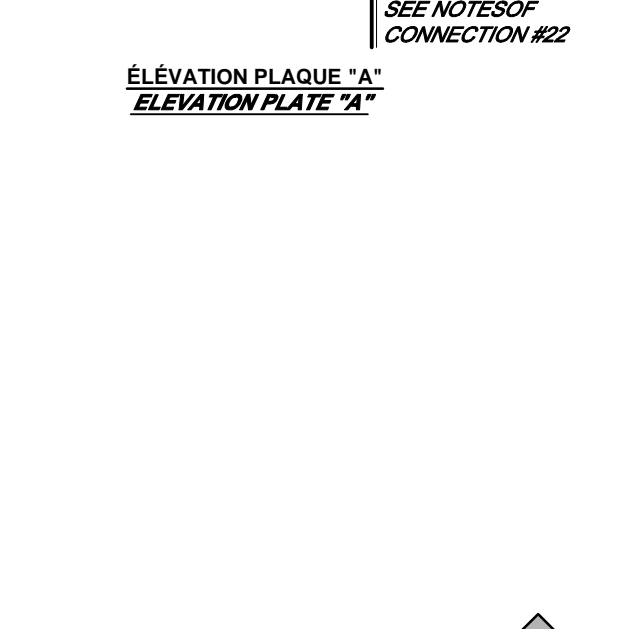
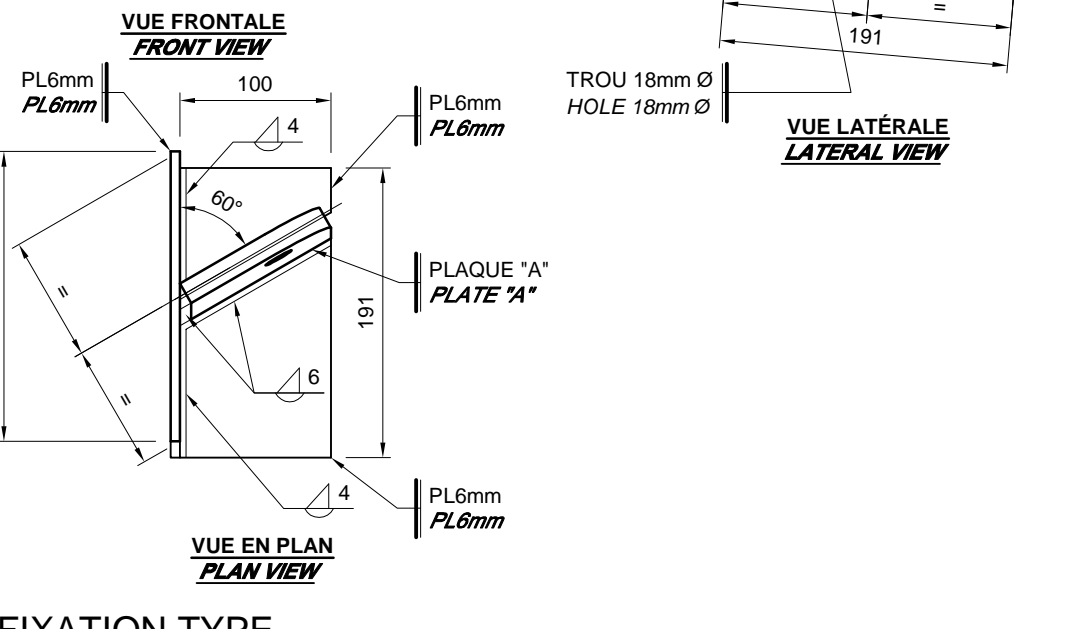
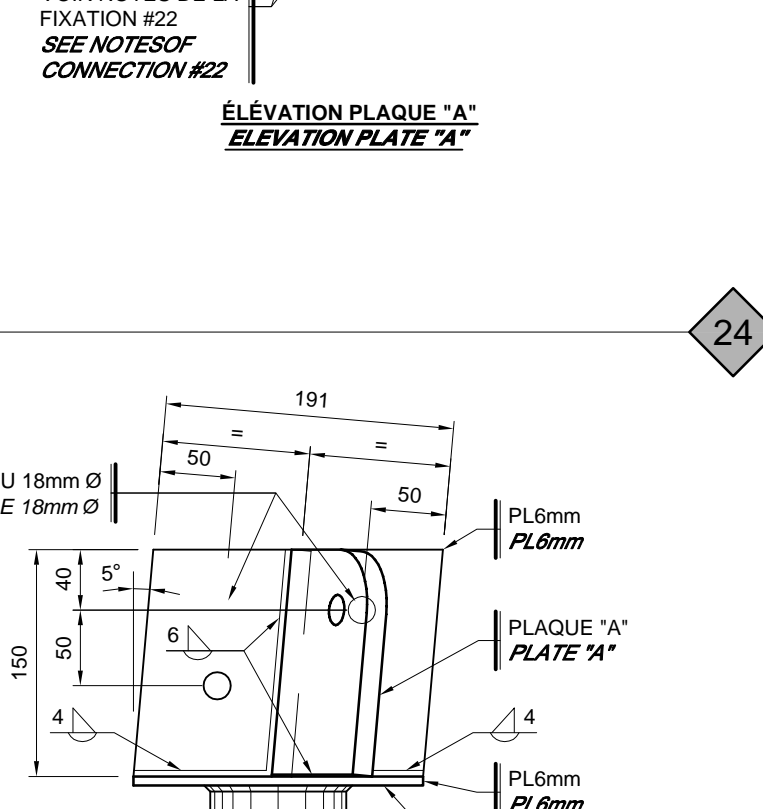
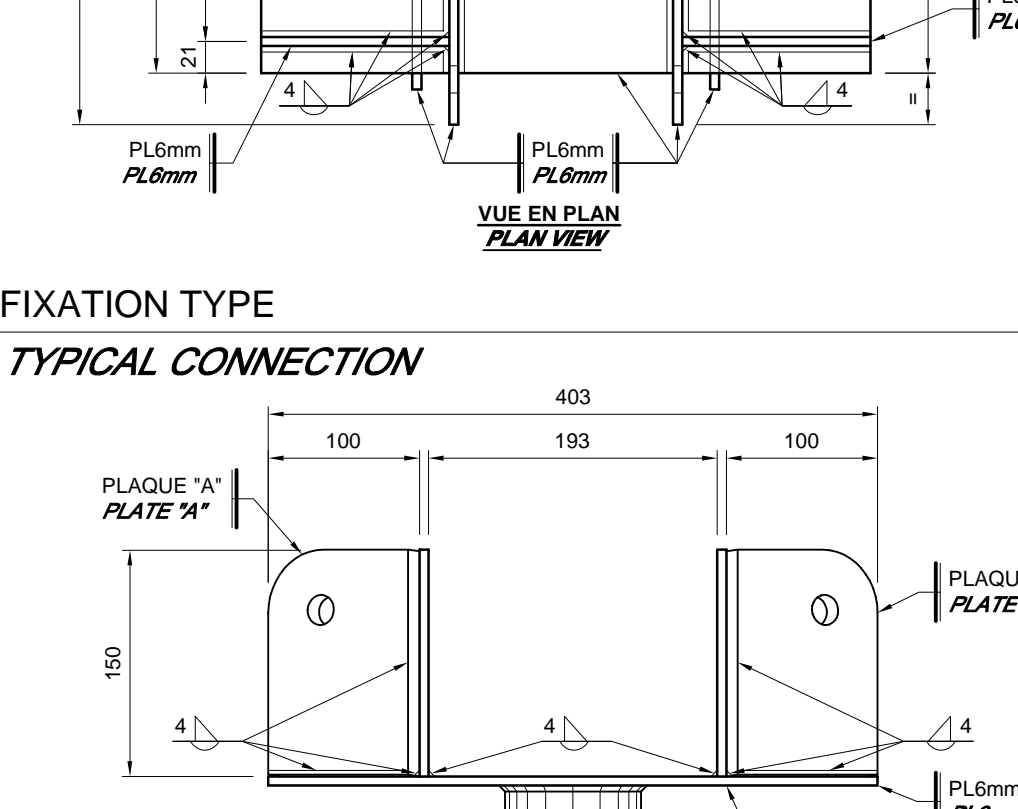
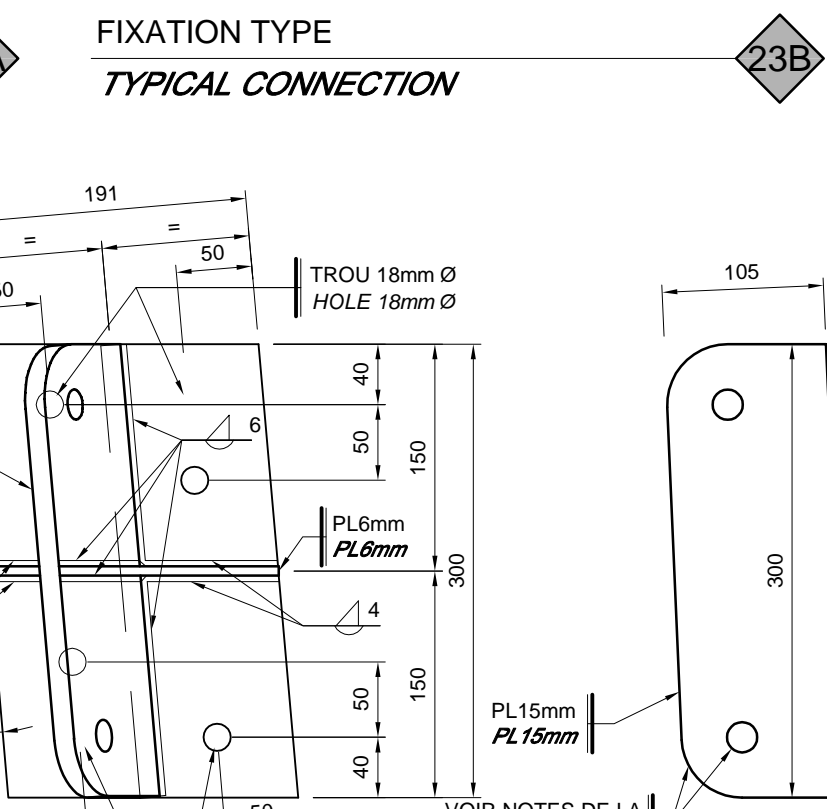
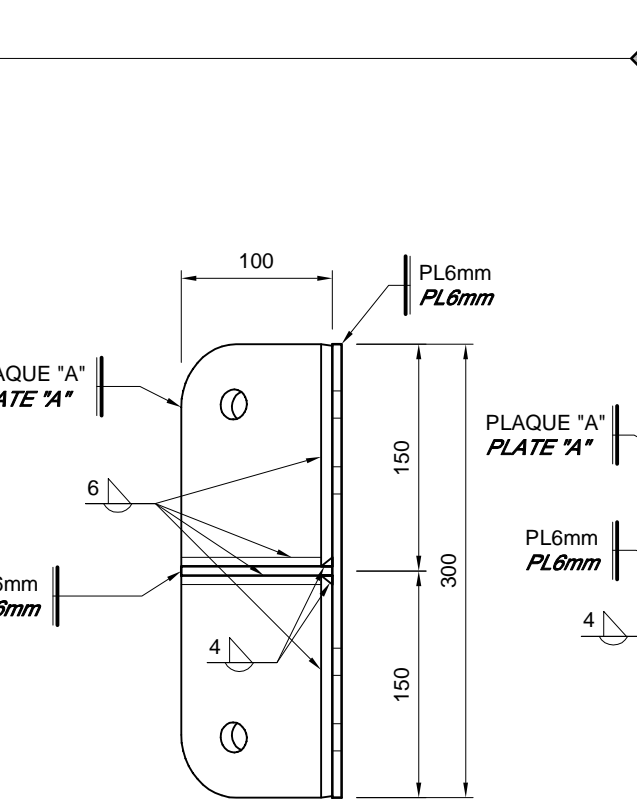
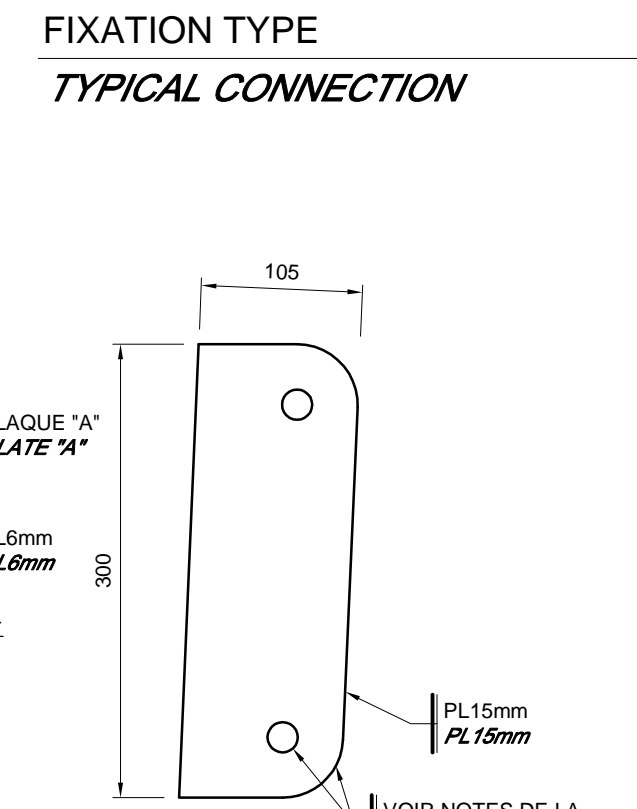
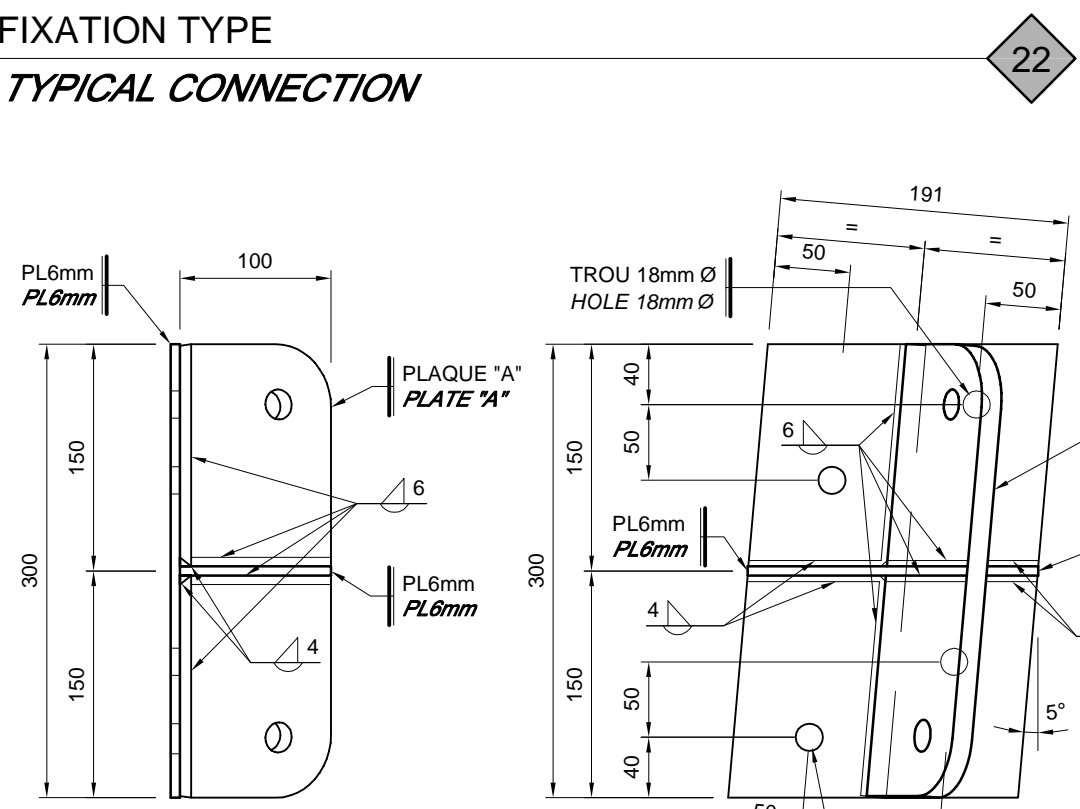
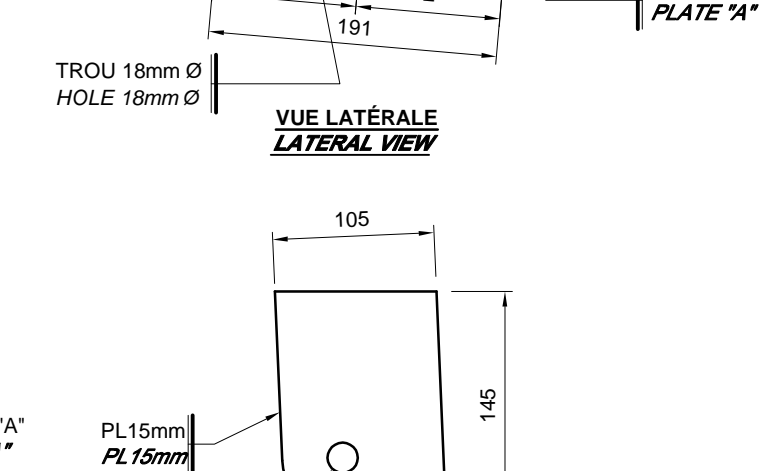
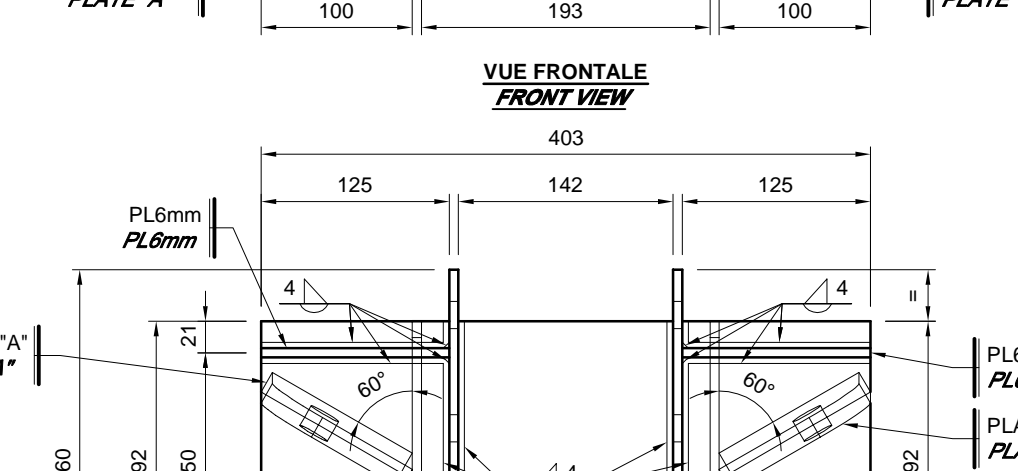
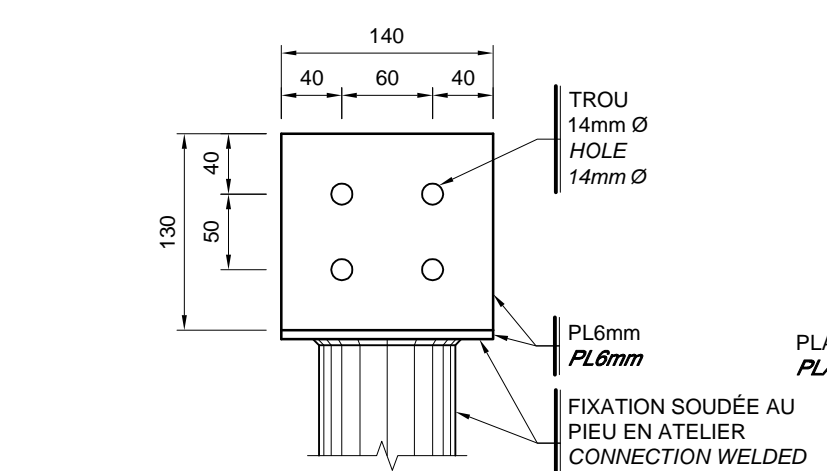
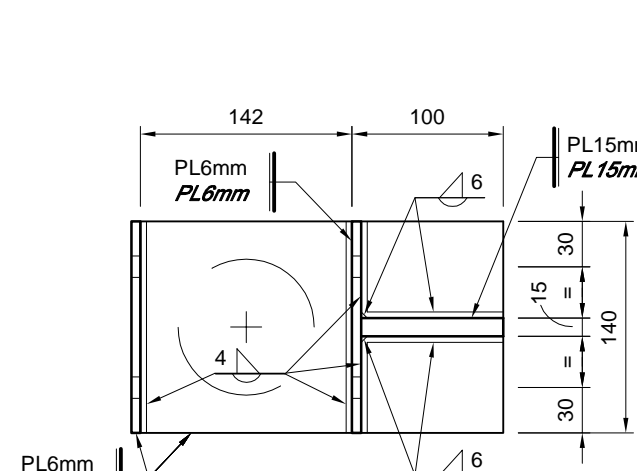
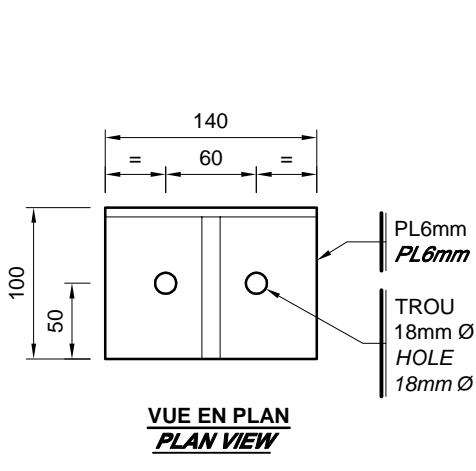
- NOTES / NOTES:
- TOUS LES BOULONS, RONDELLES, ÉCROUS, VIS ET TIRE-FOND SERONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD / ALL BOLTS, WASHERS, NUTS, SCREWS AND LAG SCREWS SHALL BE MADE OF HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - POUR LES ÉLÉMENTS DU GARDE-CORPS À ÊTRE FIXÉS PAR DES VIS, UN MINIMUM DE 2 VIS EST REQUIS SUR LA LARGEUR DE LA PIÈCE ET À UN ESPACEMENT SUFFISANT SUR LA LONGUEUR AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉFORMATION POSSIBLE. FOR THE ELEMENTS OF GUARD TO BE FIXED BY SCREWS, A MINIMUM OF 2 SCREWS IS REQUIRED ON WIDTH OF PIECE AND A SUFFICIENT SPACE ON LENGTH TO AVOID POSSIBLE DEFORMATION.
 - TOUS LES ÉLÉMENTS D'ANCRAGES EN ACIER ILLUSTRÉS AUX PLANS SONT EN ACIER GALVANISÉ À CHAUD. / ALL ANCHORS STEEL ELEMENTS ILLUSTRATED ON PLANS ARE MADE WITH HOT-DIPPED GALVANIZED STEEL.
 - GALVANISER LES ÉLÉMENTS D'ACIER APRÈS QUE LES SOUDURES AIENT ÉTÉ RÉALISÉES. / GALVANIZED THE STEEL ELEMENTS AFTER THE WELDING AND CUTS ARE REALIZED.



NOTES / NOTES

- LA DIMENSION ET LA POSITION FINALE DES TROUS POUR LES TIRANTS AINSI QUE LE RAYON DE LA PLAQUE 15mm DOIVENT ÊTRE SOUMIS PAR L'ENTREPRENEUR DANS LES DESSINS D'ATELIER SELON LE SYSTÈME CHOISI.
 - THE SIZE AND POSITION OF THE TIE BAR HOLES AND THE RADIUS OF 12mm PLATE SHALL BE SUBMITTED BY THE CONTRACTOR IN THE SHOP DRAWING ACCORDING TO THE SELECTED TIE BAR SYSTEM.

- TOUTES LES COMPOSANTES DOIVENT ÊTRE CONÇUES POUR PERMETTRE AU TIRANT DE DÉVELOPPER SA PLEINE CAPACITÉ.
 - ALL COMPONENTS MUST BE DESIGNED TO EXCEED THE CAPACITY OF THE BAR.



révisions / revisions	description	date
01	POUR APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	2021-11-03

Projet / ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA / Project SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE / ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA / CANADIAN WILDLIFE SERVICE

RÉSERVE NATIONALE DE FAUNE DU LAC SAINT-FRANÇOIS / LAKE SAINT-FRANÇOIS NATIONAL WILDLIFE AREA

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE TOUR D'OBSERVATION - SECTEUR DE LA DIGUE-AUX-AIGRETTES - CONSTRUCTION OF NEW OBSERVATION TOWER - DIGUE-AUX-AIGRETTES SECTOR

Dessin / Drawing
STRUCTURE
STRUCTURE

DÉTAILS TYPES - FIXATIONS
 TYPICAL DETAILS - CONNECTIONS

Conçu par / Designed By	Jérémie Houle, ing. jr.	
Date		(aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By	Yves Bélanger, tech.	
Date		(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	Claudia Gaudreault, arch. paysagiste	
Date		(aaaa/mm/jj)
Gestionnaire de projet / Project manager	Mathieu-Olivier Simoneau	
Gestionnaire principal de projet / Project director	Charlotte Simard	
No du projet / Project no.	R.094850.001	No du projet / Project no. R.2042
TPSGC / PWGSC	Client	Client
Nom du fichier / File name	S02@S10-R.094850.001-2019-03-28.DWG	No de classement
No de plan ou dessin / Drawing or plan no	S10	No de la feuille / Sheet no. S10 DE/OF 10